

ဘဏ္ဍာန်မကုန်ပြောသူများ အဖောက်နှင့်လေ ၃၀ ဘီလီယံကျို
ငြေကိုပြု သမိုင်းတစ်လျှောက် ကုန်သွယ်မှု ခံချိန်သစ်တင်

တမျက်နှာ - ၈ >



မှန်မြို့တွင် ဖွင့်လှစ်သော ရော်ဘာအစေးလိုး
သင်တန်းသို့ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး ရော်ဘာ
စိုက်ပြီးထဲတ်လုပ်သူများအသင်းမှ တက်ရောက်

ଭାଗ୍ୟକଣ୍ଠ - ୧୦

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကြေးကို လက်ရှိ
ပမာဏထက် နည်းအောင်လျှော့ချမည့်
လုပ်ငန်းစဉ်ကို ဖြော်ပြု ၁ ရက်တွင်စတင်မည်

୭

ကချင်ပြည့်နယ် မြစ်ကြီးနားမြို့
ဒေသထွက်ကုန်ပြောနှင့်
ပိုကုန်မြင်တင်ရေးဆွဲးနွေးပဲကျင်းပ

ପ୍ରକାଶନ ନଂ - ୩୩

မြန်မာရေတွက်ကုန်
သို့ဒေသရေပျိန်ငါးမှ
ယာယီရပ်ဆိုင်းမူအပေါ်
ဆွဲးနွဲးညိုနိုင်းလျက်ရှိ



ମୁଦ୍ରଣ ନଂ - ୩।

**ဥရောပသမဂ္ဂမှ ခွင့်ပြုပေးလျက်ရှိသော
ယေဘယ် အကောက်ခွန်သက်သွေ့စနစ်**
(Generalized System of Preference-GSP)
**အစီအစဉ်နှင့် တင်ပို့သူမှ မှတ်ပုံတင်၍ ကိုယ်တိုင်
သက်သေခံကာ ထုတ်ပေးသည့်စနစ်**
(Registered Exporter System-REX)

നാമന്തരം = 29



Cook with love

ການວິດໂພດຂຶ້ອງອົບ





အကောင်းဆုံး စားဖွဲ့ပိုင်းအတွက် အရသာအရှိဆုံး ဆုတံလိပ်ရန် ဇွာလီ



SUNAR



5L (1Pcs) - Buy One Get
1

City Mart Supermarket ရားဝွင်

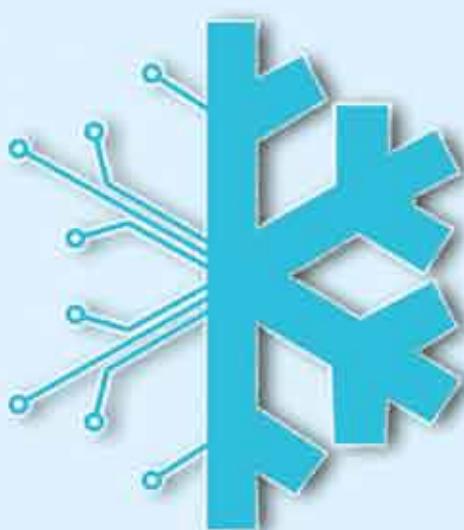
ချုပ်စုတေသန တစ်ဦး ဝယ်ယူသူတိုင်း

မေတ္တာလက်ဆောင်

မြန်မာ (မင်္ဂလာ) ပါ (မင်္ဂလာ) ပါ (မင်္ဂလာ)

Southern Myanmar Company Limited

www.facebook.com/SunarForMyanmar



MGT
Complete
Telecommunication
Solutions



Building No.4, Room 5, MICT Park, Hlaing Campus Yangon, Myanmar.



09 66668312, 09 66668313, 09 66668321

ယခုနှစ် ပီယက်နမ်နိုင်ငံမှ ဆန်ပိုမိုတင်ပို့ရန် ရည်ရွယ်

ଆହିନ୍ତିମୁଣ୍ଡକଣ୍ଠରେ ପଦ୍ଧାଆଗ୍ରହିତିଲେ
ମୃଦୁଃକି ରଯ୍ୟାଜାହିଁଏ ଅବ୍ଲ୍ୟାନ୍ତିରାହେଁଥିଲେ
ମୁଣ୍ଡି ଶଫ୍ତରୀତିରେ ମୃଦୁଃକି ଆତ୍ମଗର୍ଵକଣ୍ଠରେ ତିଥିରେ
କିମ୍ବା ଶର୍କରାଲାଲେଖିତାରେ ତଥା ଶୋଷଣରେ
ରାଣ୍ଟିକୁଣ୍ଡ ଶଫ୍ତରୀତିରେ କିମ୍ବା ଆମ୍ବିଣ୍ଡ
ମାତ୍ରାରେ ପରିପ୍ରକାଶିତ ପଦ୍ଧାରେ କିମ୍ବା ଫଳରେ
ମୃଦୁଃକି ପ୍ରିବ୍ୟାନ୍ଦିରେ ଆହିଁଏ ପ୍ରିବ୍ୟାନ୍ଦିରେ
ଶର୍କରାକଣ୍ଠରେ ଆବଶ୍ୟକ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

သင့်ကြော်း VFA အဖွဲ့ဝင်များအား
သတိပေးခဲ့မှုကို ထုတ်ပြန် ချက်များအရ
တွေ့ရသည်။ ၂၀၁၈နှစ်တွင် ပါယ်ရန်မှု
အနေဖြင့် ဆန်တန်ခိုင် ၆ ဒသမ ၅
သန်းကော်တင်ပိုရန် ရည်ရွယ်ထား
သည့်အပြင် တင်ပိုရာတွင်လည်း သာမဏေ
ဆန်ဝါဝါရာခိုင်နှစ်းကော် တင်ပိုပြီး
တန်ဖို့မြှင့် ဆန်တင်ပိုမှုကို အများဆုံး
အားထားတင်ပိုမြှင့်ပြစ်ကြော်း သိရ
သည်။ ယခုက်စ် နှစ်ပိုင်းတွင် ဆန်တန်

ချိန် ရှုစ်သိန်းကျော် တင်ပို့နိုင်ခဲ့ဖြီး နိုင်ငံ
ဗြားငွေ အာမရိကန်ဒေါ်လာ ဂုဏ်သွေး
ရဲ့ကြောင်းနှင့်ယခင်စုနှစ်ကာလတူနှင့်
နှိုင်းယူဉ်ပါက တန်ချိန်ရောတန်ဖိုးပါ
ပို့မိုက္ခန့်သွယ်နိုင်ခဲ့သည်။

မိလတ်ပို့နိုင်ငံသည် ပိယက်နမ်
နှိုင်ငံ၏အဓိက ဆန်ဒေးကွက်တိုးဖြစ်
နေပြီး သျေးကွက်ရှယ်ယာ၏ ၂၆ ဒသမ^၁
၉ ရာခိုင်နှုန်းပိုင်ဆိုင်ပြီး တရာတ်နှင်ငံမှာ
မူ သျေးကွက်ရှယ်ယာ ၂၃ ဒသမ ၅
ရာခိုင်နှုန်းဖြစ် ၃၂ တိုးထောက်တွင်
ရပ်တည်နေကြောင်းတွေရသည်။ ပိယက်
နမ်နှိုင်ငံသည် ၂၀၁၇ခုနှစ်စွဲင်ပြည်ပ
သို့ ဆန် တန်ချိန် ၅ ဒသမ ၈ သန်း တင်
ပို့နိုင်ခဲ့ဖြီး အာမရိကန်ဒေါ်လာ ၂၀၁၆
၆ ဘီလီယံရရှိခဲ့ကြောင်း သတင်းရရှိ
သည်။



ယခုတစ်ပတ် ပင်လယ်ရေကြောင်းမ ဆန်ကန်သွယ်မှပို

ဖေဖော်ဝါရီ ၂၅ ရက်မှ မတ ၃၈က်အတွင်း မြန်မာ-
တရုတ်နယ်စပ်ရှိ ကုန်သွယ်ရေးစခန်းများမှ အမေရိကန်
ဒေါ်လာ ရွှေစံသိန်းကျော်တန်ဖိုးရှိ ဆန်တန်ချိန်စုစုပေါင်း
ကျော်ခန်းကို ကုန်သွယ်နိုင်ခဲ့ပြီး အမေရိကန်ဒေါ်လာ ငါးသိန်း
ခန်းတန်ဖိုးရှိ ဆန်ကွဲတန်ချိန်တစ်ထောင်ကျော်ကို ကုန်သွယ်
နိုင်ပါတယ်။ ဆန်ကုန်သွယ်မှုကိုလေးလာကြည့်ပါက မူဆယ်
(၁၀၅)မိုင် ကုန်သွယ်ရေးဇုန်မှ ဆန်တန်ချိန်တစ်ထောင်းခဲ့ခန့်၊
လွယ်ကုပ်သွယ်ရေးစခန်းမှ ဆန်တန်ချိန် ခုနှစ်ထောင်
ကျော်နှင့် ချင်းခြေဟန်ကုန်သွယ်ရေးစခန်းမှ ဆန်တန်ချိန်
ရှုစ်ရာကျော် ကုန်သွယ်နိုင်ခဲ့ပြီး ဆန်ကွဲကုန်သွယ်မှုမှာ မူဆယ်
(၁၀၆) မိုင်ကုန်သွယ်ရေးဇုန်မှုတန်ချိန် ခုနှစ်ရာကျော်နှင့်
လွယ်ကုပ်သွယ်ရေးစခန်းမှ တန်ချိန်သုံးရာကျော် ကုန်
သွယ်နိုင်ခဲ့ပြီး ချင်းခြေဟန်ကုန်သွယ်ရေးစခန်းမှ ဆန်ကွဲ
ကုန်သွယ်မှုရှုပါကြော်း တေရာ်ရပါတယ်။

မြန်မာ-ဟင်္တားလားဒေါ်ရှုနယ်စိတ် ကုန်သွယ်ရေးစခန်း
များမှာတော့ အဆိပါရက်သတ္တပတ်အတွင်း အမေရိကန်
ဒေါ်လာ ငါးသိန်းအနီးကျင်ခဲ့နိုက်ဖို့ရှိ ဆန်တန်ခိုင်ရှုစွဲရာ
ကော် ကုန်သွယ်မှုရှိခဲ့တာကို တွေ့ရှိရပြီး စစ်တွေကုန်သွယ်
ရေးစခန်းမှ ဆန်တန်ခိုင်နှစ်ရာခေနှင့် မောင်တော့ ကုန်သွယ်
ရေးစခန်းမှ ဆန်တန်ခိုင်ခြောက်ရာကော်ဖြစ်ခြော်း သိရှိရ
ပါတယ်။ အဆိပါစခန်းများမှာတော့ ဒီတိပိပတ်အတွင်း ဆန်
ကဲကန်သယ်မှမရှိခြင်းတော်းပါတယ်။

ଯେଣିରୁ କାହାରୁ ପରିଚୟ ଦିଲୁଛି ଏହାରୁ କାହାରୁ ପରିଚୟ ଦିଲୁଛି ।

သန်းတန်ဖိုးရှိသန်းတန်ချိန် လေးသောင်းကျော်နှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ လေးသန်းကျော်တန်ဖိုးရှိသန်ကွဲတန်ချိန် တစ်သောင်းကျော်ကို ပင်လယ်ရောကြားမှ ကုန်သွယ်မှုပြုနိုင်ခဲ့ပါတယ်။ ကုန်သွယ်မှုပြု ခဲ့တဲ့နိုင်ငံများကတော့ အင်ဒိုရာနိုင်ငံ၊ ပိုလာနှင့်နိုင်ငံ၊ ပိုလာနှင့်နိုင်ငံ၊ ဘင်္ဂလားဒေါ်ရှိနိုင်ငံ၊ ချက်စီပိုက်ပလစ်ခိုနိုင်ငံ၊ မလေးရွားနိုင်ငံနှင့်အာဖရိကုန်းနိုင်ငံတဲ့သောနိုင်ငံများသို့ ဆန်ကုန်သွယ်မှုပြုလုပ်ခဲ့ပြီး အင်ဒိုရာနိုင်ငံကို ညည်မထ ၂၂ မှတ်သနတန်ချိန် ရှုစိတော်ပိုနိုင်ခဲ့ပါတယ်။ ညည်မထ ၅၁ မှတ်၊ ၁၀၁ မှတ်၊ ၂၂၁ မှတ်၊ ပေါင်းဆန်နှင့် စိန် ၂၀၂၂ မှတ်စံသော ဆန်များကိုလည်း တင်ပြီးပါတယ်။ ဆန်ကွဲတန်ပို့ရာမှာတော့ နယ်သာလန်၊ ဘယ်လ်ရှိယံ့စင်ကာယူပို့လန်စတဲ့နိုင်ငံများသို့ တင်ပြီးခြင်းဖြစ်တာကို တွေ့ရှုရပါတယ်။ ဒါကြောင့် ယခုတစ်ပိတ်မှာ ပင်လယ်ရောကြားမှ ကုန်သွယ်မှုထက်ပိုများတယ်လို့ ဆိန္ဒိုင်ပါတယ်။

ଯଥିବାଲମ୍ବାଃକାର୍ତ୍ତଦିନଙ୍କରେ ଅନ୍ତରାଳରୁ
ଶଫ୍ଟପିଲିଗାନ୍ଧାରି ଆଲୋଃତାଃକୋର୍ଣ୍ଣରୁଗ୍ରନ୍ଥରେ ପିଲିମୁହୁରଥିନ୍ଦ
ପିଲିରେଣ୍ଟଗୁର୍ବିନ୍ଦିଲାଲିନ୍ଦି ତିର୍ଯ୍ୟକ୍ଷିତିରେ ପିଲିରୁ ତାଂତ୍ରିକ୍ଷିତିଲୁ
ମ୍ବାଃ ଆଚିହ୍ନିତିରେ କାନ୍ଧାରୁମୁହୁରିନ୍ଦିଲାଲିନ୍ଦି ପିଲିରେ ପିଲିରୁ ତାଂତ୍ରିକ୍ଷିତିଲୁ
ଶଫ୍ଟପିଲିଗାନ୍ଧାରି ପିଲିରୁ ପିଲିରୁ ପିଲିରୁ ପିଲିରୁ ପିଲିରୁ ପିଲିରୁ
ମ୍ବାଃମୁଲାଲିନ୍ଦି ପିଲିରୁ ପିଲିରୁ ପିଲିରୁ ପିଲିରୁ ପିଲିରୁ ପିଲିରୁ
ପିଲିରୁ ପିଲିରୁ ପିଲିରୁ ପିଲିରୁ ପିଲିରୁ ପିଲିରୁ ପିଲିରୁ ପିଲିରୁ

အာရုံးနိုင်ငံတွေက FOB ဆန်ဖျေးနှုန်းများ

ဒေါက်/တန်

Source: liverice

ပြည်တွင်းမြို့ကြီးများ၏ (၃-၃-၂၀၁၀)ရက်နေ့ သနာ ပပါးလျေားနှင့်များ
ရေတွက်ပုံ-ကျပ်/စပါး(တင်း)၊ ဆန်(တစ်ခိုင်)

။	ပေါ်စတော်၏				ပေါ်သိန်း၏			
	ပါး		သု		ပါး		သု	
	ယရ	ယင်အပ်နှင့် ၌းယျာဉ်ချက်	ယရ	ယင်အပ်နှင့် ၌းယျာဉ်ချက်	ယရ	ယင်အပ်နှင့် ၌းယျာဉ်ချက်	ယရ	ယင်အပ်နှင့် ၌းယျာဉ်ချက်
သိန်းအသုံး								
ပြည်	၅၇၀၀	□	၂၃၂၀၀	□	ၧ၀၀၀	□	၃၉၀၀၀	□
ပုသိုလ်	၅၃၀၀	△	၂၁၀၀၀	△	၁၀၃၀	△	၃၈၀၀၀	△
ပဲ့ဗုံး	၅၆၀၀	□	၂၁၀၀၀	△	ၧ၀၀၀	□	၃၉၀၀၀	△
အန္တာရို	၆၀၀၀	□	၂၁၀၀၀	□	၁၅၂၀၀	□	၄၇၀၀၀	▽
ဓမ္မတွေ	၄၂၂၀	□	၁၀၈၀၀	□	၆၀၀၀	□	၃၃၀၀၀	□
သိန်းအသုံး								
ဒေသပြည်တော်	၆၀၀၀	□	၂၁၂၀၀	□	-	-	၄၁၂၀၀	□
ဝန်ကြီး(ဝါတော်)	၅၃၀၀	□	၂၁၂၀၀	□	-	-	၃၂၂၀၀	□
မွေးသုံး	၆၃၀၀	□	၂၁၀၀၀	□	-	-	၄၂၂၀၀	□
မောင်	၆၅၀၀	□	၂၁၀၀၀	▽	-	-	၄၅၂၀၀	△
ပေါ်သိန်း	၅၀၀၀	□	၂၁၀၀၀	□	ၧ၀၀၀	□	၃၇၀၀၀	□
ထိုင်တော်	၅၇၃၀	△	၂၀၀၀၀	□	-	-	၄၆၃၀၀	□
မြို့တော်	၅၀၀၀	△	၂၁၀၀၀	△	-	-	၃၀၀၀၀	△
ဘဏ္ဍာ	၅၇၀၀	□	၂၁၀၀၀	▽	-	-	၄၇၀၀၀	▽

မှတ်ချက်။ ၂၆၀၁နှစ်အပ်စွာတွင် ပဲရူး မောလပြိုင် မုရာ၊ ဘားအံတိမ္မာဒေသထုက်သွန်ဖြစ်ပြီး ပြည်
သွန်ရေးမှာ နှစ်ယောက်အပ်ရေးဖြစ်ပါသည်။ နှေ့မတအပ်စွာတွင် နေပြည်တော် မန္တလေး၊ မင်္ဂလား
လိုင်ကြော်ဟိုရှာ မနောက်သွန် ရွှေ့ကြားခွာယ်လုံ နွေး(သံ)အပျိုးအစားဖြစ်ပါသည်။ ရှိကုန်၏
ပါးအေးမှာ သင်လျင် ပြန်လည် ပါးအေးအေးပြုပါသည်။

၁-၃-၂၀၁၈ မှ ၉-၃-၂၀၁၈ ထိ CO Form များ ထုတ်ပေးမှုစာရင်း
နှစ်ကန်တိုင်းဒေသကြီးမြို့

Sr.No.	Forms	Copies	Total Value (US\$)
1	Form A	1018	48,919,863.071
2	Form D	130	5,950,879.754
3	Form E	156	4,237,594.700
4	Korea GSP	15	722,600.230
5	Form AK	111	5,629,235.380
6	Form AJ	17	674,154.220
7	Form AI	80	3,166,129.890
8	Form AANZ	21	191,254.330
9	Form DFTP	1	159,000,000
Grand Total		1549	69,650,711.575

ကျွန်ုတ်တို့မြန်မာနိုင်ငံသည် ဖွံ့ဖြိုးဆောင်ငံတစ်နှင့်မှ ဖွံ့ဖြိုး
ပြီး နိုင်ငံတစ်နှင့်အဖြစ်သိ တက်လျှင်နှင့်ရန်အတွက် အစိုးရှုနှင့်
ပြည်သူ လက်တဲ့ညီညီ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရင်း ဘက်စုကဏ္ဍစုမှ
ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါတယ်။ ပြည်ပကုန်သွယ်မှုကဏ္ဍသည်
လည်း စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် များစွာ အထောက်အကြော်
လျက် ရှိသော အခန်းကဏ္ဍတစ်ဦးအဖြစ် ပါဝင်နေသောကြောင့် ကုန်
သွယ်ရေးလီးလီးဌာနအနေဖြင့်လည်း မိမိတို့ဝန်ကြီးဌာန၏ ချမှတ်ထား
သည့် မျှော်မှုများချက်၊ ပည်သွယ်ချက်များနှင့်အညီ ပိုကုန်များအား
နိုင်မာသော ရေးကွက်များ ကျယ်ကျယ်ပြန်ပြန်ရှိရှိနိုင်ရေး၊ ပျောက်
သေချာသည့် ထုတ်ကုန်များထုတ်လုပ်တင်ပိုနိုင်ရေး၊ ပိုကုန်တင်ပိုမှု
လွယ်ကူလျှင်မြန်စေရေးနှင့် နိုင်ငံပြည်ပကုန်သွယ်မှုကဏ္ဍအား
နှစ်စဉ်အိမ်အဟုဒ်ပြင့် ဖွံ့ဖြိုးလီးတက်စေရေးလီးအတွက် နည်းလမ်း
များစုဖြင့် ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိပြောင်း တွေ့ရှိပါတယ်။

မြန်မာနိုင်ငံ၏ ကုန်သွယ်မှုတွင် ပင်လယ်ရေးကြောင်းမှ နိုင်ငံတကာနှင့် ဆောင်ရွက်သည့်နည်းတူ နယ်စပ်မှအိမ်နီးချင်ငံများနှင့်လည်း ဆောင်ရွက်လျက်ရှုပါတယ်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ရာတွင် နိုင်ငံတော်စီးပွားရေးမှုပါဝန်းအညီစီးပွားရေးနှင့်ကူးသနီးရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာနသည် ဆက်စပ်ဝန်ကြီးဌာနများ၊ UMFCCI နှင့်ညီနာင်အသင်းများ၊ လုပ်ငန်းရှင်များ၊ တောင်သူများ အပါအဝင် Stakeholder အားလုံးနှင့် ပေါင်းစပ်ညွှန်ငံးပေးခြင်း၊ ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်ပေးခြင်းတို့ပြုလုပ်ခဲ့မှုကြောင့် ၂၀၁၇-၂၀၁၈ ဘဏ္ဍာန် မကုန်မိတွင် ပြည်ပကုန်သွယ်မှု တန်ဖိုးအမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃၀ ဘီလီယံ ကျော်လွန်ပြီး ပြည်ပကုန်သွယ်မှု သမိုင်းတစ်လျှောက် စံချိန်သစ်တင်နိုင်ခဲ့ပါတယ်။

ယခု ၂၀၁ ခုနှစ် မတ်လ ၂ ရက်အထိ သဘာဝဓာတ်ငြေ။
တင်ပို့မှု တန်ဖိုး အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃ ဘီလီယံကျော် တင်ပို့နိုင်ပြီး
ပြည်ပို့တွန်တင်ပို့မှုမှုတွင် ပထမအနေရာတွင် ရှိနေကြောင်း၊ CMPစနစ်
ဖြင့် ချုပ်ပြီးအထည် တင်ပို့မှုတန်ဖိုး အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂ ဒသမ
သာ ၁ ဘီလီယံနဲ့ ဒေတာ့ယနေရာတွင် ရှိနေကြောင်း သိရှိပါတယ်။

ရေတွက်ပစ္စည်းတင်ပိုမှုတွင် ယခု ၂၀၁၈ ခုနှစ် မတ်လ ၂၅ရက်
အထိ စုစုပေါင်းတန်ခိုက် ၏သီန်းကျော် တန်ဖိုး အမေရိကန်ဒေါ်လာ
၆၉၄ သန်းထိ တင်ပိုမြင့်ပြီး ယခင်ဘဏ္ဍာနှစ်ကာလတူထက် တန်ခိုက်
ခြောက်သောင်းခန်းတန်ဖိုး အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၁၄ သန်း ပိုမို တင်ပို
နိုင်ခဲ့ပါတယ်။ ရေတွက်ပစ္စည်းများ တင်ပိုမှုတွင် အဓိကတင်ပိုမြင့်သည့်
အမယ်များမှာ ငါးမျိုးခုံတန်ခိုက် ၃ ဒသမ ၅ သီန်းကျော် တန်ဖိုး အမေ
ရိကန်ဒေါ်လာ ၃၆၀ သန်း ပုံစွဲနှင့် တင်သောင်းရှစ်ထောင်ခန်းနှင့်
တန်ဖိုး အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆၇ သန်း ကဏေန်း တန်ခိုက်တစ်သောင်း
ရှစ်ထောင်ကျော် တန်ဖိုး အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆၉ သန်း ငါးရှုံး
တန်ခိုက် ကိုးထာ်ကျော် တန်ဖိုး အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၂၈ သန်း၏။
အခြားရေတွက်ပစ္စည်းများ အနေဖြင့် စုစုပေါင်း တန်ခိုက် တစ်သီန်းခန်း
တန်ဖိုး အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀၈ သန်း တင်ပိုမြင့်ခဲ့ပြီး အမေရိကန်



အဖောက်နှင့်ပါး ၃၀ ဘီလိယံကျော် ရွှေတိရှိပြုး သမိုင်းတစ်လျှောက်ကုန်သွယ်မှု ပံ့ချုံသခ်ကင်

ရှင်မောင်းအုံ (တန်ဆက်)

ପିତାଙ୍କ

ရေတွက်ကုန်ပစ္စည်းများ ပိုမိုတင်ပို့နိုင်သည့်အပြင် ယခုဘဏ္ဍာနှစ်တွင် တိရစ္ဆာန်တွက်ပစ္စည်းများလည်း ပိုမိုတင်ပို့နိုင်ခဲ့ပါတယ်။ ယခုဘဏ္ဍာနှစ်မတ်လပျော်ရေးလုပ်အထိ တိရစ္ဆာန်တွက်ပစ္စည်းများ တင်ပို့နိုင်မှုတန်ဖိုးမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း ငါး သန်းကျော် တင်ပို့နိုင်ပြီး ယခင်နှစ်ကာလတူထက် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃၅ သန်း ပိုမိုတင်ပို့နိုင်ကြောင်း သိရှိပါတယ်။ ယခုကဲ့သို့ပိုမိုတင်ပို့နိုင်ခဲ့သည့် အကြောင်း ရင်းမှာ ဦးလိုင်တော်မှာအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော လွှဲတ်လပ်သည့် ဈေးကွက်ကို ဖော်ဆောင်နိုင်ရန် တရားမဝင်တင်ပို့မှ များအား တရားဝင်လမ်းကြောင်းပေါ် သိ ဈောက်ရှိစေရန် မွေးမြှေး တောင်သူများ ဝင်ငွေနှင့် အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ပိုမို ပို့နိုင်မှုတန်ဖိုးမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆၅၂ သန်း၊ တယ်လီဖုန်းနှင့် ဆက်သွယ်ရေးပစ္စည်းများ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃၉၉ သန်းဖြစ်ပြီး လုပ်ငန်းသုံး ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများဖြစ်တဲ့ ရေနှစ်တွက်ပစ္စည်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၂၉၂ သန်း၊ ပလ်စတစ်ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅၇၈ သန်း၊ ဓာတ်မြေထြေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၂၉၁ သန်း၊ ဓာတ်လေဒချုပ်ခုံမှား အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၂၉၉ သန်းဖြစ်ကြောင်း၊ လူသုံးကုန်ပစ္စည်း အနေဖြင့် ဆေးဝါးပစ္စည်းများ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၈၈ သန်းတိကို နိုင်ငံတော် လဲ လိုအပ်ချက်နှင့်အညီ အမိုကအများသုံး တင်သွင်းနေဘာကို တွေ့ရပါတယ်။

ဒုက္ခပြင် ယခင်နှစ် ကာလတူထဲထိ ပိုမိုတင်သွင်းနိုင်တဲ့ပစ္စည်း
တွေကတော့ ရေနံထွက်ပစ္စည်းတွေဖြစ်တဲ့ ဒီအယ်ဆီ ပေါက်ဆီ
လေယဉ်ဆီနှင့် လေယဉ်အပိုပစ္စည်းများ၊ စက်နှင့် စက်ပစ္စည်းများ၊
ပေတဲ့ ပေအချဉ်ခင်များ၊ အေးဝါးပစ္စည်းများ ပိုမိုတင်သွင်းလာတာကို
တွေ့ရှုရပါတယ်။ ဒီလိုတင်သွင်းတဲ့ ပစ္စည်းတွေဟာ နိုင်ငံတော်အတွက်
မရှိမဖြစ်လိုအပ်တဲ့ ရင်းနှီးပြိုစီမံမေပစ္စည်းတွေ SME လုပ်ငန်းအတွက်
လိုအပ်တဲ့ ကုန်ကြောင်းပစ္စည်း၊ စက်ပစ္စည်းများနဲ့ ပြည်သူလူထု၏ ကျွန်း
မာရေးစောင့်ရှောက်မှုပေးနိုင်ရန် အေးဝါးပစ္စည်းများ တင်သွင်းရ
တယ်ဆီတာဟာ သိသာထင်ရားလုပ်ပါတယ်။

ဒီလိုက်နှင့်သွယ်မှုကဏ္ဍ တိုးတက်လာအောင် ဒီပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရောဝန်ကြံးဌာနဟာ ပိုက်နွေးကုန် လိုင်စင်ဆိုင်ရာ ဖြော်လျှော့ ပြောင်းလဲမှုတွေဆောင်ရွက်ပေးပြီး သွယ်မှုက်နှင့်စင် လျော်ကိုထားရန်လိုပေါ်သော ကုန်စည်စာရင်း Negative List တို့ HS C-1 ၁၀၆ ၂၃၅ ၁၀၄ ၁၀၈ ၁ ၁၀၇ ၁ ၁၀၉ ၁ ၁၀၁

သွင်းကုန်တင်သွင်းမှုမှာ ၂၀၁၇-၂၀၁၈ ဘဏ္ဍာန်စံ မတ်လ ၂၀၀၇ အထိ သွင်းကုန်တန်ဖိုး အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၆ ဒေသမ ပြော ဘီလိယံရှုပြီး ယခင်နှစ် ကာလတူသွင်းကုန်တန်ဖိုး အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၅ ဒေသမ ပြော ဘီလိယံရှုတဲ့အတွက် သွင်းကုန်တန်ဖိုး အမေရိကန်

ဘိလပ်မြေ

ဒီတစ်ပတ် ရေလမ်းကျော်ယူစုံလမ်းပါ

ဘိလပ်မြေအဝင်လျှော့

ဖော်ပါရီ ၂၂ ရက်မှ မတ ၃ ရက်အထိ သီတင်းပတ်အတွင်း အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၆၄၄၀ တန်ဖို့ရှိ ဘိလပ်မြေ ၆၄တန်ကို ပင်လယ်ရေကြောင်းလမ်းမှ တင် သွင်းခဲ့ပါတယ်။ ဒီတစ်ပတ် တရာ့တန်ဖို့ငံမှ ၁၂၁နှစ် အာရပ်တော်ဘွားများ ပြည် ထောင်စုနိုင်ငံမှ ၅၂၂တန်တင်သွင်းခဲ့တယ်လို့သိရပါတယ်။ ယခင်သီတင်းပတ်က တန်ခိုင် ၄၆၆၀ကျော်တင်သွင်းခဲ့တာကြောင့် ဒီတစ်ပတ်တင်သွင်းလမ်းနှင့်ယဉ်ရင် တန်ခိုင်၆၀၀ကျော် တင်သွင်းမှုလျော့နှုန်းခဲ့တယ်လို့သိရပါတယ်။

ဖော်ပါရီ ၂၄ ရက်မှ မတ ၂ ရက်အထိသိတ်ပေးပတ်အတွင်း နယ်စပ်လမ်းမှ ဘိလပ်မြေအဝင်မှာတန်ခို့ ၅၉၉၀ကျော်ရှိပြီး ယခင်သိတ်ပေးပတ်က ဘိလပ်မြေအဝင်မှာတန်ခို့ ၁၆၆၇၀ကျော်ရှိခဲ့တာကြောင့် ဒီတစ်ပတ်မှာ တန်ခို့ ၁၀၆၇၀ကျော်အဝင်လျော့ခဲ့တယ်လို သိရပါတယ်။ ဒါကြောင့် ဒီတစ်ပတ်မှာ ရေလမ်းရောနယ်စပ်လမ်းပါ ဘိလပ်မြေအဝင်လျော့နည်းခဲ့ပါတယ်။

ဘိလပ်ပမာန္ဒေးကွက် အရောင်းသွက်

ଫେରିଲାପ୍ରିଣ୍ଡନିଲାର୍ମ୍ପ୍ରୋଫ୍ଯୁସନ୍ଟ୍‌ଗୁର୍ବାତିଆଶିକ୍ଷିକ୍ ଶୋକର୍ଲାବନ୍ଦରେଃଲାବନ୍ଦକ୍ଷଃ ମୃହାଃଲାବନ୍ଦଗିର୍ଦ୍ଦମୃହାଃତାବ୍ରୋଦିଂ ଆରେଣ୍ଦଃଆଠାଯିବୁର୍ଗର୍ତ୍ତତାଯିଲ୍ଲିହିର୍ବିପିତାଯି॥ କିତର୍ ପର୍ ଗ୍ରୀ.(ମ୍ରିଣନ୍ଦନା)କ ଗ୍ୟର୍ବାନ୍ତା ଶର୍ଦ୍ଦମ୍ରିଣନ୍ଦନାକ ଗ୍ୟର୍ବ ୧୦୦ ରୋଃମ୍ରିଣିପ୍ରୋଃ ତିନି(ତିନିଃ) ଗ ଏପ୍ରାଗ୍ରହିର୍ବେଃଗ୍ରୋତାଯିଲ୍ଲିହିର୍ବିପିତାଯି॥ ରୋଃଗୁର୍ବର୍ତ୍ତ ଆରେଣ୍ଦଃଆଠାଯିପ୍ରତିକ୍ଷେ ତେବେମୁହା ଶର୍ଦ୍ଦମ୍ରିଣନ୍ଦନା ଗ୍ୟର୍ବ ଦୂର୍ବୋଧ ଶର୍ଦ୍ଦ(ତିନିଃ) ଗ୍ୟର୍ବ ଏପ୍ରାଗ୍ରହି ଗ୍ରୀ.(ମ୍ରିଣନ୍ଦନା) ଗ୍ୟର୍ବ ଦୂର୍ବୋଧା ତିନି(ତିନିଃ) ଗ୍ୟର୍ବ ଗ୍ରୀଗାନ୍ତକ୍ ଆରେଣ୍ଦଃଆଠାଯିପ୍ରତିକ୍ଷେ ତେବେମୁହା ଶର୍ଦ୍ଦମ୍ରିଣନ୍ଦନା ଗ୍ୟର୍ବ ଦୂର୍ବୋଧ ଶର୍ଦ୍ଦ(ତିନିଃ) ଗ୍ୟର୍ବ ଏପ୍ରାଗ୍ରହି ଗ୍ରୀ.(ମ୍ରିଣନ୍ଦନା) ଗ୍ୟର୍ବ ଦୂର୍ବୋଧା ତିନି(ତିନିଃ) ଗ୍ୟର୍ବ ଗ୍ରୀଗାନ୍ତକ୍ ଆରେଣ୍ଦଃଆଠାଯିପ୍ରତିକ୍ଷେ

မန္တလေးဘိလပ်မြေရေးကွက်မှာ အရောင်းအဝယ်သွက်တယ်လို့ သိရပါတယ်။ ဒီတစ်ပတ် အရောင်းသွက်သလို ရျေးလည်းနည်းနည်းတက်တယ်လို့ သိရပါတယ်။ ဒီတစ်ပတ် အေသံးလုံးကြံ့နှစ်ကောင်းခဲ့ရောင်းနဲ့ အယ်လ်ဟာဘိလပ်မြေများက ကျပ်၂၀၀ရေးမြှင့်ပြီး ကျွန်ုတ်လပ်မြေများက ယခင်ရေးနဲ့ အရောင်းအဝယ်ဖြစ်တယ်လို့ သိရပါတယ်။ ရျေးကွက်ထဲ အရောင်းအဝယ်ဖြစ်နေတဲ့ ရေးမှာ အေသံးလုံးကြပ်၂၀၀၁၀၁ကြံ့နှစ်ကောင်းကျပ်၄၉၀၀၊ အယ်လ်ဟာ ကျပ်၄၅၀၀၊ မော်လမြှိုင် ဆင်ကျပ်၅၉၀၀၊ အရောင်းကျပ်၅၂၀၀၊ အပါချို့ကျပ်၄၈၀၀ နဲ့ အရောင်းအဝယ်ဖြစ်တယ်လို့ အိမ်ဆောက်ပစ္စိုးရောင်းဝယ်ရေးဆိုင် စံစိစ်သိရပါတယ်။

မကျေးဘိလပ်မြေချေးကွက်မှု တည်ဆောက်ရေးလုပ်ငန်းများကြောင့်
အရောင်းအဝယ်သွက်တယ်လို သိရပါတယ်။ ချေးကွက်ထဲ ပစ္စည်းအဝင်ရှိသလောက်
အရောင်းလည်း သွက်နေတာကြောင့် ချေးကြောင့်တယ်။ သို့နှင့်နားနီးလာရင်တော့
သျေးနည်းနည်း ထပ်တက်နိုင်တယ်လို အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းရောင်းဝယ်ရေးဆိုင်မှ
တာဝန်ရှိသူတစ်ဦးက ခန့်မှန်းပြောဖို့ပါတယ်။ ချေးကွက်ထဲ အရောင်းအဝယ်ဖြစ်နေ
တဲ့ ချေးမှုဆောင်မြေနာ ကျပ် ၄၈၀၀၁ ကျပ် (ထိုင်း) ကျပ် ၆၇၀၀၁ အပါခါ
ကျပ် ၅၀၀၀၁ စိန်(ထိုင်း)ကျပ် ၆၁၀၀၁ နဲ့ အရောင်းအဝယ်ဖြစ်တယ်လို သိရရှိပါတယ်။

ရန်ကုန်ရေးကွက်မှာ ပစ္စည်းအဝင်ရှိသလိုအရောင်းအဝယ်သွက်ပြီး ရေးနည်းနည်းမြင့်လာတယ်လို့ သိရပါတယ်။ လက္ခဏိပိုင်းဆိုရင် ရေးနည်းနည်းတက်မယ်ထင် တယ်။ သုတေသနမတိုင်း အဝယ်များသလို အလုပ်လက်စသတ်ကြတာကြောင့် ရေး အပြောင်းအလုန်ည်းနည်းရှိမယ်လို့တော့ ခန်းမှုန်းရတယ်လို့ ရေးကွက်အတွင်းမှ စုစုမံ့သိရှိရပါတယ်။ ရေးကွက်ထဲ အရောင်းအဝယ်ဖြစ်နေတဲ့ ရေးမှာ စိန်(ထိုင်း) ကျပ် ၅၇၀၀ ဆင်(ထိုင်း) ကျပ် ၅၉၀၀ ကြော်နှစ်ကောင်(နှစ်) ကျပ် ၅၆၀၀ ကြော်နှစ်ကောင်(နှစ်) ကျပ် ၅၃၀၀ နဲ့ အရောင်းအဝယ်ဖြစ်တယ်လို့ အိမ်ဆောက်ပစ္စည်းရောင်းဝယ် ရေးဆိုင်မှ စုစုမံ့သိရပါတယ်။

သီတာဝင်း(DOT) စုစဉ်းသည်

କାର୍ତ୍ତବ୍ୟାଳ

ခီတစ်ပတ်မြေသာဏတန်ခိုင် ၄၁၀၀ကျော်ဝင်

ဖေဖော်ဝါရီ ၂၅ မှ မတ ၃ ရက်အထိ သီတင်းပ

အရောင်းအဝယ်အေးနေတဲ့ မြေသုက္ခဏရေးကွက်

ဖော်ပါရီလ ၂၄ ရက်မှ မတ်လ ၃ ရက်အထိ နယ်စပ်လမ်းမှ မြောက်အဝင်မှု တန်ချိန် ၁၁၀၀၀ ကျော်ရှိခြားပြီး ယခင်တစ်ပတ်ကအဝင်မှု တန်ချိန်၏။၍၂၀၂၀၊ ကျော်ရှိခဲ့တာကြောင့် ဒီတစ်ပတ်မှု တန်ချိန် ၂၄၂၀၊ ကျော် အဝင်လျော့ခဲ့တယ်လို့ သိရပါတယ်။ ဒါကြောင့် ဒီတစ်ပတ်မှု နယ်စပ်လမ်းရော ရောလမ်းမှပါ မြောက်အဝင်လျော့ခဲ့ပါတယ်။ ပြည်တွင်းရွေးကွက်များဖြစ်တဲ့မော်လမြိုင်မှု အရောင်း ၁၀၉ ၂၇၈ ၂၇၈ ၂၇၈ ၂၇၈

တောင်ကြီးရွေးကွက်မှာအရောင်းအဝယ်အေးတယ်လို့ သိရပါတယ်။ ဒီတစ်ပတ် ယူနိုင်ယား-ပုလဲ(ပန်းဖူ)က ကျပ် ၄၀၀ မြို့ဌာနမှာက ကျပ်၈၀၀၈၁၇၆၆၉။ ကျန်းမာရေးမြို့ဌာနမှားက ယခင်ပေါ်နဲ့အရောင်းအဝယ်ဖြစ်တယ်လို့သိရပါတယ်။ ရွေးကွက်ထဲ အရောင်းအဝယ်ဖြစ်နေတဲ့ရွေးမှာ (ကမ္ဘာလုံး-တရုတ်) ကျပ် ၂၅၆၀၀၊ ယူနိုင်ယား(ရွှေတောင်-တရုတ်) ကျပ် ၂၅၆၀၀၊ ယူနိုင်ယား(ပန်းဖူ-တရုတ်) ကျပ် ၂၆၀၀၀၊ တိစ္စပါ ၂၀% (တရုတ်) ကျပ် ၁၃၀၀၀၊ ပိုးသုတေသနေး ကျပ် ၂၂၀၀၊ တိစ္စပါ ၁၅ ပတ်လည်(တရုတ်) ကျပ် ၁၃၈၀၀၊ တိစ္စပါ ၁၀၈၁၀၈(တရုတ်) ကျပ် ၁၆၀၀၀၊ ဓာတ်ဆား(တရုတ်) ကျပ် ၁၄၀၀၀၊ ပိုးတက်(တရုတ်) ကျပ် ၂၄၀၀၀၊ ယူနိုင်ယား(ယူဗောသီး) ကျပ် ၂၂၀၀။ မြို့ဌာနမှာက ကျပ်၁၁၀၀၀၀ ရွေးနဲ့ အရောင်းအဝယ်ဖြစ်တယ်လို့ ရွေးကွက်အတော်မီ မ စုစုပေါင်းသိရပါတယ်။

နှစ်/နှိပ်

နိသိက္ခ နိမုန်ပါ အဝင်လျှော့

ဖော်ပါရီ ၂၂ ရက်မှ မထုတေသနများ
၃ ရက်အထိ သီတင်းပတ်အတွင်း
မလေးရှားနိုင်ငံမှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ
ဂုဂ္ဂရာတန်ဖိုးနှင့် ၂၄ သေမ ၈၀၄
တန်ကိုပင်လယ်ရောကြောင်းကုန်သွယ်
မှုလမ်းမှ တင်သွင်းခဲ့ပါတယ်။ ယခင်
သီတင်းပတ်က နှစ် ၃၁၂ တန် တင်
သွင်းခဲ့တာကြောင့် ဒီတစ်ပတ်တင်သွင်း
မှုနှုန်းယဉ်ရင် တန်ချိန် ၂၁၀ ကျော်
တင်သွင်းမှုလျော့နည်းခဲ့တယ်လို သီရိ
ပါတယ်။

ශ්‍රීමූණ්ඩ මහත් පත්‍ර අයුරු
 අලෙන්දින්ද ම චරු ට වාම චරු තන්
 පලෙ: රුප්: උදින්ද ම ට වාම වාම තන්
 තුන්ගේ: එවුන්ද ම ජාත්‍ය අධ්‍ය පෙින්: ඡා
 ජාව ම ජාව තන් තන් ඝුණ්: ඇතායේ
 සියායුත් තන් එක් ඉදින්ගේ තන් ඝුණ්: ඇ
 තා ගැනුවාද ම තැත්ත පත්‍ර තන් ඝුණ්: ඇ
 යුද් රුද තන් එක් නො ගැනුවාද තන් ඝුණ්: ඇ
 ලෙසුන්ද: ඇතායේ සියායුත් තන් ඝුණ්: ඇ

၁၀၇၁၀၈၅ ကျပ် ၁၈၀၀၀၁ မြားကမ္မာ
 (၁၃၇၃) ကျပ် ၁၈၀၀၁ တိနိဒါ ကျပ်
 ၂၂၀၀၀၁ တောင်သူမ ကျပ် ၁၃၅၀၀၁ နဲ့
 အရောင်းအဝယ်ဖြစ်တယလို သိရပါ
 တယ။

ကုန်သွယ်ရေးစခန်း/နှစ်အလိုက် ဘိုလပ်မြေတင်သွင်းမှုအခြေအနေ					
စဉ်	စခန်းအမည်	ယခုသိတင်းပတ်	ယခင်သိတင်းပတ်	နှင့်ယူလျက်	
၁။	မှုသယ်	-	-	-	-
၂။	လွယ်ကျိုး	၅၀၀.၀၀	၄၀၀.၀၀	(+)	၂၀၀.၀၀
၃။	ချင်းခြေပော်	-	-	-	-
၄။	ကန်ပိုက်တဲ့	၆၁၄.၀၀	၂၇၂၂.၀၀	(-)	၁၀၂၀.၀၀
၅။	တာချိုလိုက်	၄၀၀၀.၀၀	၈၆၀၀.၀၀	(-)	၂၆၀၀.၀၀
၆။	မြေဝတီ	-	-	-	-
၇။	ကော့သောင်း	-	၁၂၅.၀၀	(-)	၁၂၅.၀၀
၈။	မြတ်	၈၂၀.၀၀	၂၀၀၀.၀၀	(-)	၁၁၈၀.၀၀
၉။	စုစုပေါင်း	၁၆၆၉.၀၀	၁၆၆၉.၀၀	(-)	၁၆၆၉.၀၀

ကုန်သွယ်ရေးစခန်း/ရန်အလိုက် စာတ်မြေသွေ့အတင်သွင်းမှုအခြေအနေ				
စဉ်	စခန်းအမည်	ယခုသီတင်းပတ်	ယခင်သီတင်းပတ်	နိုင်ယူနေရန်
၁။	မူဆယ်	၆၉၂၁၁၀	၄၉၅၁၁၇၅	(+)
၂။	လွယ်ရှုယ်	၈၀၀၀၀	-	(+)
၃။	ချင်းရွှေ့ကျော်	၁၃၃၀၀၀	၁၅၃၀၀၀	(-)
၄။	ကန်ပိုက်တိုး	၂၂၀၀၀	-	(+)
၅။	မြေဝတီ	၁၁၄၀၇၃	၁၅၀၀၀၇၅	(-)
၆။	ကော့သောင်း	၂၂၁၉၂	-	(+)
၇။	ပြော	-	-	-
၈။	ရို့ဒ်	၂၀၀၀၀၀	၂၇၀၀၀၀၀	(-)
၉။	စွဲပေါင်း	၁၁၀၀၀၀၀	၁၃၄၂၄၃၀	(-)

မြန်မာရုရတွက်ကုန် ဆော်ဒီအာရေပျိန်ငံမြုပ်
ယာယိရပ်ဆိုင်းမှုအပေါ်ဆွဲးနွေးသိန်းလုပ်ရှိ

ဤကိစ္စရ်အား ဂိုင်တွယ်ဖြေရှင်းသွားမည့်နည်းလမ်းများ ရှာဖွေရေးအတွက် စီးပွားရေနှင့် ဂူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးအနဲ့ကြီးဌာန ပြည်ထောင်စုနှင့် ဒေါက်တာသန်းမြင့်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ငါးလုပ်ငန်းအဖွဲ့ချင်မှု တာဝန်ရှိသွား၊ UMFCCI မှ တာဝန်ရှိသွား သက်ဆိုင်ရာမှုမျက်မှုများနှင့် ဖောက်ပါရီ ၂၂ ရက်တွင် ပိုကုန်သွင်းကုန်ရုံး (ရန်ကုန်) ပထမထပ်အစည်းအဝေးအနဲ့မြတ်တွေ့ဆုံး ဆွေးနွေးခဲ့ကြပါသည်။ ထိုအပြင် ဖောက်ပါရီ ၂၂ ရက်နှစ်လည်း ရန်ကုန်မြို့ရှိ ငါးလုပ်ငန်းဦးဌာနတွင် ဌာနဆိုင်ရာများနှင့် ငါးလုပ်ငန်းအဖွဲ့ချင်မှု တာဝန်ရှိသွားအကြေား အစည်းအဝေးတစ်ရပ် ကျင်းပါလုပ်ပါ၏ ငါး

မြန်မာနိုင်ငံမှ ရေတွက်ကုန်ပစ္စည်းများ နိုင်ငံတကာာဆုံးနှင့်
သတ်မှတ်ချက်များနှင့်ပြည့်လိုက်ညီဖြီး တင်ပိုခွင့်ရရှိနိုင်ရန်အတွက်
အခါကတာဝန်ယူဆောင်ရွက်နေသည် ထိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြှုပြုရေးနှင့်
ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ရေသဗ္ဗာဝါဆိုင်ရာရောဂါယား၊
ကင်းစ်ရေးအလိုကြာ ရေလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သူများ၊ မွေးမြှုပြုရေလုပ်
ငန်းဆောင်ရွက်သူများ၊ မွေးမြှုပြုရေးအစာဖြန့်ချုပ်သူများနှင့် တိရစ္ဆာန်
ဆေးဝါးဖြန့်ဖြူးသူများအတွက် ကောင်းမွန်သန့်ရှုံးသည် ရေလုပ်
ငန်း (GAqpp) ဆိုင်ရာကျဉ်းသံမှုလမ်းညွှန်ချက်များကို အခြေခံကျကျ
သီရိနားလည်းကောင်းပညာပေးလျက်ရှိပါသည်။

မြန်မာရေထွက်ပိုကုန်ပစ္စည်းများမှာ EU ၏ ISO Standard ကိုပြည့်ခိုက်ရောင်းမြန်မာရေထွက်ပစ္စည်းတင်ပိုနေသည့်ကုမ္ပဏီ ၂၄၃ ခုတွင် ၁၁ ခုမှာ ISO လက်မှတ်ရရှိပြီးဖြစ်ကြောင်း၊ ဆောင်ရွက်ခဲ့သူများ နိုင်ငံသို့ နှစ်စဉ်ပုံမှန်ရေထွက်ပစ္စည်းများတင်ပိုရာတွင် ယခင်က အခက်အခဲမရှိခဲ့သော်လည်း ယခုအခါတွင်မှ ပထမဆုံးအကြိမ် ရောဂါတွေရှိ သည်ဟုအကြောင်းကြားလာခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ ယခုအကြိမ်တွင် ရောဂါတွေရှိသည်မှာ ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းအားလုံး၏ တွေ့ရှိခြင်း မဟုတ်ဘဲ ပုံစွမ်းများစိတ်တစ်ဦးဖြစ်သည့် Prawn အမျိုးအစားတစ်ဦးများ တည်းတင်သာတော်ခြင်းဖြစ်၍ ကျန်ရေထွက်ပစ္စည်းများ ပုံမှန်တင်

ପେରାଯ୍ୟ ମୁଦ୍ରଣ ପ୍ରକଳ୍ପ (କୃତିକ୍ଷଣଂ)

თაမურნეობა (၈) >>> გალუაზურტ მოკავშირი ცენტრ ბორჯომის მუნიციპალიტეტის დაწყებულებების მიზანით დაგენერირებული დოკუმენტი არის თავისუფალი და მას მიერ გადასახატოს არ არის.

ထုတ်ပေးခြင်းများကို ဆောင်ရွက်နိုင်ခဲ့ဖြီး လွယ်ကူ
လှင်မြန်အောင် ဆောင်ရွက်ပေးလျက်ရှုပါတယ်

ပြည်ပမှတင်ဆွဲလာသော ကုန်စည်မာဏာ၊
များပြားလာခြင်းကြောင့် ပြည်တွင်ရှိ အလားတူ
ကုန်စည်ထပ်လုပ်သူများ ထိခိုက် နှစ်နာရွှေဖြစ်ပေါ်
ခြင်းမှ ကာကွယ်ကုစားနိုင်ရန်အတွက် ကုန်သွယ်
ရေး ဦးစီးဌာနအနေနှင့် သွင်းကုန်ပမာဏ ပြို့
တက်ခြင်းမှ ကာကွယ်ပေးမှု ဥပဒေ(မူကြော်)၊
Safeguard Law on Increased Import အား ရေး
ဆွဲလျက်ရှိပြောင်းနှင့် လျော့ဈေးပြင် စုတင်ငြိုင်း
ခြင်းနှင့် အိုးရတောက်ပုံမှု ရယူတင်ပို့ခြင်းတွေ
ကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော ပြည်တွင် ကုန်စည်
ထုတ်လုပ်သူများ၏ ထိခိုက်နှစ်နာရွှေမှုကို ကာကွယ်
ကုစားပေးမှု Anti-dumping and Countervailing
Law ဥပဒေ(မူကြော်) အား ရေးဆွဲလျက်ရှိပြီ
ကုန်သွယ်မှုကဏ္ဍတွင် WTO သတ်မှတ်ချက်နှင့်
အညီမီမံခိုင်ငံသား လုပ်ငန်းရှင်များအား ဥပဒေ
နှင့်အညီ ကာကွယ်ပေးနိုင်ရေး စီမံဆောင်ရွက်
လာသော်လိုပါ၏။

ကိုင်ဆောင်ပေးသွင်းရသည့် စနစ်အစား ဘဏ္ဍာ (၂၃) ခုနှင့်ချိတ်ဆက်ထားသည့် MPU-Myanmar Payment Union စနစ်ဖြင့် ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဧပြီ ၁၉ မှာ မြန်မာနိုင်ငံတော်လုပ်အမှတ် (၁) ရွှေ့ရန်ကုန်တိုက္ခိတ် စတင် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါတယ်။ နယ်စပ်စခန်းများရှိ မူဆယ်ကုန် သွယ်ရေးနှင့်နှင့် မြေတိကုန် သွယ်ရေး ဇုန်များတွင်လည်း ၂၀၁၇ ခုနှစ် စက်တင်ဘာ ၁ ရက်မှာစတင်၍ Online ကြေားနှင့် သွင်းကုန်လိပ်စင်ကြေားနှင့်မြို့အား MPU စနစ်ဖြင့် ငွေကြေားပေးသွင်းမှုအား စတင်ဆောင်ရွက်ရှိပါရေး ခဲ့ပြီး ကျော်စခန်းများတွင် ဆောင်ရွက်ရန် စီမံထားကြောင်း သိရှိပါတယ်။ ဒါအပြင် နိုင်ငံတော်သွင်းပေးသွင်းရသည့် အခြားငွေစာရင်းခေါင်းစဉ်များ ကိုလည်း ဆက်လက် ဆောင်ရွက်နိုင်ရေး စီစဉ်လုပ်ရှိပါတယ်။

နှုတ္ထပါးကောင်းပါးသန်ရရှိရန် လိုအပ်ခြင်း စိုက်ပို့
ထုတ်လုပ်မှု ကုန်ကျစရိတ်များ မြင့်မားခြင်း
အရည်အသွေးမြှင့်ထုတ်ကုန်များ (Value Added)
ထုတ်လုပ်မှုနည်းပါးခြင်း နိုင်ငံတကာသေးကုက္
နှင့် ဝယ်လိုအားအပေါ် တည်နိုင်နေရခြင်း ခေတ်
စိုက်ပါးခေါ်နည်းစနစ်များ စိတ်သိမ်းမှုစနစ်များ
ထုတ်လုပ်မှုစနစ်များ လိုအပ်နေခြင်း စတဲ့အချက်
များဟာ လက်ရှိလယ်ယာထွက်ကုန် စိုက်ပါးထုတ်
လုပ် တစ်စီရောင်းချေမှုများ ရင်ဆိုင်နေရတဲ့ အခေါ

အခများ စံနဲ့ခေါ်မှုများပဲ ဖြစ်ပါတယ်။
 ပိုကုန်ပစ္စည်း ထုတ်လုပ်မှုကွဲ့နှင့် ဆက်လဲ
 Supply Chain တစ်လျောက်လုံးမှာ ဒေသတွင်နိုင်
 တွေ့နဲ့ မယဉ်နိုင်တဲ့ အချက်ကတော့ ကုန်စဉ်
 သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး ကုန်ကျေစရိတ် (Logisti-
 Cost) တွေ မြင်တက်နေတာပဲဖြစ်ပါတယ်။ ပြည်
 သို့ ဆန်၊ ဆန်ကုမ္ပဏီ အခြားသော ကုန်စဉ်များ
 ကို ပင်လယ်ရေပြောင်းမှုတစ်ဆင့် တင်ပို့ရာမှု
 ဆိုင်ကမ်းများ၏ အက်အခဲများရှိနေဆဲဖြစ်ပါတယ်

ယင်းကဲ့သို့ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသာ ကြောင့်
ပြည်ပကုန်သွယ်မှုတိုးပြိုင်ရေး ဆောင်ရွက်လျက်
ရှိရာတွင် နိုင်ငံတော်၏ စီးပွားရေး မှုပါဒ်နှင့်အညီ
သက်ဆိုင်သည့် ဝန်ကြီးဌာနများ၊ အသင်းအဖွဲ့
များ၊ ကုန်စည်ဒိုင်များ၊ ကုမ္ပဏီလုပ်ငန်းရှင်များ၊
တောင်သူလယ်သမားများ၊ ပေါင်းစပ်ညီးနှင့်
ဆောင်ရွက်ခဲ့ခြင်း၊ မိမိနှင့်၏ ကုန်သွယ်ဖက်နှင့်
များနှင့် နှစ်နှင့် ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာကိစ္စများ
ညီးနှင့်ဗုံးပေါင်း ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ကုန်သွယ်မှု
Mission များ လေ့လာတ်ခြင်း၊ ရေးကွက်သစ်များ
ရှာဖွေပြီး ထိုးဖောက်ဝင်ရောက်ခြင်း၊ ကုန်သွယ်မှု
ဆိုင်ရာ ပြည်ဆင်ဖြေလျော့မှုများ ဆောင်ရွက်ခဲ့ခြင်း
တို့ကြောင့် ပြည်ပကုန်သွယ်မှုမှာ သမိုင်းတစ်
လျောက် အများဆုံးကုန်သွယ်မှု ပမာဏအဖြစ်
အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃၀ ဘီလီယံကျော် ရောက်ရှိ
ခဲ့ပြီး ဘဏ္ဍာဌာန်မကုန်မီမှုပင် ယခင်ကာလတူ
ဘဏ္ဍာဌာန်ထက်ဒေါ်လာ လေးဘီလီယံခုနှင့်ပိုမို
ဆောင်ရွက်နိုင်ကြောင်း လေ့လာသုံးသပ် အကြံပြု
ရေးသား တင်ပြလိုက်ရပါတယ်။

ဤရောပသမဂ္ဂမှ ခွင့်ပြုပေးလျက်ရှိသော ယေဘုယျအကောက်ခွန်သက်သာခွင့်စနစ်
(Generalized System of Preference-GSP) အစီအစဉ်နှင့် တင်ပိုသူမှ
မှတ်ပုံတင်၍ ကိုယ်တိုင် သက်သေခံကာ ထုတ်ပေးသည့်စနစ် (Registered
Exporter System-REX)အကြောင်း သိကောင်းစရာများ

| ရွှေစိန္ဒား |

GSP အစီအစဉ်အရ အကောက်ခွန်သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ထုတ်ပေးသော Form မှာ GSPFormA ဖြစ်ပါသည်။ လက်ရှိအခြေအနေ တွင် GSP အစီအစဉ်အရ GSP Form A ကို လက်ခံသော နိုင်ငံ စွဲ ရှုပါသည်။ လက်ရှိကာလ အထိ နိုင်ငံအလိုက် GSP အစီအစဉ် ၁၃ ခုကို UNCTAD အဖွဲ့၏ အသိပေးကြေညာထားပြီ GSP အစီအစဉ်သည် တစ်ယောက် အွန့်အရေးပေးသော စနစ်ဖြစ်ရာ အခွင့်အရေးပေးသော နိုင်ငံများမှ ငါး တို့စိတ်ကြောက်စည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်ဆောင် ရွှေကွဲခွင့်ရှုပါသည်။ သို့ဖြစ်ရာ GSP အခွင့်အရေးရရှိ သော နိုင်ငံများမှ တင်ပို့သော ပို့ကုန်ပစ္စည်းသည် တင်သွင်းသော နိုင်ငံက သတ်မှတ်ထားသည့် GSP

ပင်ရင်နိုင်ငံညွဲမြှုပ်နယ်ကိုတော်လီရမည့်ဖြစ်ပါသည်။
GSP အစီအစဉ်ခွင့်ပြုသော နိုင်ငံများအနက်
ဥရောပသမဂ္ဂနိုင်ငံများ (EU) သည် မြန်မာနိုင်ငံ
အပေါ်တွင် အကောက်ခွဲန် သက်သာကင်းလွတ်
ခွင့်ကို ၁၉၉၇ ခုနှစ်မှစတင်ကာ ဆိုင်းငံထားခွဲပြီး
၂၀၀၃ ခုနှစ်တွင် ဆက်လက် သက်တမ်းတိုးခဲ့
ပါသည်။ ၂၀၁၃ ခုနှစ် ဇန်လ ၂၉ ရက်တွင် ထူတော်
ပြန်သော ဥရောပသမဂ္ဂ၏ တရားဝင်ရွာနယ်တွင်
ဖော်ပြချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့် အီးယူမှု
ပေးအပ်သော GSP အစီအစဉ်ကို EU Regulation
(607/2013) အရ ၂၀၁၃ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၁၉ ရက်မှ
စတင်၍ လက်နက်ခဲယမ်းမှ အပ (Everything But
Arms-EBA) ကုန်တွန်စည်အားလုံးကို အကောက်
ခွဲန် ကင်းလွတ်ခွင့်နယ် အရေအတွက် ကန့်သတိခြင်း
မှ ကင်းလွတ်ခွင့် (Duty Free and Quota Free) ကို
ပြန်လည် ရှိခဲ့စားလျက်ရှိပါသည်။

(ଇଂରିଜିଫେର୍ଡବୁବିମନ୍)

ဖျောပုံမြို့နယ် စတီးသံပန်းတံခါးလုပ်ငန်း ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေရေးနှင့် အစုအဖွဲ့
ဖွဲ့စည်းနိုင်ရေး ကွင်းဆင်းဆောင်ရွက်

豫ဗုပ္ပြါန၏ရိစိတီသံပန်းတံခါး
လုပ်ငန်းများသည်ပွင့်လင်းရာသီရောက်
လာသည်နှင့် တွင်တွင်ကျယ်ကျယ် လုပ်
ကိုင်လာကြရပြီး ထိလုပ်ငန်းများ ယခု
ထက် ပိုမိုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာစေရန်နှင့်
အာဇာပ္ပါဒ္ဒါနလည်နိုင်ရေးအတွက် စားသုံး
သူရေးရာ ဦးစီးဌာနမှ ပြု၍နှင့်တာဝန်ခံ
ဦးစီးမားထိက်နှင့် ဝန်ထမ်းများသည် မတ
၆၃ရှုရှင်ကာ ဂွင်းဆင် ဆောင်ရွက်ရှိကြသည်။

“ଆଜାନେ ଆଜାନେ ହାତ୍ରୀଯାଲେ ହେବୁ
ଗୁଣ୍ଡଟର୍କ ଦିନକ ଠର୍ଣ୍ଣପଂଦିତିଙ୍କରେ ଠର୍ଣ୍ଣମୁଖ
ଦିନିଙ୍କରେ ଫଳ ଠର୍ଣ୍ଣଗୁଣ୍ଡ ଦୁଇମୁଖଙ୍କରେ ଘୋଷନା
ପିତାଙ୍କୁ ॥ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଗୁଣ୍ଡଟର୍କ ଦିନିଙ୍କରେ
ଖାଲିକା ଦିନିଙ୍କରେ କ୍ରୋକର୍କ ହେବୁ
ତରବାସିଙ୍କରେ ପିତାଙ୍କୁ ॥ ତରବାସିଙ୍କରେ ଲୁହାରୁ ତାଙ୍କୁ
ତେବୁନ୍ତିରେ ଶବ୍ଦିତାଙ୍କୁ ॥ ତରବାସିଙ୍କରେ ମନ୍ଦିରରେ

ତା କାହାରେ ଖଣ୍ଡମୁ ମହୋନ୍ଦିଲେ ଲୁହିତା
କି ପ୍ରାତାବାପି॥ ତିନୀରେତାର୍ଥଲ୍ୟଃ ଶୋଗି
ମଯି ଶ୍ଵିରଣ୍ଡ ସୂର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାପିରେ ଲୁହିତା
ପି॥ ସୂର୍ଯ୍ୟକୁ ଶ୍ଵିରଣ୍ଡ ମର୍ଯ୍ୟାତା
ତିନୀ ଆଶ୍ରମ ଦ୍ୱାରା କାହିଁଙ୍କିର୍ଣ୍ଣିତ ଲିମାନ୍ ଯାଇଲେ
ତାଯି॥ ପ୍ରିଃ ତୋ ? କୁର୍ଳ ର୍ଲ୍ୟିଂକ ଦେଇଛନ୍ତି
ଆଲ୍ୟୁଷମର୍ଯ୍ୟିତ ତିଃ ତିଃ କୋରନ୍ ଫେବି
ତାଯି॥ କିଲ୍ୟବିରକ୍ଷଣଃ ହା ଦ୍ୱାରା ମର୍ଯ୍ୟାନ୍ ଦେଇ
ତାଯି॥ ଫେବାରୀରେ ତାର୍ଥକୁ ତୋରେବାପ୍ରା
ତୁ ଆଧୁ ଆପ୍ତେ ଶ୍ଵିତା ପ୍ରେସିଲିଂ ପିତାଯି॥
ଠିକିଃ ହେବନ୍ତି ତମେଲ୍ୟବିରକ୍ଷଣଃ ଆଧୁ ଆପ୍ତେ ପେବି॥
ଠିକିଂଦରିତାଃ ପିତାଯି॥ ତାର୍ଥକୁ ଗ୍ରୂଫିଟର
ତିଃ ଲ୍ୟବିରକ୍ଷଣଃ ତାରେତ୍ତୋ ପ୍ରିଃ ଲାତ୍ତୋ ପିଲିଃ
ମଯି॥ SMEs କୌଃ ଦେଇରାଣ୍ଟିର୍ଣ୍ଣି ଶିଖିନ୍ ହାର
ଗ୍ରୂଫିପେଃ ତେଜିପିତାଯି” ଲିଏ TWA ଠିଃ
ହେବନ୍ତି ତମେଃ ଆଲ୍ୟୁଷମର୍ଯ୍ୟାନ୍ ତାର୍ଥକାନ୍
ବାନ୍ତି ଲ୍ୟବିରକ୍ଷଣଃ ର୍ଣ୍ଣି ଶିଖିନ୍ ବନ୍ଦିଃ ଜୋହାନ୍
ତମେ ଲେଲୁଲାହିର୍ମାଧିପିତାଯି॥

မင်းကျော်မှန် (ဖျာပု)

မွန်ပြည်နယ် စားသုံးသူရေးရာဦးစီးဌာနမှ “ဝန်ဆောင်မှုကဏ္ဍနှင့်စိပ်လျဉ်း၍ စားသုံးသူတိုင်တန်းမှုများကို ကိုင်တွယ်ဖြေရင်းခြင်းဆိုင်ရာ ဆင်ဟွာသင်တန်း” ဖြင့်လှစ်

‘ဝန်ဆောင်မှုကဏ္ဍအုပ်’ စပ်လျဉ်း၍ စားသုံးသူရေးရုံး၊ ပြည်နယ် ဦးစီးမှု၊ ဦးစီးသန်းဒေါ်၊ တော်ဘဏ်၊ အကာအကွယ်ပေးရေးလုပ်ငန်း၊ ဆောင်ရွက်နေသည့် ဝန်ထမ်းများအနေဖြင့် ဝန်ဆောင်မှုကဏ္ဍအုပ် ပြည်နယ် ဦးစီးမှုရုံး၊ မတ် ၉ ရက်က ဖွင့်လှုပဲခဲ့ရာ မွန်ပြည်နယ် စားသုံးသူရေးရုံး၊ ဖော်လမြိုင် ခရိုင်ရှင် သတ္တုခရိုင်ရုံး၊ မှုပ်ထမ်းများ စုစုပေါင်း ၃၆ ဦး တက်ရောက်ခဲ့သည်။ သင်တန်းဖွင့်ပဲတွင် မွန်ပြည်နယ်

ဦးစီးဌာနမှ ကြီးမျှ၏ 'ဝန်ဆောင်မှု'
ကဏ္ဍနှင့်စပ်လျဉ်း၍ စားသံသူ တိုင်
တန်းမှုများကို ကိုယ်တွယ်ဖြေရှင်းခြင်း
ဆိုင်ရာ အလုပ်ရုံးနေ့ဗျားပွဲ'ကို ဖော်
ပါရီ၍၂၆ ရက်မှ ၂၇ ရက်အထိ မော်လမြိုင်
မြို့ Strand Hotel ၌ ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့ပြီး
အဆိုပါရုံးနေ့ဗျားပွဲ၏ များအား ပြန်
လည်မျှပေါ်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း နောင်တွင်
ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများကို ကျယ်
ကျယ်ပို့ဆောင်ရွက်လာကြသည့်

သုံးသူတိုင်တန်းမူများကို
အခါတိုင်ကြားမူများရှိလာနိုင်ကြောင်
ထို့ကြောင့် ပိမိတို့ဝန်ထမ်းများအနေဖြင့်
အသိပညာပုဂ္ဂသတများပြည့်ဝထားရှိ
လိုကြောင်း၊ ဝန်ထမ်းများအနေဖြင့်
ယခုသမ်္ကြားမည့် သင်ခန်းစာများအား
သေချာစွာမှတ်သားကြရန်နှင့် ပဟ
သုတေ အခြေခံကို မှတ်သား၍ လုပ်ငန်း
များအောင်ရှုရှုရာတွင် အဆင်ပြချေ
မွေ့မည်ဖြစ်ကြောင်းပြောကြားခဲ့သည်
ထိနောက် ဒုတိယပြည့်နယ် စီစဉ်

မူးပို့ခင်အောင်သွင်က စားသုံးသူ ဝန်
ဆောင်မှုဆိုရာ လုပ်ငန်းများအကြောင်း
စားသုံးသူတို့တော်မူပို့များအကြောင်း
နှင့် စပ်လျဉ်း၍လည်းကောင်း၊ ဝန်
ဆောင်မှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အာဆိယံတွင်
လိုအပ်သည့်အာက်များအား လည်း
ကောင်း၊ ဝန်ဆောင်မှုဆိုရာ တိုင်တန်း
မှုများအား စောင်ဖုန်းဖြေသည့် နည်း
လမ်းဖြင့် ဖြေရှင်းခြင်းများအားလည်း
ကောင်း သင်ကြားပို့ခဲ့ဖြီးသင်တန်း
သားများအား အုပ်စုလိုက် ဈေးနှေး
ခြင်း၊ တစ်ရီးချင်းဈေးနှေးခြင်း၊ သိလို
သည်များအား မေးမြန်ခြင်းများ ပြုလုပ်
ခဲ့ကြောင်း သိရှိရပါသည်။ ပို့မို့(မို့)

မူဆယ်မှ ပီလောပိန္ဒအမှိန့် ပုံမှန်တင်ပို့

မြန်မာ-တရုတ် နယ်စပ်ရှိ မူဆယ (၁၀၅) မိုင် ကုန်သွယ်ရေးနှင့်မှတစ်ခင့် တရုတ်နိုင်ငံသို့ ဖော်ပါရီ ၂၂ ရက်မှ မတ်၂၇ ရက်အထိ သီတင်းပတ်အတွင်း အမေရိကန်ဒေါ် လာ ၁၃၆၉၆၍ သန်းတွန်းရှိ ပြုလောပါနှင့်အမှုန့် ၄၇ တန်ကုလိပ်ခဲ့ရ ယခင် တစ်ပတ်က တင်ပို့ခဲ့ ၈၂ တန်နှင့်နှိမ်းယဉ်ပါက ၁၈ တန်လျော့နည်းပေမယ့် မူဆယ်မှတစ်ခင့် ပြုလောပါနှင့်အမှုန့်မှားကို တရုတ်နိုင်တွင် တိရှိနာန်အစာအတွက် အသုံးပြုတာမို့ပုံးမှန်တင်ပို့မှုရှိနေတာတွေ ရုပါတယ်။ ဖော်ပါရီလာအတွင်း မူဆယ်မှာ ပြုလောပါန်အတွက် ၂၀၀၀ ကျော်နှုံး ပြုလောပါန် ၈၂ တန်ကို တရုတ်နိုင်ငံသို့ တင်ပို့ခဲ့တယ်လို့ သိရပါတယ်။ မော်မော်အောင်

၁၁၁

ଫ୍ୟୁର୍ପିର୍ଲିଙ୍କାର୍ଥୀଙ୍କ ତନ୍ତ୍ରମାନରେ

ရိုကန်ဒေါ်လာ ၁၅၂၁ တန်ဖိုးရှိ
နာနံတိသီးတန် ၁၀၀ တို့ကို တိုင်းနိုင်ခဲ့
သို့ တင်ပို့ခဲ့သလို မြန်မာ-အိန္ဒိယ နယ်
စပ်ရှိ ရိုင်ကုန်သွယ်ရေးခန်းမှုလည်း
အမေရိကန်ဒေါ်လာ သူညွှန်သမ ၀၀၁
သန်းကုန်ဖို့ဖဲ့သီး၏ တန်ကျော်ကို
အိန္ဒိယနိုင်ခဲ့သို့ တင်ပို့ခဲ့တယလို သိရပါ
ကယ်။

မောင်မောင်အောင်

တရုတ်နိုင်ငံသို့ ပြောင်းပံ့မှန်တင်ပါ

မြန်မာ-တရုတ်နှစ်စင်ရှိမှုဆယ်
လွယ်ကျယ်နဲ့ ကန်ပိုက်တိကုန်သွယ်ရေး
စခန်းသုံးခုမှ ဖေဖော်ဝါဒ၏ ၂၂ ရက်မှ
မတ် ၂ရက်အထိ ရက်သွေးပတ်အာတွင်
အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄ ဒသမ ၆၂၂၀
သန်းတန်ဖိုးရှိ ပြောင်းတန်ချိန် ၂၀၃၈၃၇
တန်ကျော်ကို တရုတ်နိုင်ငံသို့ တင်ပို့ခဲ့
ပါတယ်။ စခန်းအလိုက်တင်ပို့မှုမှာ
မှုဆယ်မှာ တန် ၁၅၂၀၁၊ လွယ်ကျယ်မှု

ထိုင်းနယ်စပ်မှ ရေတွက်ကုန် တင်ပိုမူလျော့ကျ

မြန်မာ-ထိုင်းနယ်ပစ်ပါက္ခန့်သွယ်ရေးအောင်မှု ကုန်သွယ်ရေးစခန်းများမှ ဖော်ပါရီ ၂၄ ရက်မှ မတ ၂ ရက်ထိ သိတင်းပတ်အာတွင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅ ဒသမ ၅၈၈ သန်းတော်ဖို့၌ ရော်ကုန် ၆၇၀၆ တန် တင်းခဲ့ပါတယ်။ ယခင် တစ်ပတ်က ၁၃၆၅၆ တန် တင်းခဲ့တဲ့အတွက် ယခုတင်းပတ်မှာတန် ၇၁၀၀ လျော့ နည်းခဲ့တယ်လို့ သိရပါတယ်။ ယခုတင်းပတ်မှာ မြှေဝတီကုန်သွယ်ရေးအောင်မှု ရော်ကုန်တင်ပို့မှ ပိုမိုခဲ့ပေမယ် ကော့သောင်းကုန်သွယ်ရေးစခန်းနဲ့ မြှေဝတီကုန်သွယ်ရေး စခန်းတို့မှ ရော်ကုန်များ လျော့နည်းခဲ့တဲ့အတွက် ယခုလို့ လျော့ကျရခြင်း ဖြစ်တယ်လို့ သိရပါတယ်။ တင်ပို့မှုကိုကြည့်ပါက မြှေဝတီကုန်သွယ်ရေးအောင်မှု အမေရိကန်ဒေါ်လာ သုညွေသာမ ၂၂၁ သန်းတော်ဖို့၏ ငါးမျိုးစုံ ပုစွန်း၊ ကာကွန်း ၁၈၈ တန်၊ ကော့သောင်း ကုန်သွယ်ရေးစခန်းမှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂ ဒသမ ၉၃၃ သန်း တော်ဖို့၏ ငါးမျိုးစုံ၊ ကင်းများ၊ ပုစွန်း၊ အခြားရော်ကို၊ ရေဘား၊ ကာကွန်း၊ ပင်လယ် ငါးရှုံး ၄၀၇၆ တန်၊ မြှေဝတီကုန်သွယ်ရေးစခန်းမှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃ ဒသမ ၀၂၄ သန်းတော်ဖို့၏ ငါးမျိုးစုံ၊ ငါးမူးနှင့်၊ အေးခဲ့ပုစွန်း၊ ကင်းများ၊ အေးခဲ့ကာကွန်းပျော့ မွေးပုစွန်း၊ သဲကာကွန်း၊ ကင်းများလို့ ၂၂၁၁ တန် တင်းခဲ့တယ်လို့ သတင်းရရှိပါတယ်။

ନିତ୍ୟ ॥

တရုတ်နိုင်ငံသို့ သက္ကားပိုမိုတင်ပို

ကန်ပိုက်တိနှင့် လွယ်ဂျယ်မှ တစ်သူဗီးင်က်ပျော ပိုမိုတင်ပို

ဖေဖော်ဝါရီလအတွင်း တရာတိနိုင်ငံသို့ ပရသေး
တန်ခို့နှစ်ထောင်ခန့် တင်ပြု

မြန်မာ-တရုတ်နယ်စိန္ဒြေ မူဆယ် (၁၀၅) မိုင် ကုဋ္ဌသွယ်ရေးအောင်မှတစ်ဆင့်
တရုတ်နိုင်ငံသို့ ဖော်ပါရီ ၂၄ ရက်မှ မတ ၂၈ ရက်အထိ သီတင်းပတ်အတွင်း အမေ
ရိကန်ဒေါ်လာ သူည် ဒေသမ ၉၃၇ သန္တာနှင့် ပုရရေးကုန်ကြော်များအာမယ် ၁၇ မြို့၊
တန်ချိန်အားဖြင့် ၆၆၁ တန်ကျော်ကို တင်ပို့ခဲ့ရာ ယခင်တစ်ပတ်က တင်ပို့ ခဲ့တဲ့ ၃၉၈
တန်ကျော်နဲ့ နှိုင်းယူဉ်ပါက ၅၆၁ တန်ပို့မှတ်ပို့ခဲ့တာ တွေ့ရပါတယ်။ ယခုတစ်ပတ်
တင်ပို့ ခဲ့တဲ့ ပရရေးအမယ်များမှာ ဒရင်ကောက်မြစ်၊ တောဘူးမြစ်၊ တောချီး
နှစ်ဦးတက်၊ နှစ်ဦးခေါင်း၊ မာလာဥခေါင်း၊ မာလာဥ၊ ကွမ်းစားကဗျားနှင့်၊ မိကောင်းကွမ်း
ဖတ်စေ့၊ နေလဲစေ့၊ ကြောင်ပန်းစေ့၊ ကြောင်လျားစေ့၊ ဆီးဆန့်နဲ့ ချုပ်ပေါင်းဖော်
(အုပ်ပါ) တိပိဋက္ခပါတယ်။ ဖော်ပါရီတစ်လလုံး မှုဆယ်မှတစ်ဆင့် တရုတ်နိုင်ငံသို့
ဟနားကုန်ခိုင်း၊ နှစ်ကောင်းကုန်၊ တိပိဋက္ခပါတယ်။

စခန်းမှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ သူည့် ဒသမ ၅၈၃ ပုဂ္ဂန် သန်းတန်ဖိုးရှိ ကွမ်းသီးတန် ၆၅၀ ကို တင်ပို့ခဲ့တယ်လို့ သိရပါတယ်။ တမ္မားကုန် သွယ်ရေးစခန်းမှ ကွမ်းသီး အပြင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ သူည့် ဒသမ ၄၈၈ သန်းတန်ဖိုးရှိ နံပါးဖူးလျှောက်နိုင်၏ အရွတ်ကောင်း၊ မျှောက်ငိုသီး၊ အုန်းသီး၊ ပန်းသီး၊ ဆီးသီးနှင့် ပဲစင်းငါး ၃၁၁ တန်ဖိုး ရိုက်ကုန် သွယ်ရေးစခန်းမှ အမေရိကန် ဒေါ်လာသူည့် ဒသမ ၅၉၂ သန်းတန်ဖိုး ရှိ စီးကရက်နှင့် ဖရဲသီး စာ တန် တင်ပို့ခဲ့တယ်လို့ သတ်မှတ်ပါတယ်။ ခေါ်ပို့သူ

အိန္ဒိယနယ်စပ်မ ကွမ်းသီးတင်ပိုမူလျော့ကျ



ကုန်သွယ်ရေးစခန်းမှ ကွင်းသီးတင်ပို့မှ
ကျဆင်းခဲ့ခဲ့အတွက်ကြောင့်ဖြစ်တယ်
လို သံရပါတယ်။ တင်ပို့ကိုကြည့်ပါက

တမ္မားကုန်သွယ်ရေးစခန်းမှ အမေရိကန်
ဒေါ်လာ ၁ ဒသမ ၅၅၃ သန်းတန်ဖိုးရှိ
ကွဲ့မီးသီး ၁၇၇၇ တန်းရိပ်ကုန်သွယ်ရေး

ကမ္မာနားသုံးခုံးချုပ်ဆွင်ဒရရေးဖျော်ဒေါ်အောင်

(ယခင်တစ်ပတ်မှုအဆက်)

ထိုလမ်းညွှန်ချက်များတွင် စားသုံးသူအကာအကွယ်ပေးခြင်း နှင့်ပတ်သက်၍ စားသုံးသူများ၏အဖြစ် လိုအပ်ချက်များ ပြည့်စုံစေနိုင်မှု (Basic needs) လုပ်ခြိစ်တွေဖြင့် ဘေးပေါင်အန္တရာယ်ကင်း ရှင်းစေနိုင်မှု (Safety)၊ သတင်းအချက်အလက်ပြည့်စုံစွာရရှိနိုင်စေမှု (Information)၊ လွှတ်လပ်စွာရွေး ချယ်နိုင်စေမှု (Choice)၊ နစ်နာ ဆုံးနှုန်းများအတွက် ပြောဆိုတင်ပြကြားနာရိုင်စေမှု (Representation)၊ ထိခိုက်နစ်နာမှုများအတွက် လျဉ်ကြေးရနိုင်စေမှု (Redress)၊ စားသုံး သူကိစ္စရုံများ သင်ယူလေလာနိုင်မှု (Consumer education) နှင့် ကျန်းမာရေးနှင့် ညီညွတ်သောပတ်ဝန်းကျင်ကို ရရှိစေနိုင်မှုစာသည့် စားသုံးသူအခွင့်အရေးရှစ်ချက်ကို သတ်မှတ် ပြောန်းနိုင်ခဲ့ပါသည်။

ବ୍ୟାକେ ଜ୍ଞାନିତ୍ୱରେ ଗୁଣୀଃପଦାର୍ଥରେ କାଳ୍ପନିକାଲରେ ମଧ୍ୟ ଆଚ୍ୟୁତେ
ଆଶିନ୍ଦିରେ ଅବସାନ୍ତରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ
ଆଶିନ୍ଦିରେ ଅବସାନ୍ତରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ
ଆଶିନ୍ଦିରେ ଅବସାନ୍ତରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ

ယနေကမ္မာပေါ်တွင် စောင်းဖို့ပြီးတိုးတက်လာသည်၏၏ အမျှ
လူတို့၏နေထိုင်စားသောက်မှု ပုံပုံများလည်း ပြောင်းလဲလာကြသည်။
လူတို့သည် အစားအသောက်များကို လွယ်ကူစွာသားသုံးလာကြ
သဖြင့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်များကလည်း လူတို့၏လိုအပ်ချက်များ
နှင့်အညီ အလွယ်တကူ အသင့်စား စားသောက်ကုန်ပစ္စည်းများကို
တာရှည်ခံစေရန်၊ အနုံအရသာနှင့်ပြည့်စုံစေရန်၊ မျက်စီ ပသာဒ
ရှိစေရန်တို့ဟာ ဦးစားပေးရှု သွေးနှင့် သက်သာသော တရားမဝင်
မာတုဆေးဝါးများ၊ ခွင့်မပြုစာတုဆိုဆေးများကို လိုင်လိုင်သုံးကာ
အသုံးပြုထုတ်လုပ်လာကြသဖြင့် ပြည့်သူများသည် အရှယ်မတိုင်မီ
ရောဂါနနှင့်များဖြစ်ပွားခြင်း၊ နာတာရှည်ဖြစ်ခြင်း၊ သေကြေပျော်စီး
ခြင်းများ၊ ပြုတွေ့လာရန်းလူစွမ်းအားအရင်းအမြစ်များခံးရှိုးကာ
နိုင်ငံတော်ဘတ်ရှုက်များလည်း ထိခိုက်ပြီးနိုင်ငံဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုများ
ကိုပါ ထိခိုက်လာသည်ထိဖြစ်လာသည်ကိုတွေ့ရှိရသည်။

ထိုသိ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်အချို့၏ ဘယ်သူ သေသာ
ငတေသနရှင်ပြီးရောဟူသော သဘောဖြင့် မိမိတိုးတက်ကြီးပွားရေး
အတွက်သာ ဦးတည်ပြီး ပြည်သူများသောအန္တရာယ်ဖြစ်ပွားမှု
သေကျေ ပျက်စီးမှု နိုင်ငံဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုများကို ဥပဒေပြုကာ
ထုတ်လုပ်လာကြသဖြင့် စားသုံးသူ ပြည်သူများ အတိဒက္ခရေက်ပြီး
နိုင်ငံဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို နောင့်နောင့်စေလာနိုင်သည်။ အန္တရာယ်ဖြစ်
လာသဖြင့် စားသုံးသူပြည်သူများကို အကာအကွယ်ပေးနိုင်ရေး
အတွက် နိုင်ငံအသီးသီးတွင် စားသုံးသူ အကာအကွယ်ပေးရေး ဥပဒေ
များပါလေန်းကာ ဆောင်ရက်လာကြုံပါသည်။

ကဗ္ဗာပေါ်တွင် စားသုံးသူတို့အတွက် ထုတ်ကုန်နှင့်ဝန်ဆောင်မှု
လုပ်နေးများအပေါ်မသမားပြုမှုကို ကာကွယ်ရန်အတွက် စဉ်းမျဉ်း
စဉ်းကော်းပုံပဒေများ မည်သို့ပြုပြောန်းသည်ဖြစ်စလုပ်နေးရှင်များ၊
စားသုံးသူများ ကိုယ်စီအသိစိတ်ခာတိဖြင့် ပူးပေါင်းပါဝင်ဆောင်ရွက်
ကြမှုသာအောင်ဖြင့်ရှင်မည့် လုပ်ငန်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ ဝန်ကြီးဌာနတစ်ခု
ဦးစီးဌာနတစ်ခုတည်းပြု၏ စားသုံးသူအခွင့်အရေးများ အပြည့်အဝ
ရရှိရေးအတွက် ဆောင်ရွက်မည့်အစား သက်ဆိုင်ရာသက်စပ်ဌာနများ
နှင့် ဟန်ချက်ညီညီ ပေါင်းစပ်ညို့နိုင်းဆောင်ရွက်ကြမှုသာလျင် အောင်
မြင်နိုင်မည့် လုပ်ငန်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ စားသုံးသူများ ကုန်စည် ထုတ်
လုပ်၊ တင်ပို့တင်သွင်း၊ ဖြန့်ဖြော်ရောင်းချသူအားလုံးသည် မိမိနိုင်ငံသား
များဖြစ်သည်။ ကိုင်းကျွန်းမြို့ကျွန်းကိုင်းမြို့ပမာဏတစ်ဦးနှင့်တစ်ဦးအပြန်
အလုပ်အတိုးပါလာတ်ရိုက်ကြ သည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် ရေးသာခင်ကတည်းကပင် စားသုံးသူ အကာအကယ်ပေးရေးအတက် တဲ့ဖော် မစားသင်သော အစားအစာများ

နေပါဒ် (DOCA)



အကြောင်း နှယ်မြေက်သစ်ပင်များ၏ အနီးအပြစ်များ
အကြောင်းကိုပြည့်သူများအား အသိပေးခဲ့ပါသည်။ ယခုလည်း ခေတ်
နှစ်အလိုစားသို့သူများအား အပြည့်အဝ ကာကွယ်ပေးနိုင်ရေးအတွက်
စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝန်ကြီးဌာန၊ စားသို့သူရေးရာ
ဦးစီးဌာနမှ စာသို့သူအကာအကွယ်ပေးရေး ဥပဒေ (၂၀၁၄)ကိုပြည့်
ထောင်စု ထွက်တော်အမှတ် (၁၀)ဖြင့် ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၄ ရက်
တွင် ပြဋ္ဌာန်းခဲ့ပြီး စားသို့သူများအား အပြည့်အဝကာကွယ်ပေးပြီး
စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်များကိုလည်း အနေရာယ်ကင်းသောကုန်စည်နှင့်
ဝန်ဆောင်မှုများကို ကျင့်ဝှက်များနှင့်အလို ထွက်လုပ်ဆောင်ရွက်နိုင်
စေရေးအတွက် အရှိန် အဟုန် မြှင့် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် ကျွေးသံလျက်ရှိခဲ့သော စားသုံးသူအကာအကွယ်
ပေးရေးဥပဒေသည် ကဗ္ဗာကုလသမဂ္ဂ အထွေထွေလီလာခံမှ စားသုံးသူ
အကာအကွယ်ပေးရေးအတွက် ၁၉၈၅ ခုနှစ် ပြီးခုပါးတွင် ဆုံးဖြတ်
ချက်အမှတ်(၃၉ / ၂၄၃)ဖြင့် ချမှတ်ခဲ့သော စားသုံးသူအခွင့်အရေး
များကဲ့သို့ပိုင် မြန်မာနိုင်ငံရှိရှာ သန်းကျော်ရှိခဲ့သော ပြည့်သူများအားလုံး
စားသုံးသူအခွင့်အရေးများ အပြည့်အဝရှိရေးအတွက် ပြောန်းယား
ခြင်းဖြစ်သည်။ စားသုံးသူရေးရာ့ဌီးဌာနရှိ ဝန်ထမ်းများသည် ဥပဒေ
ပါပြောန်းချက်များ၊ မူးပိုဒ်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ သက်ဆိုင်ရာ
ဆက်စပ်ဌာနများနှင့် ပူးပေါင်း၍ ပညာပေးဟောပြောဆွေးနွေးခြင်း၊
အထိပညာပေးခြင်း၊ နည်းပညာများ ဖြန့်ဖြေးပေးခြင်း၊ ကွင်းဆင်းစစ်
ဆေးအရေးယူခြင်းများအား ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။

ကုန်စည်နှင့် ဝန်ဆောင်မှုကို ဘေးညပ်အန္တရာယ်ကင်းရှင်းစွာ အသုံးပြုခွင့်ရရှိဖော်ခြင်း (Right to Safety)

လူအသက်နှင့် ကျွန်းမာရှုတိုကို ခြေမီးပြောက် အန္တရာယ်ပေးနိုင်သော ကုန်စည်များ၊ ထုတ်လုပ်မှု ဖြစ်စဉ်များနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများမှ အကာအကွယ် ရရှိနိုင်ပြခိုင်းပင်ဖြစ်ပေသည်။ အခါးသောလုပ်ငန်းရှင်များသည် နိုင်စံတကာသတ်မှတ်ချက်များနှင့် မကိုက်ညီသော ကုန်စည် သိမ္မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုအား ထုတ်လုပ်ပြခိုင်းဖြစ် စားသုံးသူများအတွက် လုပ်ခြင်းရှုရမှုရှိ /မရှိရှိ အလေးမထားဘဲ ကိုယ်တူးရှာ အမြတ်ထုတ်နေကြသည်။ ထိုပြောင့် ကုန်စည် သိမ္မဟုတ် ဝန်ဆောင် မှုကိုထုတ်လုပ်ရန်အတွက် ညွှန်ကြားထားသည့် ညွှန်ကြားချက်များ သိမ္မဟုတ် ရပ်ပိုင်းဆိုင်ရာလိုက်နာရမည့်အသိပေးမှုများအား လိုက်နာ ခြင်းဖြစ် စားသုံးသူများ၏အသက်၊ ကိုယ်ခန္ဓာနှင့် ပစ္စည်းများကို အန္တရာယ်ဖြစ်ပေါ်ခြင်းမရှိအောင် ပြုလုပ်ပေးထားခြင်းသည်လည်း ကုန်စည် သိမ္မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုကို သေားအန္တရာယ်ကုန်ရှင်းစွာ အသုံးပြနိုင်စေခြင်းအတွက် ပေးသင့်သောအခွင့်အရေးပင်ဖြစ်သည်။

ကုန်စည်နှင့် ဝန်ဆောင်မှုများအား စိတ်ကြိုက် ရွေးချယ်နှင့်ခွင့်ပါသည်။

ବାର୍ତ୍ତା ପାଇଁ ଅନୁମତି ଦିଲାଯାଇଛି।

ကန်သော သတင်းအချက်အလက်များ ရရှိနိုင်ခြင်းနှင့် ရီးသားမူးမရှိသော သို့မဟုတ် မှန်ကန်မူးမရှိသော ကြော်ပြာခြင်းနှင့် တံဆိပ်တပ် ဆင်ခြင်းတို့မှ အကာအကွယ်ရရှိနိုင်ခြင်းပင်ဖြစ်ပါသည်။ ဒီးပွားရေး လုပ်ငန်းရှုံးများသည် ငါးတို့၏ ကုန်စည်နှင့်ဝန်ဆောင်မှုများ ရောင်းချွေရာတွင် မှားယွင်းသည့်တင်ပြုများ၊ အလွန်အမင်းချဲကားပြောဆိုမှုများပါဝင်နေသော ကြော်ပြာများ၊ အညွှန်းတံဆိပ်တပ်ဆင်ခြင်းများသည်စားသုံးသူများအကြား နစ်နာခုံးရှိမှုများနှင့် နားလည်မူးလွှာများစေခြင်းများကို ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပါသည်။ ထို့ကြောင့် ကုန်စည်နှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ၏ အရည်အသွေးတစ်ခု အနေဖြင့်ဖော်ပြသော သတင်းအချက်အလက်များနှင့် ဖော်ပြုမှုအညွှန်းများသည် မှန်ကန်ပြီးပြည့်စုံရမည့် အခွင့်အရေးသည်လည်း စားသုံးသူ၏အခွင့်အရေးပင်ဖြစ်ပါသည်။

ကုန်စည်နှင့် ဝန်ဆောင်မှုများကြောင့် နစ်နာခုံးနှိမ်များနှင့် စင်လျဉ်း၏ ပါဝင်ကြားနာဂိုင်းရရှိစေရန် (Right to Heard)

ကုန်စည် သိမ္မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများ အသုံးပြုမှုကြောင့် ဖြစ်
ပေါ်လာသော မကျေနှစ်မှု၊ အငြင်းပွားမှုများအား ဖြေရှင်းပေးနိုင်ရန်
အရေးဆိုတိုင်တန်းနှစ်ခွင့်၊ စားသုံးသူများ၏ အကျိုးမြှုမှုအတွက်
ခံစားထင်ပြင်ယူဆချက်များတို့ ပြောဆိုတင်ပြနိုင်ခွင့်၊ သင့်လျော်သော
အကာအကွယ်ပေးမှုများ၊ ရရှိနိုင်ခွင့်သည်လည်း အခွင့်အရေးတစ်ရပ်
ပင်ဖြစ်သည်။

ကုန်စည်နှင့်အချက်အလက်များ သတ္တုရေးနှင့်ပတ်သက်သည့် အသိပညာများ၊
အခွင့်အရေးနှင့် အချက်အလက်များကို သိရှိလေ့လာခွင့်ရရှိစေရန်
(Right to Consumer Education)

ରାହେ ଯଦି କାହିଁନାହିଁ ଏବେ ମୁଖ୍ୟମାନ ତାବଳିନ୍ଦ୍ରିୟରୁ
ମୁଖ୍ୟମାନ କି ପରିଷିଫିଲ୍ ରେଇଞ୍ଚିଣ୍ ରୁ ଏବେ ମୁଖ୍ୟମାନ ତାବଳିନ୍ଦ୍ରିୟରୁ
କୋଣିରୁ ମୁଖ୍ୟମାନ କି ପରିଷିଫିଲ୍ ରେଇଞ୍ଚିଣ୍ ରୁ ଏବେ ମୁଖ୍ୟମାନ ତାବଳିନ୍ଦ୍ରିୟରୁ
ଶ୍ରୀ ଯଜ୍ଞବଳୀରୁ ଏବେ ମୁଖ୍ୟମାନ କି ପରିଷିଫିଲ୍ ରେଇଞ୍ଚିଣ୍ ରୁ ଏବେ ମୁଖ୍ୟମାନ ତାବଳିନ୍ଦ୍ରିୟରୁ
କୋଣିରୁ ମୁଖ୍ୟମାନ କି ପରିଷିଫିଲ୍ ରେଇଞ୍ଚିଣ୍ ରୁ ଏବେ ମୁଖ୍ୟମାନ ତାବଳିନ୍ଦ୍ରିୟରୁ
କୋଣିରୁ ମୁଖ୍ୟମାନ କି ପରିଷିଫିଲ୍ ରେଇଞ୍ଚିଣ୍ ରୁ ଏବେ ମୁଖ୍ୟମାନ ତାବଳିନ୍ଦ୍ରିୟରୁ
କୋଣିରୁ ମୁଖ୍ୟମାନ କି ପରିଷିଫିଲ୍ ରେଇଞ୍ଚିଣ୍ ରୁ ଏବେ ମୁଖ୍ୟମାନ ତାବଳିନ୍ଦ୍ରିୟରୁ

ကုန်စည်နှင့်ဝန်ဆောင်မှုများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ တားသုံးသူ၏
အခြေခံလိုအပ်ချက်များပေါ်တွင် စိတ်ကျေနှင့်မှု ရရှိစေခြင်း
(Right to Satisfaction of basic needs)

କ୍ଷେତ୍ରରେ ଜୀବିତରେ ପାରିବାହିନୀ ଏବଂ ପାରିବାହିନୀରେ ଅନୁଭବ ଏବଂ ପାରିବାହିନୀରେ ଅନୁଭବ

ရွှေသာန်နှင့်ရွှေစေခြား (Right to a Healthy Environment) စားသုံးသူပြည်သူများ အန္တရာယ်ကင်းသော ကုန်စည်နှင့်ဝန်ဆောင်မှုကိုရရှိပြီး ကျွန်းမာချမ်းသာစွာဖြင့် လူနေ့မှုဘဝကိုဖြတ်သန် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရရှိစေနိုင်ခြင်းသည်လည်း စားသုံးသူများရရှိမည့် အခွင့် အရေးတစ်ရပ်ပုံ ဖြစ်ပါသည်။ ဤသို့ခိုင်ခွင့်ရရှိရန်မှာ စားသုံးသူ ကိုယ်တိုင်ရော မိတ်မိမ်၊ မိသားစုမှုများအတွက်ပါ အန္တရာယ်ကင်းသော ကုန်စည်ဝန်ဆောင်မှုများကိုရွေ့ချယ်၍ စားသောက်သုံးစွဲရန် သင့် / မသင့် ဝယ်ယူပိုင်းခြားသိရှိခိုင်မှုသာ ဖြစ်နိုင်ပေမည်။

ପାତ୍ରକାଳୀନ

Suntac Construction Product



- » **Admixture System**
- » **Flooring System**
- » **Grouting & Repair System**
- » **Waterproofing System**
- » **Underground System**
- » **Injection System & Specialities**



Room (5, 7, 8, 12) Bldg (5,8) Myanmar ICT Park,
Hlaing Universities Campus, Hlaing PO (11052),
Yangon, Union of Myanmar.

Tel: (+ 95 1) 652 245, 652 246, 652 310, 652 312
Fax: (+ 95 1) 652 287

Hand Phone : (+959) 5106773, (+959) 785106773. (+959) 785106772
E-mail: info@suntactechnologies.com ,
URL: www.suntactechnologies.com



Infinity Speed Lucky Co., Ltd
DOOR TO DOOR WORLD WIDE SERVICE



Bld (5), Room (103/A), 2nd floor, 54th Street (Inngin Street), Pazaudaung Tsp, Yangon.
Ph : 095155012 , 09 965155012 , 09974850870 , 01201658 , Fax : 01201658
Email : aung@islgroups.com , Website : www.islgroups.com



**We Carefully Handle Your Cargo
Our Services**

- **Fumigation , Inspection & Documentation Services**
- **Customs Clearance Services**
- **Container Transportation Services**



No.(71), Ground Floor, 31st Street , 9 Quarter,
Pabedan Township, Yangon.

HP : +95 9 5005553, +95 9 795005553 E-mail : sandaraaung71@gmail.com



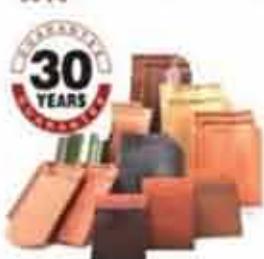
Asterism International Co., Ltd.
Building Materials & Construction



Email - azm.asterism@gmail.com,
asterism@asmbuilding.com
info@asmbuilding.com
mkt@asmbuilding.com

အပ်ကြပ် အမိုးပြား

Koramic



SHINE



SCG



အပ်ကြပ် ကြပ်စင်ပြား

PRIMA
FIRE CEMENT BUILDING SOLUTIONS

ရော့ခံ မှတ်နားကြော်ဘတ်



အလွစ် ကျော်တဲ့



Authorized
Distributor
(အိမ်ထုတ်ဓာတ်)

ရန်တုန်လိပ်စာ

အရောင်းဆိပ်-အမှတ်(၂၂၂/၁၁)၊
လမ်းသာစံလမ်း၊ နှောက့်ဆိပ်ကွက်၊
အင်္ဂလိပ်ပြည်၊ ရန်တုန်ပြု

နံပါတ် - 01-3640649, 01-3647814
09-976644133, (144, 155)
09-976471900

ပစ္စဝေလိပ်စာ

66-လမ်း၊ ၃၉-၄၀ လမ်းကြား၊
ပဟာအောင်ပြည်နယ်၊ မန္တလေးပြို
နံပါတ် - 01-2847605, 09-91000153,
09-43400400, 09-5192828,
09-43222888

နေပြည်တော်လိပ်စာ

အမှတ်-၃၉၊ ပုံးပန်အတောင်ညီလမ်း၊
ဝယာကိုသွားအင်ဆိပ်ကွက်၊ ပုံးပန်၊
နေပြည်တော်၊

နံပါတ် - 09-448540067, 09420712521

website
www.asmbuilding.com



CONTROL STAR

Export & Import Co., Ltd.



Nya-55, Yuzana Street, Bayintnaung, Mayangone Township, Yangon, Myanmar.

Tel : 01-680659, 01-686542

Ease of Doing Business Ranking မြန်မားစေရေးအတွက် Trading Across Border Indicator အထောက်အကူပြု အဖွဲ့ဝင်ဌာနများ၏ လက်ရှိအခြေအနေတွင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နေသည့် လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့်ပတ်သက်၍ ကြေမြင့်ချိန် ကုန်ကျစရိတ်နှင့် လုပ်ငန်းစဉ်အဆင့်များ (စိုက်ပျိုးရေးဦးစီးဌာန)

ယခင်တစ်ပတ်မှုအဆင်

မှတ်ပုံတင်ထားသော ပိုးသတ်ဆေး တစ်မျိုးမျိုး၏ ဖြန့်ဖြူးသုပ္ပါယ်လုပ်ပြောင်းလဲလိုပါက ဆောင်ရွက်ရမည့် အချက်များနှင့် ကြေမြင့်ချိန်

ပေါ်စွဲများသို့မဟုတ်မှု

ယခင်တစ်ပတ်မှုအဆင်

မှတ်ပုံတင်ထားသော ပိုးသတ်ဆေး တစ်မျိုးမျိုး၏ ဖြန့်ဖြူးသုပ္ပါယ်လုပ်ပြောင်းလဲလိုပါက ဆောင်ရွက်ရမည့် အချက်များနှင့် ကြေမြင့်ချိန်

ပေါ်စွဲများသို့မဟုတ်မှု

အမှတ် စဉ်	လုပ်ငန်းစဉ်	ဆောင်ရွက်ရမည့် ဤနှင့် ကြေမြင့်ချိန်	ကုန်ကျစရိတ်	စိစစ်သုံးသံပြုခြင်း
၁။	ထုတ်လုပ်သူ ပြည်ပကဗျာကိုမှ ဖြန့်ဖြူးသုပ္ပါယ်လုပ်ပြောင်းလဲလိုပါက ဆောင်ရွက်ရမည့် အချက်များနှင့် ကြေမြင့်ချိန်	သက်ဆိုင်ရာ ကုမ္ပဏီ		-ကုမ္ပဏီမှ ပျောက်ထားတင်ပြ စာအေး လက်ခံခြင်းနှင့် အထောက်အထားများအား အားစိစစ်ခြင်း၊ - ဗျားကြားရေးမျှုးမှ စုံချင်ချုပ်ခြင်း (ပထမ)ရက် - အထောက်အထားများ ပြည့်စုံသည့် အတိုက္ခသိမှုဆောင်ရွက်လေးခြင်း - ပူးတွဲအထောက်အထားများ ပြည့်စုံမှုကုန်မှုသာ ဌာနမှုဆောက်လေးခြင်း
JII	မူလဖြန့်ဖြူးသည့် ကုမ္ပဏီမှ ကန်ကွက်ရန်မျှုးကြောင်း တင်ပြော			
၃။	လွှာပြောင်းလက်ခံမည့် ကုမ္ပဏီမှ သိရှိပေါ်လိုက်ခဲ့ ကြောင်းနှင့်			
၄။	မူလဖြန့်ဖြူးသည့်ကုမ္ပဏီမှ ရေးကွက်ပစ္စည်းလက်ကျချိန်များကို တောင်းယူကြောင်း တင်ပြော			
၅။	ဖြန့်ဖြူးသုပ္ပါယ်လုပ်မည့် ပိုးသတ်ဆေးများ၏ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ်မှုတ်များနှင့် အညွှန်းစာများ ပူးတွဲတင်ပြုခြင်း			
၆။	နှော်တွေ့ အင်္ဂလာမြို့မှု သတ်ဆေးစာများ တွင် သတ်မှတ်ပုံစံ ဖြုတ် ထည့်သွင်းကြော်လော်ခြင်း		(၂) ပတ်	
၇။	ဖြန့်ဖြူးသုပ္ပါယ်လုပ်ပြောင်းလဲလိုပါက ဆောင်ရွက်ရမည့် ကုန်ကျစရိတ်များ တောင်းယူကြောင်း ဝန်ဆေးစောင်းထိုးခြင်း		(၁) ရက်	
၈။	တင်ပြောသည့် အချက်အလက်များအား စိစစ်ခြင်း	သီးနှံကာကွယ်ရေးဌာနခွဲ	(၁) ရက်	
၉။	မှန်ကန်ပါက ထောက်ခံချက် ထုတ် ပေးခြင်း	သီးနှံကာကွယ်ရေးဌာနခွဲ	(၁) ရက်	

စဉ်	ပေါ်စွဲများသို့မဟုတ်မှုအား အားစိစစ်ခြင်း	နှုန်းကျင်းမာရေး
1.	Moisture	4000
2.	N	6000
3.	P ₂ O ₅	6000
4.	K ₂ O	6000
5.	Ca	6000
6.	Mg	6000
7.	S	7000
8.	Mn	8000
9.	Cu	8000
10.	Fe	8000
11.	Zn	8000
12.	B	6000
13.	Mo	8000
14.	Si	8000
15.	Organic Matter	6000
16.	pH	4000
17.	Cl	6000
18.	Na	6000
19.	Biuret	6000

မှတ်ပုံတင်ထားသော ပိုးသတ်ဆေး တစ်မျိုးမျိုး၏ ကုန်သွယ်မှုအမည်ပြောင်းလဲလိုပါက ဆောင်ရွက်ရမည့် အချက်များနှင့် ကြေမြင့်ချိန်

မြှေ့ခြားလုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်ခန့် သက်တမ်းတိုးမှတ်ပုံတင်ခန့်ထားများ

အမှတ် စဉ်	လုပ်ငန်းစဉ်	ဆောင်ရွက်ရမည့် ဤနှင့် ကြေမြင့်ချိန်	ကုန်ကျစရိတ်	စိစစ်သုံးသံပြုခြင်း
၁။	ထုတ်လုပ်သူ ပြည်ပကဗျာကိုမှ ကုန်သွယ်မှုအမည်ပြောင်းလဲလိုပါက ဆောင်ရွက်ရမည့် အချက်များနှင့် ကြေမြင့်ချိန်	သက်ဆိုင်ရာ ကုမ္ပဏီ		-ကုမ္ပဏီမှ ပျောက်ထားတင်ပြ စာအေး လက်ခံခြင်းနှင့် အထောက်အထားများအား စိစစ်ခြင်း၊ - ဗျားကြားရေးမျှုးမှ စုံချင်ချုပ်ခြင်း (ပထမ)ရက် - အထောက်အထားများ ပြည့်စုံသည့်အတိုက္ခသိမှုဆောင်ရွက်လေးခြင်း - ပူးတွဲအထောက်အထားများ ပြည့်စုံမှုကုန်မှုသာ ဌာနမှုဆောက်လေးခြင်း
JII	မူလဖြန့်ဖြူးသည့် ကုမ္ပဏီမှ ကန်ကွက်ရန်မျှုးကြောင်း တင်ပြော			
၃။	မူလကုန်သွယ်မှုအမည်ပြုခဲ့ ရေးကွက်ပစ္စည်းလက်ကျချိန်များကို တောင်းယူကြောင်း တင်ပြော			
၄။	ကုန်သွယ်မှုအမည်ပြုခဲ့ ရေးကွက်ပစ္စည်းလက်ခံမည့် ပိုးသတ်ဆေးများ၏ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ်မှုတ်များနှင့် အညွှန်းစာများ ပူးတွဲတင်ပြုခြင်း			
၅။	နှော်တွေ့ အင်္ဂလာမြို့မှု သတ်ဆေးစာများ တွင် သတ်မှတ်ပုံစံ ဖြုတ် ထည့်သွင်းကြော်လော်ခြင်း			
၆။	ကုန်သွယ်မှုအမည်ပြုခဲ့ ရေးကွက်ပစ္စည်းလက်ခံမည့် ကုမ္ပဏီမှ ဖြုတ် ပေါ်လာသည့် ကိုအဝေးအား တောင်းယူကြောင်း ဝန်ဆေးစောင်းထိုးခြင်း			
၇။	ကုန်သွယ်မှုအမည်ပြုခဲ့ ရေးကွက်ပစ္စည်းလက်ခံမည့် ကုမ္ပဏီမှ ဖြုတ် ပေါ်လာသည့် ကိုအဝေးအား တောင်းယူကြောင်း ဝန်ဆေးစောင်းထိုးခြင်း			
၈။	တင်ပြောသည့် အချက်အလက်များအား စိစစ်ခြင်း		(၁) ရက်	
၉။	မှန်ကန်ပါက ထောက်ခံချက် ထုတ်ပေးခြင်း	သီးနှံကာကွယ်ရေးဌာနခွဲ	(၁) ရက်	

စဉ်	အကြောင်းအရာ	မြှေ့ခြားလုပ်ငန်း	တစ်နှုန်းထား
၁။	ပြည်တွင်ထုတ်လုပ်ခြင်း	၁ မျိုး	၂၀၀၀၀
JII	ပြည်ပသို့ တင်ပြုခြင်း	၁ မျိုး	၃၀၀၀၀
၃။	ပြည်ပ တင်သွင်းခြင်း	၁ မျိုး	၃၀၀၀၀

စဉ်	အကြောင်

အခုန်တိပ်းကြော်ပူ၊ အခုန်ထိပ်ချုပ်ပွဲ၏ ပြည်သူ့ငွေစွဲရင်း ပူးပေါင်းကော်မတီ အစိရင်းစာ

မြန်မာနိုင်ငံ၏ အခွန်ရငွေသည် ဒေသတွင်းနိုင်ငံများနှင့် နိုင်ငံတော်အပ်ပို့ အခွန်ဝင်ငွေအနေအထားတို့ တစ်မျိုးသားလုံး ထဲတိုကုန်တန်ဖိုး ဂျီဒီပီ အချို့သည် ခုနစ်ရာခိုင်နှုန်း ကျော်ကျော်လေးသာ ရှိနေသေးသည်။ ယခု ၂၀၁၈-၂၀၁၉ ဘဏ္ဍာန် ကြားဖြတ် ခြောက်လတာကာလတွင် အခွန်ရငွေအချိုး ၃ သမဂ္ဂ ရာခိုင် နှုန်းအထိ တိုးတက်ရရှိရန် ရည် မှန်းထားသည်။ ဒီရာခိုင် နှုန်းသည်လည်း ဒေသတွင်းနိုင်ငံများနှင့် ယူဉ် လျှင် နည်းပါးနေသေးသည်။ ဒေသတွင်းနိုင်ငံအချို့တွင် အခွန်ရငွေ အခြေအနေသည် အားကျစရာ ကောင်းပြီ ရှိဖို့ အချို့၏ ရာခိုင်နှုန်း ၂၀ နီးပါးအထိ ရှိနေသည်။ မြန်မာနိုင်ငံကတော့ အပ်ပို့ အခွန်ရငွေအချိုး ၁၀ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်ပါရန် မနည်းတိုက်တွေ့နဲ့ နီးဆော် နေရသည်။ အခွန်ရငွေ ရသင့်ရသင့်တို့ကိုသလောက် ကောက်ခံမရရှိခြင်း သည် အခွန်ပေး၏ အားနည်းချက်များကြောင့်လည်း ဖြစ်နိုင်သည်။ ယူ ထောက်ပြုများလည်း ရှိနေသည်။

ထိုပြင် အခွန်တိုးတက်ရရှိရေးအတွက် အခွန်ကျေပွဲစွာ ထမ်းဆောင်သူများကို အလေးထားသင့်သည်။ ငါးတို့၏ အခွန်အရေးများ ကို ကာကွယ်စေနိုင်ရောက်ပေးသင့်သည်။ အခွန်ရောင်မှုများ အခွန်ထိမ်ချိန်မှုများကိုလည်း ဖော်ထုတ်အရေးယူသင့်သည်။ တရားမဝင်ကုန်စည်များ တင်သွင့်ခြင်း၊ တရားမဝင်ကုန်စည်နှင့် စားသောက်ကုန်လူထုးကုန်ပစ္စည်းနှင့် အခြားပစ္စည်းများထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ရောင်းဝယ်ဖောက်ကားခြင်းများကိုလည်း ယုဝတက်ရှိလို၍ ထိရောက်စွာ ကာကွယ်တားဆီးသင့်သည်။ စစ်ဆေးဖော်ထုတ် အရေးယူသင့်စသည်ပြု့ လည်း အစီရင်ခံစာတွင် ထောက်ပြထည့်သွင်း ဖော်ပြထားသည်။ ထိုပြင် အခွန်ထမ်းဆောင်မှု အလေးအထားပြန်ပွားရေးအတွက်ပညာပေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိရာ ယင်းပညာပေးဆောင်ရွက်နောက်ခြင်းကို သုံးသင့်မှုပြထားပါသေးသည်။ အခွန်ထမ်းဆောင်မှု အလေးအထားပြည်သူလူထုအတွင်း ပြန်ပွားလာရေး အသိပညာပေးဆောင်ရွက်ရာတွင် ပြည်သူများ တံဆိပ်ခေါင်းချိန် ထမ်းဆောင်ခြင်း

၁၆၂၄

ကြောင့် ရရှိခံစားနိုင်မည့် အခွင့်အရေးများကို ပြည်သူ့အများ ပိုမို
သိရှိစေရန် ပညာပေးမှုလုပ်ငန်းများ ကျယ်ကျယ်ပြန်ပြန် ဆောင် ရွက်
သင့်ကြောင်းကိုလည်း အံ့ဩပေါ်ထောက်ပြထား ပါသည်။ ပြည်သူများ
ပေးဆောင်ကြရသည့် တံဆိပ်ခေါင်းခွန်ဆိုသည့်မှာ ပုပ္ပမာအားဖြင့်
စားသောက် ဆိုင်များမှ ကောက်ခံနေသော စားသုံးမှု ကျသွင်တန်ဖိုး
အပေါ် ငါးရာ့ခိုင်နှင့် အခွန်တံဆိပ်ခေါင်းကပ် ကောက်ယူမြှင့်းကို
ဆိုလိုသည်။

ထိပြင် အခွန်အခရင့်အားလုံးသည် နိုင်ငံတော်၏ လူမှုစီးပွား
ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် အမိကကျော်ကြောင်းကိုလည်း ဖော်ပြထား
သည်။ ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်နှင့် အထူးကုန်စဉ်ခွန် ကောက်ခံရမှုမှာ
ပုံမှန်တိုးတက်နေကြောင်းကိုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ထိုသို့ တိုးတက်
ရရှိခြင်းသည် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် အခြေကျယ်ပြန်ပြီး နိုင်ငံ၏
ပက္ကတိအခြေအနေအရ သုတေသန့်သော နှစ်းထားများပြင် ကောက်ခံ
နေခြင်းနှင့် အထူးကုန်စဉ်ခွန်တွင်လည်း ရသုတေသန့်ကိုသော အခွန်ငွေ
များရရှိရန် ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်နေခြင်းတို့ကြောင့်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြ
ထားသည်။ သို့သော ရေရှိနှင့် သဘာဝဓာတ်ငွေ ထုတ်ယူမှုအတွက်
ကောက်ခံသည် အခွန်ငွေများကတော့ ကျဆင်းနေသည်။ ယင်းက
လည်း ကမ်းလွန်လုပ်ကွက်များ၏ သက်တမ်း တြာမြှင့်လာမှုကြောင့်
ထုတ်လုပ်မှု ကျဆင်းလာရခြင်းနှင့်အတူ အခွန်နှင့်လည်း တူဖြည့်
ဖြည့်။ လျော့နည်း ကျဆင်းလာလျက်ရှုံးသည်ကို တွေ့နေရကြောင်း
ပြည်သူ့ငွေစာရင်း ပူးပေါင်းကော်မတီ၏ ထုတ်ပြန်သော အစီရင်ခံစာ
တွင် ဖော်ပြထားသည်။

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ပြည်သူငွေစာရင်း ပူးပေါင်းကော်

မတိက အခွန်ရငွေတိုးတက်လာရေး အစီရင်ခံစာပြုစုစုတိပြုခဲ့ရာ
တွင် အခွန်ရပါက်ရလမ်း လျှော့နည်းကျဆင်းစေသော တရားမဝင်
ကုန်သွယ်၏ တရားမဝင်ကုန်စိပ်ပွဲည်း တုတ်လုပ်ရေးဝယ်ဖောက်
ကားမှုများတို့ပြည်ထောင်စုအဖွဲ့အစည်းဖြင့် ပြီးပြင်းထန်ထန် ဘရေး
ယူ ဆောင်ရွက်ရမည်ဟု စေနှင့်မှုများပေါ်ပေါက်နေသည်။ နေ့စဉ်နှင့်
အမှု အမြှတ်များ ပို့ဆောင်ရွက်ရမည်။ မရမ်းချောင် စစ်ဆေး
ရေးစန်းများတွင် တရားမဝင် ကုန်ပစ္စည်းများ ဖမ်းဆီးရမည်နေသည့်
သတင်းများကလည်း ပေါ်ထွက်နေသည်။ အကောက်ခွန်ပီးစီးဌာန
က အထောက်အထားမဲ့ ဗိုးဘွဲ့ ဗိုးထုတ်နေသော ကုန်စဉ်များ မကြာ
ခဏ ရှာဖွေဖမ်းဆီးရမည်များလည်း ရှိနေသေးသည်။ ယင်းတို့
သည် တိုင်ပြည်၏ အခွန်ဘဏ္ဍာင် နစ်နာဖွု့ယူများ ဖြစ်နေသည်။
တိုင်းပြည်အတွက် အခွန်ဘဏ္ဍာင် နစ်နာခြင်းသည် ပြည်သူလူထူ
အတွက် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး အနော်အယူက်ပေးခြင်း တစ်မီးဖြစ်
သည် သို့မဟုတ် နှင့်ငံနှင့် လူမျိုးအပေါ် အဖွှေ့အမှေ့င့် လုပ်ငန်း
လုပ်နေခြင်းများ ဖြစ်သည်ဟု ပြောနိုင်သည်။



ကယားပျော်နယ်တွင် ပဲစားသံးမှုပြင့်တင်ရေးအထောက်အကြပ်၊ ဆင့်ဟွားသင်တန်းဖွင့်လှစ်

ကယားပြည်နယ်မှ ထွက်ရှိတဲ့ ပဲများ
အား တစ်ဖို့မြင်တယတ်ကုန်များ ထဲတ်လုပ်ရှင်
ရန်အတွက် ပဲစားသုံးမူ၍ခြုံတင်ရေးဆွဲပွား
သင်တန်းကို မတဲ့ စ ရရှိက ကယားပြည်နယ်
စားသုံးသူရေးရာဦးစီးဌာနပြည်နယ်ဦးစီးမှာ၊
ရုံးတွင် အစဉ်းအဝေးခန်းများ ကျင်းပဲခဲ့ရာ
ပြည်နယ်စားသုံးသူအငြင်းပွားမှ ပြန္တရှင်းရေး
အဖွဲ့ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌးဦးခင်မဟင်မြို့ပြည်နယ်
ဦးစီးမှာ၊ နှင်းဝါယာတွင်မြို့ပြည်နယ်

သတင်းမိဒီယာများ စုစုပေါင်း ၂၅ ဦး တက်
ရောက်ခဲ့ပါတယ်။

ଆଖିପି ହଣ୍ଡିପୁରାଃ ଯଦିନକ୍ଷଃ ତୁର୍ଦ ପ୍ରତ୍ୟେ
 ଫ୍ୟଲିଙ୍ଗିତିଃ ମୁଗା ଅପ୍ରତିଶ୍ଵାସ ପ୍ରୋତ୍ପର୍ବତୀଃ
 ଶ୍ଵେତିଃ ପତାଃ ଚିମ୍ବାପ୍ରତିଶ୍ଵାସ ତର୍ଦନେଣ ଆଯୋଗିତାଗ୍ରହି
 ପ୍ରୁତ୍ସନ୍ଧିତାକର୍ତ୍ତାରେଣୁଗୁଣିତାକର୍ତ୍ତାରେଣୁ
 ତାରେଣୁ ତେବେ ଯାତର ମାତ୍ରାଜୋହାନିକ ପଢିନ୍ଦିନିମନ୍ତର
 ଶ୍ରୀତିପ୍ରିଲୁର୍ଦନିନ୍ଦନିଃ ଅଶ୍ଵିଭୂଷନ୍ତିଃ ଅଶ୍ଵାଃ ଯତିଃ ତରିନ୍ଦି
 ଏତି ମୁକ୍ତିଃ ପ୍ରିଲୁର୍ଦନିନ୍ଦନିଃ ଗରିଲାନ୍ଦିଃ କୋହାନ୍ଦିଃ

အင်ယ်တန်းစာရေး ဒေါ်အေးအေးမော်က
ပဲတိစိမ်းအကြော်ကြော်နည်း ပဲတိစိမ်း(ပန်ပ)

ପ୍ରିଲ୍ୟାନ୍ଡଫଲ୍ସିମ୍ବାକ୍ତି ଲାଗ୍ନରଟ୍ରୋ ଯଶୁର୍ମିପ୍ରିଯାନ୍ଦ୍ରୀ
ପଢ଼ିଲ୍ୟାନ୍ଡଟାଇଃ ଯଜ୍ଞାର୍ଥିଣୀ ଗ୍ରହିଣୀମାଧ୍ୟେ ଆଗ୍ରହୀ
ଚେନ୍ଦ୍ରାମ୍ବାକ୍ତି ରୁଦ୍ରାମ୍ବାକ୍ତି ପ୍ରେତ୍ରାମ୍ବାକ୍ତି ପିତ୍ରାମ୍ବାକ୍ତି
ପଢ଼ିଲ୍ୟାନ୍ଡଟାଇକ୍ଷିମ୍ବିନ୍ ଦୂର୍ବଳଲ୍ୟାନ୍ଦର୍ଫଲ୍ସିମ୍ବାକ୍ତି ଲାଗ୍ନରଟ୍ରୋ
ତାରେଣମ୍ବାକ୍ତି ଫ୍ରିନ୍କିମେନ୍ଟାର୍କାନ୍ ଯାତର୍ନିଃ
ରାଣ୍ଯପିତାନ୍

မြန်မာ (စားသုံးသူ့ကယား)

ပုဂ္ဂလိကကန္တဖွံ့ဖြိုးတက်ရေးအတွက် ငွေကြေးလိအပ်ချက် ပေါင်းစပ်ညိုနိုင်းရေး ဆွေးနွေးပွဲကျင်းပ

ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံ ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးကော်မတီ၊ ငွေကြေားရရှိနေရန် မှုဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းကော်မတီ ဥက္ကဋ္ဌ၊ စီမံတိန်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန ဒုတိယဝန်ကြီး ဦးမောင်မောင်ဝင်း ဦးဆောင်သော ကော်မတီဝင်မားနှင့် စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး ကုန်သည်များ နှင့် စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းရှင်များပါဝင် သော တွေ့ဆုံးနေ့ပွဲကို ဖေဖော်ဝါရီ၂၂ ရက်က မြဲချာစက်မှုနှင့်ခန်းမတွင် ကျင်းပဲ့သည်။

ဘဏ္ဍာရေးနေ့ပွဲတွင် ကော်မတီဥက္ကဋ္ဌ က နိုင်ငံ၏ GDP တွင် အစိုးရကဏ္ဍမှ ၈၅ ရာခိုင်နှုန်းသာပါဝင်၌ ပုဂ္ဂလိက

ကဏ္ဍမှ ၃၂ ရာခိုင်နှုန်းရှိသည့်အတွက်
ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရန် ဖော်
ဆောင်ခြင်ဖြစ် တိုင်းပြည် ဖွံ့ဖြိုးတိုး
တက်မည့်ဖြစ်ကြောင်း၊ နိုင်ငံ၏ GDP
ကျပ်မီလီယံ ၉၁၀၀၀ အနက် စစ်ကိုင်း
တိုင်းဒေသကြေးပါဝင်မှုသည် ဆယ်ပို့
တစ်ပို့ပါဝင်ကာ လယ်ယာကဏ္ဍသည်
၃၀ ရာခိုင်နှုန်းနှင့် စက်မှုကဏ္ဍ၊ ကန်

ସ୍ଵାନ୍ଧ୍ୟମ୍ଭ କଣ୍ଠରେ ତିଆର ହୁଏ ପାଇଁ ଶାନ୍ତିକାଳେ
 ଏହିତି ପିଠିରେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ ଏହିରେ କାହାରେ
 ଆଗ୍ରହରେ ଲାଗୁ ହେବାକୁ ଆମିରି ଆହାର କାହାରେ
 କେବଳ ଲାଗୁ ହେବାକୁ ଆମିରି ଆହାର କାହାରେ
 ଲାଗୁ ହେବାକୁ ଆମିରି ଆହାର କାହାରେ
 ପରିବାରରେ ଆମିରି ଆହାର କାହାରେ
 ଯାଇବାକୁ ଆମିରି ଆହାର କାହାରେ
 ଆମିରି ଆମିରି ଆହାର କାହାରେ

လိုအပ်ကြောင်း၊ ချေးငွေပြန်လည်ပေး
ဆပ်နိုင်ခြင်းမရှိသည့် ဆုံးရုံးမှ မဖြစ်စေ
ရေးအတွက် ချေးငွေလျှောက်ထားလိုပါ
က ဂိုအပ်သော အချက်အလက်များနှင့်
စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကိုတော့
အလေးထား လိုက်နာရမည်ဖြစ်ကြောင်း
စီးပွားရေးအလားအလာကောင်းများ
ရှိသည့် စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးရှိ လုပ်

မန္တလေးတက္ကသိုလ်နှင့် ဆီဒင်နိုင်ငံတက္ကသိုလ်တို့ ပညာရေး
ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှ နားလည်မစာချွန်လွှာ လက်မှတ်ရေးထိုးပွဲကျင်းပ

မန္တလေးတက္ကသိုလ်သည် ဒေသ
ဖွံ့ဖြိုးရေးတိုးတက်ရေးကို အထောက်
အကူပြုမည့် သုတေသနလုပ်ငန်းများကို
တိုးခွဲဆောင်ရွက်နိုင်ရေး ဆရာ၊ ဆရာမ
များနှင့် ကျောင်းသား၊ ကျောင်းသူများ
ကိုပြည်ပနိုင်များသို့ပညာသင်ဆောတ်
ရေး၊ ပညာပည်နယ်ပယ်များ ဖွံ့ဖြိုးတိုး
တက်စေရန် ပြည်ပတက္ကသိုလ်များနှင့်
သင်ရိုးညွှန်းတမ်းများ အပြန်အလှန်
ဖလှယ်ရေး၊ ဘာသာရပ်အလိုက် ဆွဲး
နွေးပွဲများနှင့် စာတမ်းဖတ်ပွဲများတွင်
ပြည်ပပညာရှင်များနှင့် ပိုမိုပူးပေါင်း
ဆောင်ရွက်ရေးတို့ကို ပည်ပယ်ဖြီးပြည်ပ
တက္ကသိုလ်များနှင့် ပညာရေး ပူးပေါင်း
လွှာ (MoU) များ ရေးထိုးလျက်ရှိသည်။
မန္တလေးတက္ကသိုလ်နှင့် ဆီဒီဇိုင်း
Lund University တို့အကြား ပညာ
ရေး ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုဆိုင်ရာ နား
လည်မှုစာချွန်လွှာ (MoU) လက်မှတ်ရေး
ထိုးပွဲကို မတ ၅ ရက်က မန္တလေး
တက္ကသိုလ် အစည်းအဝေးခန်းမတွင်
ကျင်းပခြုံး မန္တလေးတက္ကသိုလ်ပါမောက္ခ
ချုပ် ဒေါက်တာသီတာဝင်းနှင့် ဆီဒီဇိုင်း
နှင့် Lund University မှ တာဝန်ရှိ
သူတို့က လက်မှတ်ရေးထိုးခြေခြကြောင်း
သိရသည်။

ଓঁতালি ওঁফেঁমর্দি তাৰুৰ্দি হাঁফেৱেৰী
 যঁদিংস এৰেকাপুঁফিন্দেৰী তাৰুৰ্দিলুৰাঃ
 কুণ্ড ফাৰেলন্দুশুক্রিয়া বৃৰু উ লগ্ৰ
 মুৰ্দিৰেৰেয়েয়েহাসেৰ্পিঃ শৈৰওণতাৰুৰ্দিল্য
 কুণ্ডফাৰেলন্দুশুক্রিয়া লবৰ্দমুৰ্দিৰেৰেয়ে
 যঁদিংসেৱন্দ ১৭ ৰেশ্বৰীগুপ্তিৰেক্ষণঃ
 যঁব্যবহ্যঃ॥

କ୍ଷିଣିଂଟେର୍ ବାହୀନଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତମାନଙ୍କ
ବାହ୍ୟ ଅବଦ୍ୱୟପେଇ ତୁଳିଲେ ଯାଏନ୍ତି ଆତିଥୀ
କ୍ଷଣଃ ଶୁଣି ରାଜୀନାମିକ୍ଷଣଃ ଆହାର ଲୋଗୋଫଲ୍ଦି
ବାର୍ତ୍ତମାନ ଭବାନ୍ତିକ୍ଷଣଃ ଲାଭ୍ୟିପ୍ରିସି ଓେବ୍
ଦେଇବେଃ ଓର୍ଡିନ୍ ବିନ୍ଦୁରୁଚି ବୁକ୍ରପ୍ରିସି ହେବା
ଲୁଙ୍କକ୍ଷଣଃ ରୋତ୍ତୁକ୍ଷେତ୍ରାନ୍ତିମ୍ବିନ୍ ଜୋହାର୍
ଶୁଣି ଓର୍ଡିନ୍ ମୁଲ୍ଯାନ୍ ରଣଃ କ୍ଷଣଃ ପିଲିର୍ ମନ୍ତ୍ର ଦେଇ
କ୍ଷେତ୍ରଃ କ୍ଷଣଃ ଆଶ୍ରାମନ୍ଦିନ୍ ଆଶ୍ରାମପ୍ରିତିନି ମନ୍ତ୍ରି
ଜୋହାର୍ ଦେଇ କ୍ଷେତ୍ରଃ କ୍ଷେତ୍ରଃ ଏକନ୍ତିମୁଣ୍ଡଳିତାକ୍ଷୁଣ୍ଣି

ဒေသကြီးမှ လုပ်ငန်းရှုများက လုပ်ငန်းအခြေအနေ၊ ဈေးငွေလိုအပ်ချက်၊ တွေ့ကြုံရသည့် အက်အခဲများကို စွဲးစွဲးတင်ပြကြရ ငွေကြေးရနိုင်စိနိုင်မှုဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းကော်မတီဝင်များ၊ သက်ဆိုင်သည့် ဌာနဆိုင်ရာများမှ ပြန်လည်ရှုင်းလင်း ဆွဲးစွဲးခဲ့ကြကြောင်း သိရှိရပါ လေ၏

ရီလင်းထွင်(မြို့ကာ)

ဆက်လက်အေးစက်နေသော ရန်ကုန်ကားဓေါ်ဗျက်

မတ်လဒုတိယပတ်အတွင်း ရောက်ရှိလာပြီး ရန်ကုန်လိုင်စင်ခုမှတ်ပေးမည့် မူဝါဒတစ်ခုတွက်ပေါ် ရန်ရှိကြော်းသတ်းကြားသိရန့်မှုအဆုံးပြု၍ ရှုပ်သတ္တပတ်ထုံးပတ်အတွင်းတွင် ရန်ကုန်ကားဖော်ကွက်၏အခြေအနေမှာ စလစ်ကပ်ကားများအာမေးနည်းလာပြီး ဖရီးပါမလ်အင်ဂျင်ပါဝါသေးကားများ ရောင်းသူများ၏ဝယ်သူနည်းကား ပြည်တွင်းထုတ်ကားအချို့ အသံပြုပြီးကားအချို့သာအဝယ်အနည်းငယ်ရှိကြော်းသိရှိသာ၏။

ପ୍ରତିକାଳେ ଯଥିଲୁ
ହିସ୍ତିପ୍ରତିଷ୍ଠା ରକ୍ଷଣାକୁ ଗାଃ ଦେଖି ଗୁର୍ବି ତାତ୍ତ୍ଵାଦୀଁ ଆଶ୍ରି
ଆନ୍ତମ୍ବୁ ପ୍ରେରଣାକୁ ମୁହିବା ପ୍ରାଣିଙ୍କ ଲାଭମୟ୍ୟ ମୂରିତାଶ୍ରି
ଆନ୍ତକ୍ରମ୍ଭ୍ୟାନ୍ତିର୍ବ୍ରା ତାତ୍ତ୍ଵାଦୀଁ ଗାଃ ଆପିତାଂଦ ଆଶିଗଲୁ ଆମ୍ବାଃ
ମୁଖ୍ୟରେ ଦେଖିଲୁ ରକ୍ଷଣାକୁ ଦିନିରେ ଗାଃ ଲେଃ ମୁହା ଦେଖି ଗୁର୍ବି
ପ୍ରକାଶିତାନ୍ତରେ ମୁଖ୍ୟରେ ଦେଖିଲୁ ରକ୍ଷଣାକୁ ଦିନିରେ ଗାଃ ଲେଃ ମୁହା
ମୁହାଃ କଥାରେ ପ୍ରକାଶିତାନ୍ତରେ ଦେଖିଲୁ ରକ୍ଷଣାକୁ ଦିନିରେ ଗାଃ ଲେଃ ମୁହା

SN



ଶ୍ରୀହାରେଣ୍ଡ୍ରମଣ୍ଡଳ୍ ପାତଙ୍ଗକାରୀଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ଜାଲ

အာရပ်စော်ဘွ္ဗားများနှင့် ဒုက္ခိုင်းမြို့၏ EXPO 2020 Dubai ပြုံနှင့်စပ်လျဉ်း၍
တက္ကသိုလ်ကျောင်းသားများအတွက် Creative Youth Programme တွင် ဒီဇင်းပြိုင်ပွဲများကျင်းပမည်

၂၀၂၀ ခုနှစ်တွင် အာရပ်စောင့်များနှင့် ဒုဘိုင်းမြို့၌ ၆ လကြား
ကျင်းမာည့် EXPO 2020 Dubai ပြုပွဲ
နှင့်စပ်လျဉ်း၍ တဗ္ဗာသိပ်ကောင်းသား
များအတွက် Creative Youth Programme
အောင်ဖြစ်ပြီးများ ပါဝင်ယူပြုပြင်
နိုင်ကောင်း သိရှိရပါသည်။

ပါဝင်ယဉ်ဖြင့်မည့် တက္ကသိလ်
ကောင်းသားများအနေဖြင့် အသေး
စိတ်အချက်အလက်များကို [webpage:](http://www.expo2020dubai.com/)
www.expo2020dubai.com/
creative-youth-programme တွင် ဝင်
ရောက်ကြည့်ရှုနိုင်သည်။

သိပါ၍ အဆိပ်ပြောနှင့်စုလုံး
၍ တက္ကသိလ်ကြောင်သားများ Creative
Youth Programmeတွင်ပါဝင် ယဉ်ပြီး
နိုင်ကြောင်း၊ လေ့လာသိရှိလိပ်က www.expo2020dubai.com/creative-youth-programme ဖို့ဝင်ရောက်ကြည့်
ချုပ်နိုင်ကြောင်းနှင့် စိတ်ပါဝင်စားပါက
မြန်မာကုန်သွယ်မှု မြှင့်တင်ရေးအဖွဲ့၊
ကုန်သွယ်မှုပွဲဖြိုးရေးဌာနနဲ့ ဖုန်း-၀၆၃၂
၄၃၀၄၄၄၆၆၊ ၄၃၀၄၄၄၇၁ ဖက်စံ- ၀၆၃၂
၄၃၀၁၂၈။ E-mail: moctradefair@gmail.com သိလည်းကောင်း၊ မြန်မာ
ကုန်သွယ်မှုပဲဟိုငြာန(ရန်ကုန်မြို့)၊ ဖုန်း-
၀၁ ၅၅၄၀ ၂၄၁ ဖက်စံ-၀၁ ၅၅၄၀ ၂၄၁ သိ
လည်းကောင်း ဆက်သွယ်မေးမြန်း စုံ
စမ်းနိုင်ပါကြောင်း အသိပေးအပ်ပါသည်။

ရောဝတီတိုင်း ရောဘစိက်ပျိုးထုတ်လုပ်သူများအသင်း တွေ့ဆုံး ဆွဲးနွဲးပဲနှင့်
အမှုဆောင်သစ်ရွေးချယ်ခြင်း အခမ်းအနားကျင်းပ

ရောဝတီတိုင်းဒေသကြီးရော်ဘာ
ပိုက်ပျိုးထဲတဲ့လုပ်သူများအသင်း၏
သင်းလုံးကျော်တွေ၊ ဆုံးခွဲ့နောက်နှင့်
အမှုဆောင်အသစ်ရွှေ့ချုပ်တင်မြောက်
ခြင်း အခမ်းအနားကို မတ် ဂ ရက်က
ပုသိမ်မြို့မြို့တော်ခန်းမတွင် ကျင်းပခဲ့
ရာ တိုင်းဒေသကြီး ပိုက်ပျိုးရေး၊ မွေ့မြို့
ရေး၊ သယံဇာတုနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်း
သိမ်းရေးဝန်ကြီး ဦးတင်အောင်ဝင်း၊
ပိုက်ပျိုးရေးဦးစီးဌာန ဒုတိယတိုင်းဒီမိုး
မှုဗ္ဗာ ဦးနေးလွင်၊ စားသုံးသူရေးရာ ဦးစီး
ဌာန ဒုတိယတိုင်းဒီးစီးမှုဗ္ဗာ ဦးသိန်းနိုင်၊
ရောဝတီကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်
မှုလည်ငွေ့ရှင်များအသင်း (ARCCI)
ဥက္ကဋ္ဌ ဦးဝင်းမြင့်လှိုင်၊ တိုင်းရော်ဘာ
လုပ်ငန်းရှင်များအသင်း ဥက္ကဋ္ဌနှင့် EC/
CEC များ၊ တိုင်းအတွင်းရှိ အသင်းဝင်
များ၊ ရော်ဘာစိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်သူများ
စုစုပေါင်း ၂၀၀ ဦးခန်း တက်ရောက်ခဲ့
သည်။

ରେଣ୍ଟାବ୍ୟାକ୍ଟିଗନ୍ ଯୁଦ୍ଧଲ୍ୟାମ୍ବାଜାବନ୍
ଉତ୍ତରାପ୍ରିତି ରୀତିରେଣ୍ଟିଫିନ୍ସିଙ୍ସ ଅତ୍ୟନ୍ତରେ
ରେଣ୍ଟାବ୍ୟାକ୍ଟିଗନ୍ ରୀତିରେଣ୍ଟିଲାମ୍ବିଙ୍ସ କାନ୍ଦ୍ରା
ରେଣ୍ଟାବ୍ୟାକ୍ଟିଗନ୍ ରୀତିରେଣ୍ଟିଲାମ୍ବିଙ୍ସ ରେଣ୍ଟାବ୍ୟାକ୍ଟିଗନ୍
ଠିଲ୍ୟାପ୍ରିତି ରୀତିରେଣ୍ଟିଲାମ୍ବିଙ୍ସ ହେବାଲ୍ୟାପ୍ରିତି

၅၅ ပေးပို့ရမည် ဖြစ်သည်။
 EXPO 2020 Dubai ပြောနှင့်စဉ်
 လျဉ်း၍ ပြောကာလအတွင်း တက္ကသိုလ်
 ကော်ငါးသားများကိုလည်း ပြောကော်
 မတိမူ လိုအပ်ပါက လမ်းညွှန်ခြင်း၊ ပုံးပို့
 ခြင်းများပြုလုပ်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

ဆုမွန်သိန်း (TD)

ခိုက်ပျိုးရေးနှင့် ကျေးလက်ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေး နစ်ဆင့်ချေးငွေဖြင့် ဝယ်ယူသည့်
စက်ကိစိယာများအား မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအတွင်းရှိ တောင်သများသို့ ပေးအပ်

စီမံကိန်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့လယ်ယာ ဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ် (မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးဘဏ်) စိုက်ပျိုးရေး နှင့် ကျေးလက်ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေး နှစ်ဆင့်ချေးငွေ့စီမံကိန်း JICA (Two Step Loan) ချေးငွေ့ဖြစ်ဝယ်ယူသည့် စက်ကိရိယာများ အား မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအတွင်းရှိ တောင်သူလယ်သမား များသို့ ပေးအပ်ပဲ အဓမ္မအနာဂတ် မတရ ဂရက်က မန္တလေး ခရီးပုသိမ်ကြိုးမြှို့နယ် နန်းလီးလွင်ကျေးခွာတွင် ကျင်းပဲသည်။

အဓမ္မအနာဂတ် မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး ဝန်ကြီးချုပ် ဒေါက်တာဇ်မြောင်က အဖွဲ့အားစကားပြောကြားပြီး မြန်မာ့လယ်ယာဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ် ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးမင်းသူက စိုက်ပျိုးရေးနှင့် ကျေးလက်ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေးနှစ်ဆင့် ချေးငွေ့စီမံကိန်းချေးငွေ့ဖြစ် လယ်ယာကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုးရေး လက်မှု လယ်ယာမှ စက်မှုလယ်ယာသိကူးပြောင်းရေး ဆောင်ရွက်ပေး မှုများအား ရှုံးလင်းပြောကြားကာ JICA Myanmar Office မ ဒေသခိုင်ကောက်အိုးကဲ ကျေးလက်ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေး ဆောင်

ရွှေပေးမျှများကို ရှင်းလင်းပြောကြားခဲ့သည်။
 ထိနောက် မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြှေရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန ဝန်ကြီးဒေါက်တာစီးသန်း
 နှင့် မြှင့်မူလယ်ယာဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ် ဦးဆောင်ညွန့်ကြားရေးမှူး
 ဦးမင်းသူတို့က မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီးအတွင်းရှိ တောင်သူ
 များအား JICA ချေးငွေဖြင့် ဝယ်ယူသည့် လယ်ယာသုံး စက်
 ကိရိယာများအား တောင်သူလယ်ယာများထံ လွှဲပြောင်း
 ပေးအပ်ခဲ့ပြီး JICA ချေးငွေဖြင့် ရောင်းချေနေသာ လယ်ယာ
 သုံးစက်ကိရိယာများ ခင်းကျင်းပြသထားမှုများအား ကြည့်ရှု
 အားပေးခဲ့ကြသည်။ JICA ချေးငွေယန်း ၁၅ သေမ ၁၃၂ သန်း
 ထည့်ဝင်ငွေဖြင့် တောင်သူများအား စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြှေရေး
 ကို အခြေခံသည့် လုပ်ငန်းများအတွက် စက်ကိရိယာများ
 ဝယ်ယူရန် နှစ်တိချေးငွေ၊ နှစ်ရှည်ချေးငွေများအား အတိုးနှင့်
 ရှစ်ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် ထုတ်ချေးပေးလျက်ရှိကြောင်းသိရသည်။
 သိဟုတိ(မင်လေး)

နိုင်ငံတကာနှင့် ပြည်တွင်းကုန်သွယ်မှ လုပ်ငန်းများအတွက် အချက်အလက်များရရှိလိပါက အောက်ပါဖုန်းနံပါတ်တို့ကို ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်

- (၁) မြန်မာကုန်သွယ်မှုပညိုင်း (Myanmar Trade Center)
(၂) Myanmar-EU Trade Help Desk

ဖုန်း-၀၁ ၅၈၀ ၂၄

ଫର୍ମ୍ସ୍ - ୦୯ ୬୨୦ ୬୧ ୭୬୭

ဖက်စံ- ၀၁ ၅၄၀ ။ အီးမေးလ်-itpic.moc@gmail.com

အီးမေးၤ- mmeu.tradehelpdesk@gmail.com

ပြည်နယ်နှင့် တိုင်းဒေသကြီး အသီးသီးရှိ Consumer Information and Complaint Center (CICC) စားသုံးသူသတင်း ပြန်ကြားရေးနှင့် တိုင်ကြားမှ လက်ခံဆောင်ရွက်ရေးစင်တာများ၏ Contact Points များ

- | | | | | |
|--------------------------------|--|--|-----------------------------|--|
| (c) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြံး | ပြည်/ပြည်ခွဲ ဒုတိယထပ် ကမ်းချောင်းနှင့် ရွှေဘုံသာလမ်းထောင့်
နှုတ်ပြုမြိုး
Fax:01-254023,
Ph:01-250270,254019
email: ygnmapt@gmail.com | Ph: 02-36342,36339
email: mdymapt@gmail.com | (၁၁) ၎င်္ဂါးပြည်နယ် | ဘဏ္ဍာဒီပြိုး
Fax:058-21666,Ph:058-21041
ကမ်းချောင်း သို့သော်လည်းကောင်း၊ မြို့ပြုမြိုး
Fax:059-41012,Ph:059-41012
အမှတ်(၁၉။) မြို့သော်လည်းကောင်း၊ မြို့ပြုမြိုး
Fax:074-22459,Ph:074-22459 |
| (j) ပဲခူးတိုင်းဒေသကြံး(အနောက်) | ရတနားလွင်အောင်ကြော်ကြော်အနီး ပြည်ပြု
Fax : 053-28220,
Ph : 053-28032,28020
အောင်ပြောစုစုပွဲရုံး၊ ရိုပ်စုံ၊ ပဲခူးပြု
Ph : 052-2221844, 2221108, 2221036 | (၆) ရိုပြည်နယ် | (၁၂) တန်ဖိုးတိုင်းဒေသကြံး | (၁၂) တန်ဖိုးတိုင်းဒေသကြံး
အိုဝ်ပုဂ္ဂန်အနောက်လုပ်လမ်းဆောင်ပြု
Fax : 063-23199,
Ph : 063-23196,23197
အရေးပြည်လမ်း ရေအောက်ပုဂ္ဂန်
အမှတ်(၅)ရေအောက်ဘား၊ တောင်ပြုပြု
Ph:081-2121615, Fax:081-2121627,
email:dpttaunggyi@gmail.com |
| (၃) ပဲခူးတိုင်းဒေသကြံး(အရောင်) | ပုသိမ်ပြု
Fax : 042-21811,
Ph: 042-24502,24522
email: yiyinaingwin@gmail.com | (၇) ရှိုပြည်နယ်(အရောင်) | (၁၃) ရှိုပြည်နယ် | (၁၃) ရှိုပြည်နယ်
ရုံးကြုံ(၁)၊ နေ့စွဲရေး ရုံးကြုံ
Fax:084-21034,Ph:084-21034
အမှတ်(၅) ပေါ်သွေ့လွင်လမ်း
စားစားမှုပိုင်း၊ မှုပိုင်း၊ လာမီးပြု
Fax:082-23493 Ph:082-23029 |
| (၄) ရွှေပြည်တိုင်းဒေသကြံး | ပုသိမ်ပြု
Fax : 02-36340, | (၈) ရှိုပြည်နယ်(ရွှေပြည်) | (၁၄) စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြံး | (၁၄) စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြံး
သာစောင်း၊ ဒေါ်ခြံရုံ၊ မြို့သော်လည်းကောင်း၊ မြို့ပြုမြိုး
နှုတ်ပြုမြိုး
Fax:083-2221005,Ph:083-2221005
email : docakayah@gmail.com |
| (၅) မွန်လေးတိုင်းဒေသကြံး | မွန်လေးပြု
Fax : 02-36340, | (၁၅) ရှိုပြည်နယ်(မွန်လေး) | (၁၅) စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြံး | (၁၅) စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြံး
ရုံးကြုံ(၁)၊ နေ့စွဲရေး ရုံးကြုံ
Fax:057-2024809, Ph:057-2024318
သာစောင်း၊ ဒေါ်ခြံရုံ၊ မြို့သော်လည်းကောင်း၊ မြို့ပြုမြိုး
နှုတ်ပြုမြိုး
Fax : 071-23630,
Ph:071-23630.22924 |

အစိုးရ၏ အခွန်ကောက်ခံခြင်းအပေါ် ပြည်သူများ
အကောင်းမြင်မှုရိုကြောင်း စစ်တမ်းတစ်စောင်ဖြစ်ပြ

နိုင်ငံတော်အစီးရုပ္ပါန် အခွန် အကောက်များ ကောက်ခံမှုအပေါ် ပြည်သူများအနေဖြင့် တရားမှုတဲ့ ရှိ သည်ဟု ယုံကြည်ထားကြောင်း Asia Foundation က ပြုစုထားသော မြန်မာ နိုင်ငံ၏ အခွန်အကောက်များအပေါ် မြှုပြန် ပြည်သူများ၏ သဘောထား အမြင်စစ်တမ်းတွင် ဖော်ပြထားသည်။

အဆိပါ သုတေသနစာတမ်းကို
Asia Foundation နင့် ရန်ကုန် နိုင်ငံများ
စစ်တမ်းတွင် အမိကအသုံးပြုခဲ့
သော ဝင်ငြေခွန်အပေါ် ဖျော်သူ ၃၀

ရာ၌၌နှင့်၊ ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်အပေါ်
ဖြေဆိုသူ ၂၀၁၈ရှိုင်းနှင့် ပစ္စည်း
ခွန်အပေါ် ၂၂ရာ၌၌နှင့်တိုက တရား
မျှတမူရှိသည်ဟု ဖြေဆိုခဲ့ကြကြောင်း
သိရသည်။

“ପ୍ରିସେ ଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ ତାଙ୍କ ଆଶନ୍ୟରେ
ଆମେବୁବା ଆଶନ୍କାକୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କରେ ପ୍ରିସେଟାଇ
ହୋଇଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ ତାଙ୍କରେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆଶନ୍କାକୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ହୋଇଥିଲେ
ତେଣୁ ଗ୍ରାମରେ ବୁଦ୍ଧିମତୀ ପ୍ରିସେଟାଇ ହିଲାଗର୍ତ୍ତର୍ଯ୍ୟରେ
ଆଶନ୍କାକୁ ଆମେବୁବାରେ ତେଣୁ ଗ୍ରାମରେ ବୁଦ୍ଧିମତୀ ପ୍ରିସେଟାଇ ହିଲାଗର୍ତ୍ତର୍ଯ୍ୟରେ

ပညာရေးတိုင်းလိုအများပြည်သူဝန်ဆောင်
မှုတွေအတွက် ဘဏ္ဍာရေးအရ ထောက်နှုန်း
ပေးခိုင်တယ်။ အိုးရအတွက် ရေးညွှန်
တည်တံ့ခိုင် ဖြမ်ယုံ ဘဏ္ဍာငွေအရင်
အမြစ်တစ်နှစ်သလို ပြည်သူနဲ့ အစိုးငြေား
ပြည်လယ်ထားတဲ့ လုပ်ပို့သော်တစ်ခု
ဖြစ်ပါတယ်”ဟု အဆိုပါစစ်တမ်းကိုရော်
သားခဲ့သည့် Asia Foundation မှု
မဟောမှန်ထင်းက ပြောသည်။

အစိုးရအနေဖိုင့်လည်း ပိုစတာ

များ၊ ပြည်သူလူထုနှင့် တွေ့ဆုံးများ
ကဲ့သို့သော သမားနှင့်ကျချဉ်းကပ်ပုံနည်း
လမ်းများအပြင် လူမှုမီဒီယာ၊ မိဘတိုင်း
အက်ပလီကေးရှင်းများကဲ့သို့သော သစ်
လွင်သော ချဉ်းကပ်ပုံနည်းလမ်းများကို
အသုံးပြခြင်းဖြင့် ပြည်သူလှထိစိတ်ဝင်
စားပြီး သုံးစွဲမှုဆိုင်ရာ သတင်းအချက်
အလက်များကို ထုတ်ပြန် ဖော်ပြသနဲ့
ပြောင်း၊ အခွန်များအပြင် အစိုးရတစ်
ရပ်လုံးနှင့် သက်ဆိုင်သောသဘောထား
အမြင်များ ကောင်းမွန်စေပြီး ပြည်သူ
လှထိလို ချင်သည့် သတင်းအချက်
အလက်များကို ဖော်ပြထားသော အခွန်
တောင်းခံသည့် ပြဿနာများအစားကို
စိုးသမ်းသွဲသင့်ပြောင်း အဆုံးပါဝင်
တမ်းတွင် အကြော်ပြုသားသည်။

SME လုပ်ငန်းများအတွက် ကဲမ္မာဘဏ်မှ One Stop SME Banking Center ဖွင့်လှစ်

အသေးစား၊ အလတ်စား စီးပွားရေးလုပ်ငန်း (SME)များအား ဘဏ္ဍာဌာ ရေး အကူဗျာအညီပိုမိုပေးအပ်နိုင် ရန် ကမ္မာ့ဘဏာ၏မှ One Stop SME Banking Center ကို ရန်ကုန်မြို့၊ မင်းရဲ ကျော်စွာလမ်းရဲမင်းရဲကျော်စွာ Business Building တွင် မတ ဦရက်က စတင်ဖွံ့ဖြိုးလိုက်ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။

အခိုပါဘဏ်စ်တာတွင် အသေးစားနှင့် အလတ်စားစီးပွားရေး လုပ်ငန်း (SME) များအတွက် ဘဏ်ဝန်ဆောင် မူများအပြင် အပ်ငွေ၊ ချေးငွေ၊ ငွေကြေး စီမံခန့်ခွဲမှုနှင့် Transactional Banking Products များအပါအဝင် ကမ္ဘာတောက် ၅၁ အဓိကတုတ်ကုန်နှင့် ၀န်ဆောင်မှု များကို ရယူနိုင်ခြင်း စီးပွားရေး လုပ်ငန်း ရှုံးများအတွက် အကြံပြု ဆွေးနွေးပေး ခြင်းနှင့် သင့်တော်သော အကြံညာက် များပေးခြင်း အသေးစား အလတ်စား စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှုံးများနှင့် စွဲနှုန်း တိတွင်လုပ်ငန်းရှုံးများအား စီးပွားရေး



ଦେବ ମୁଦିତମ୍ବାଃ ପରମାନ୍ତଃ ଆଶିର୍
ଜାଲକମ୍ବାଃ ଗ୍ରୀଭୁଣ୍ଡିତିର୍ମଧ୍ୟ ପରମାନ୍ତଃ
ଶୋଦିମ୍ବମ୍ବାଃ ଗ୍ରୀଭୁଣ୍ଡିତିର୍ମଧ୍ୟ ପରମାନ୍ତଃ
ଯିରବ୍ୟବିନ୍ଦ୍ୟଃ॥

“စွဲနိုင်းလပ်ငန်းတစ်ခု အောင်မြင်
မလားဆိုတာက လုပ်ငန်းရဲ့ အစပိုင်း
နှစ်တွေမှာ ရရှိခဲ့တဲ့ အထောက်အပဲနဲ့
လမ်းညွှန်ပြသမှုတွေပေါ်မှာ မူတည်နေ
ပါတယ်။ ဘဏ္ဍာရေးပိုင်းဆိုင်ရာအကျ

ကြီးစားနေတဲ့ စွန်းလီးတိထွင်လုပ်ငန်းရှင်
တွေနဲ့ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်တွေအား
လုံးအတွက် အသုံးဝင်မှာပါ ”ဟု KBZ
SME Banking ကို အသုံးပြုနေသော
Highlands Coffee စီးပွားရေးလုပ်ငန်း
ဝိုင်ရှင် ဦးငွေ့စွန်းက ပြောသည်။

ကိုကာကိုလာမှ Ice Tea အမျိုးအစား Heaven and Earth ကို စတင် ဖော်ပေါ်



ကိုကာကိုလာမှ Ice Tea အမျိုးအစား Heaven and Earth ကို ပြည့်တွင် ရွေးကိုယ်အတွင်း စတင်ထုတ်ဝေလိုက်ပြီဖြစ်ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။

ယခုထုတ်ဝေလိုက်သော Heaven and Earth အမျိုးအစား Ice Tea တွင် Ice Lemon Tea | Honey Green Tea နှင့် Herbal Drink ဟူ၍ အမျိုးအစား သုံးအမျိုးပါဝင်ဖြီး ကျောက်ကျော့၊ ရန်မာပန်း၊ Momordica သံ၏ သီး၊ သံပါနိသီးနှင့် ပျားရည်အစရှိသည်တို့ကို Black Tea | Green Tea တို့နှင့် အချိုးညီပေါင်းစပ်ဖို့တိုးထားပြောင်း သိရသည်။

“Heaven and Tea” တားသုတေသနနှင့် ကိုယာကိုလာရဲ့ ထုတ်ကုန်အချိုပ်ပြည်တွေထဲမှာ ရွှေးချယ်စရာနောက်တစ်ခု တိုးလာပါတယ်။ ဒါဟာ ကိုယာကိုလာအနေနဲ့ ကမ္ဘာအဆင့်မီအရသာရှိတဲ့ ထုတ်ကုန်ပွဲကို ပြည်တွင်းက တားသုတေသနဆီ ယူဆောင်ပေးချုပ်သက်သက်မဟုတ်ဘဲ တာသုံးသုတေသနရဲ့ အကြောင်း လိုအပ်ချက်နဲ့ ရာသီပွဲတော်တွေရဲ့ အကြောင်း နားလည်အောင် ကြီးတားပြီး ဒါတွေနဲ့ လိုက်ဖက်ညီမထုတ်ကုန်တွေကို ဖန်တီးပေးနိုင်ရေးဆိုတဲ့ ကတိကဝဝတိကို အကောင်အထည်ဖော်လိုက်ခြင်းဖြစ်ပါတယ်”ဟု ကိုယာကိုလာ မြင်းမြှင် General Manager ပြို့သူ Mr. Rehan Khan က ပြောသွား၏

ଫ୍ରଣ୍ଟରାଣ୍ଟ General Manager ପ୍ରତିଷ୍ଠାନୀ Mr. Rehan Khan କ ପ୍ରେସରିଲ୍ ହାତରେ ଆମେ ଏହାର ପରିଚୟ ଦିଲୁଛି।

စတင်ထောက်လူမှုပြဖွဲ့တွေးသရာညီ။
ကိုကာကိုလာကုမ္ပဏီ၏ အသင့်သောက်သုံးနိုင်သော Ice Tea အချို့ရည်
များကို နိုင်ငံပေါင်း ၅၀ ကျော်တွင် ရွေးကွက်များရရှိထားပြီး စင်ကာပူနှင့်
မလေးရှားနိုင်ငံတွင် Heaven and Earth Tea၊ ပိယက်နမ်နိုင်ငံတွင် Fuzel
ဖိလ်ပိုင်နိုင်ငံတွင် Real Leaf၊ အင်ဒိုနီးရှားနိုင်ငံတွင် FresTeat ဖြစ် ထင်ရှားခြင်း၏
ကြောင်း သိရသည်။

ယခုနှစ် မဟာသက္ကရာဇ်ကလတွင် ချင်းတွင်းသက္ကရာဇ်
ရောထားပဲတော် ပြုလပ်မည်

စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး အစိုးရ၏
၏ ဦးစီးမှုဖြင့် ချင်းစွင်းသတ်နှင့် ရေး
ကတေသာ့ပွဲတော်ကို မူလွှာမြှုပါ ချင်းစွင်း
မြစ်ကမ်းဘေး၊ ကော်ဆပ်အနီးရှိသောင်
ပြင်တွင် ဓမ္မာ ၁၀ရက်မှ ၁၃ရက်ထိ
ကျင့်ပြုလုပ်သွားမည့်ဖြစ်ကြောင်း
စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့
ကံမှ သိရောဂါ။

“ကျွန်ုင်တော်တို့အနေနဲ့ စစ်ကိုင်း
တိုင်းဒေသကြီးရဲ ဖွံ့ဖြိုးတို့တက်နေမှု
တွေ၊ ကြွယ်ဝပါများလှတဲ့ ကျွန်ုင်တော်
တို့ရဲ ရုံးရာဓလေ့အမွှအနှစ်တွေကို
ဒီပွဲတော်ကြီးကနေတစ်ဆင့် ဖော်ထုတ်
ပြသသွားမှုဖြစ်ပါတယ်။ သက္ကာလ
ဘို့ကျော်မြန်မာစိန်ရင်းရဲ လာမျိုး

သန်းထိုက်အောင် စုစည်းသည်

ଓঁ.କ୍ରି:ମୃଦୁ:ଣ । ୨-୨-୧୦୨ ମ । ୨୩-୨-୧୦୨ ଫେବୃଆରୀ ୧୯୫୫ ମହିନାରେ

မြို့	တနင်္လာ(၂၂-၂၀၁၀)	အော်(၃၃-၂၀၁၀)	မွေးဟန်(၄၄-၂၀၁၀)	ကြေားသတော်(၅၅-၂၀၁၀)	ဆောက်(၆၆-၂၀၁၀)
နေပါယ်တော်	နေသာ ၃၇°C/၉၀°F	နေသာ ၃၇°C/၉၈°F	နေသာ ၃၇°C/၉၉°F	နေသာ ၃၇°C/၉၀°F	နေသာ ၃၇°C/၉၉°F
ရှိကြိုးမြို့	နေသာ ၃၇°C/၉၀°F	နေသာ ၃၇°C/၉၉°F	နေသာ ၃၇°C/၁၀၀°F	နေသာ ၃၇°C/၉၉°F	နေသာ ၃၇°C/၉၉°F
မန္တလေးမြို့	နေသာ ၃၇°C/၉၅°F	နေသာ ၃၇°C/၉၅°F	နေသာ ၃၇°C/၉၅°F	နေသာ ၃၇°C/၉၅°F	နေသာ ၃၇°C/၉၅°F
မြိုင်ဂြိုဟ်	နေသာ ၃၂°C/၈၀°F	နေသာ ၃၂°C/၈၂°F	နေသာ ၃၂°C/၈၀°F	နေသာ ၃၂°C/၈၀°F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၂°C/၈၀°F
လာဆိပ်	နေသာ ၂၂°C/၈၅°F	နေသာ ၂၂°C/၈၅°F	နေသာ ၂၂°C/၈၅°F	နေသာ ၂၂°C/၈၅°F	နေသာ ၂၂°C/၈၅°F
ကျိုင်းဘုံ	နေသာ ၂၂°C/၈၅°F	နေသာ ၂၂°C/၈၅°F	နေသာ ၂၂°C/၈၅°F	နေသာ ၂၂°C/၈၅°F	နေသာ ၂၂°C/၈၅°F
လျှိုင်ကြော်	နေသာ ၂၂°C/၈၅°F	နေသာ ၂၂°C/၈၅°F	နေသာ ၂၂°C/၈၅°F	နေသာ ၂၂°C/၈၅°F	နေသာ ၂၂°C/၈၅°F
တောင်ကြိုး	တိမ်အသင့်အတင့် ၄°C/၄၀°F	တိမ်အသင့်အတင့် ၅°C/၄၅°F	တိမ်အသင့်အတင့် ၆°C/၄၂°F	နေသာ ၁၂°C/၂၃°F	တိမ်အသင့်အတင့် ၁၄°C/၂၇°F
မောင်လျှိုင်	နေသာ ၃၃°C/၉၃°F	နေသာ ၃၃°C/၉၂°F	နေသာ ၃၃°C/၉၂°F	နေသာ ၃၂°C/၉၀°F	နေသာ ၃၃°C/၉၃°F
ဘားအံ	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၆°C/၉၅°F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၆°C/၉၅°F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၇°C/၉၅°F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၇°C/၉၅°F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၇°C/၉၅°F
တောင်ရု	နေသာ ၃၆°C/၉၅°F	နေသာ ၃၆°C/၉၅°F	နေသာ ၃၆°C/၉၅°F	နေသာ ၃၆°C/၉၅°F	နေသာ ၃၆°C/၉၅°F
ပုစ္စ	နေသာ ၃၇°C/၉၆°F	နေသာ ၃၇°C/၉၆°F	နေသာ ၃၇°C/၉၆°F	နေသာ ၃၇°C/၉၆°F	နေသာ ၃၇°C/၉၆°F
ပုသိမ်	နေသာ ၃၇°C/၉၆°F	နေသာ ၃၇°C/၉၆°F	နေသာ ၃၇°C/၉၆°F	နေသာ ၃၇°C/၉၆°F	နေသာ ၃၇°C/၉၆°F
မြစ်	၄၀% ၃၂°C/၉၀°F	နေသာ ၃၂°C/၉၀°F	နေသာ ၃၂°C/၉၀°F	နေသာ ၃၂°C/၉၀°F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၂°C/၉၀°F
စိတ္တာ	နေသာ ၃၀°C/၈၇°F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၀°C/၈၇°F	တိမ်အသင့်အတင့် ၂၂°C/၈၇°F	တိမ်အသင့်အတင့် ၃၀°C/၈၇°F	နေသာ ၃၀°C/၈၇°F
မင်္ဂလာ	နေသာ ၃၇°C/၉၅°F	နေသာ ၃၇°C/၉၅°F	နေသာ ၃၇°C/၉၅°F	နေသာ ၃၇°C/၉၅°F	၃၀°C/၈၀°F
မလင်း	နေသာ ၂၂°C/၈၇°F	နေသာ ၂၂°C/၈၇°F	နေသာ ၂၂°C/၈၇°F	နေသာ ၂၂°C/၈၇°F	တိမ်အသင့်အတင့် ၂၂°C/၈၇°F

ဂျပန်နိုင်ငံတွင် ရှင်မြို့မြို့တောင် ဆက်လက်ပေါက်ကဲ့

ဂျာနိုင်ငံ အရှေ့တောင်ပိုင်းရှိ မီးတောင်တစ်ခုသည် ရက်
သွေးတစ်ပတ်ခန့် ဆက်လက်ပါက်ကွဲလျက်ရှိကြောင်း အင်နှစ်ပိုင်ချုံ
ကောတင်းတွင်ဖော်ပြသည်။

မိုးတောင်သည် မတဲ့ ၆ ရက်က ၁၈ ကြိမ်နှင့် မတဲ့ ၂ ရက်တွင် ၁၆ ကြိမ်ပေါက်ကွဲခဲ့ကြောင်း မိုးလေဝသအောဂျင်စီက ကြည်းခဲ့ပြီး ကောက်တံ့ချိုးများသည် မိုးတောင်ထိမ်မှု မိတာ ၃၀၀ အမြင့်အထိ လွှုင့်တက်သွားကာ မိုးခိုးလုံးကြီးများက မိတာ ၃၀၀၀ နီးပါးအထိ မြင့်တက်ခဲ့သည်။

မီးတောင်ဝနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ခြရိယာများတွင် မတ စ ရက်က
တိမ်များထူထပ်ပြီး မြောက်လျဉ်ဆက်လျဉ်ခံတဲ့လျက်ရှိသည်။

ရှင်မိုးမီးတောင်သည် ကျော်ရွှေ့ကျွန်းပေါ်ရှိ ကိုရှိနို့မာတောင်တန်း၏ အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ ကောင်းကင်ရှုလွှာစာတ်ပုံများအရ မီးတောင်ဝါအတွင်းတွင် ချော်ရည်များ လျှပ်စွဲနှင့်ဘာရောက်ရှိနေကြောင်း တွေ့ရသည်။ ဒေသတွင်းရှိ စောင့်ကြည့်လေ့လာရေးစနောက် အတည်ပြုချက်အရ မတ ၂ ရက်က မီးတောင်မှ ဆာလ်ဖာ ဒိုင်အောက်ဆိုင်များ တန်ခို့နှင့် ၃၄၀၀၀ အထိထွက်ရှိကြောင်း အတည်

မြတ်သည်။ လွန်ခဲ့သော ငါးရက်အခြေအနေနှင့် နှိမ်းယဉ်ပါက ထုတ်လွတ်မှုမှာ ၁၅ ဆ မြင့်တက်လျက်ရှိသည်။

ကျောက်ဆည်ခရိုင်အတွင်းရှိ ယာဉ်လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးကော်မတီရုံး၏ စာသုံးသူ
အသိပညာပေးဟနာဖြောပွဲကျင်းပ

ကျောက်ဆည်ခရှင် စားသုံးသူ
ရေးရာဦးစီးဌာနမှ ကျောက်ဆည်မြို့၊
နှင့်မြစ်သားမြို့နယ်များမှ အခြေခြားပြေား
ဆုံးလွတ်ရှိသော ခရီးသွားမော်တော်
ယာဉ်အသင်းများမှ အသင်းကြီးကြပ်
သူများ၊ ယာဉ်ပိုင်ရှင်များ၊ ယာဉ်မောင်း
များ၊ အဝေးပြေားဂိတ်များ စသည့် သယ်
ယူလို့ဆောင်ရေးဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း
များ လုပ်ဆောင်နေနှုန်းများကို စားသုံး
သူ အကာအကွယ်ပေးရေး အသိပညာ
ပေး ဟောပြောပြုများပြုလည်ခဲ့ရာ ဖေဖော်
ပါရီ ၉ ရက်တွင် ကျောက်ဆည်မြို့၊
ယာဉ်လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ
ရုံး၏လည်းကောင်း၊ ဖေဖော်ပါရီ ၁၆
ရက်တွင် မြစ်သားမြို့၊ ယာဉ်လုပ်ငန်း

များ၊ တားမြစ်ချက်များ၊ ဝန်ဆောင်မှု
အပိုးများ၊ စားသံးသူ့ပြဇော်ပါ ကုန်စည်
နှင့် ဝန်ဆောင်မှုများကြောင့် ထိခိုက်
နစ်နာဆုံးရုံးမှုများ၊ စားသံးသူများ
ကုန်စည် (ဒို့) ဝန်ဆောင်မှုများ ရယူ
သံ့စွဲရာတွင် နစ်နာဆုံးရုံးမှုများမပါစီစေ
ရောအတွက်ပြဇော်ရာအကာအကွယ်
ပေးရေး၊ ကျွန်းမာရေးနှင့် ဘေးပါဒ်
အန္တရာယ် ကင်းရှင်းရေးဆိုင်ရာ အာမခံ
ချက်ပေးရေး၊ ထုတ်ကုန်များ လုခြုံစိတ်
ချမှုရှိစေရန် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း
များ၊ ဝန်ဆောင်မှုများကြောင့် ထိခိုက်
နစ်နာဆုံးရုံးမှုများအား သံရှိစေရန်နှင့်
ကျောက်ဆည်ခုရှင် စားသံးသူဇော်ရာ
ဦးစီးဌာနရုံး၏ ဖွင့်လှုပို့စီးသည့်

စားသုံးသူ သတင်းပြန်ကြားရေးနှင့်
တိုင်ကြားမှုလက်ခံ ဆောင်ရွက်ရေး
စင်တာ CICC ဖုံးခေါ်ဖွံ့ဖြိုးလှယ်ထားရှိမှု
အပြင်းပူးမြတ်ရှင်းဇော်အဖွဲ့၏လုပ်ခန်း

သုတေသနမှူးနှင့် အရေးယူဆောင်ရွက်မှု
ဘသေးစိတ် ရှုင်းလင်းဆွဲးစွဲး
ခွဲ့ခြဲပါသည်။ အဆိပ်တော်မြား
ယာဉ်လိုင်းကြီးကြပ်သူများ၊
ရှင်များ၊ ယာဉ်မောင်းများ စုစု
၂၀၂၀ ခုံး တက်ရောက်ခဲ့ကြောင်း
ကရှိပါသည်။

ပြည်ခရိုင် စားသုံးသူအငြင်းပွားမှု
ဖြေရှင်းရေးအဖွဲ့၏ (J/JOC) လုပ်ငန်း
သို့မြင်း အစည်းအဝေးကျင်းပ

အဆိပါ အစည်းအဝေးတွင် ခရိုင်အပြင်းပွားမှုဖြေရှင်းသေးအဖွဲ့ အတွင်းရေးမှု၊ ဦးမြင့်ဝင်းက စားသုံးသူရေးရာ ဦးစီးဌာနနှင့် လက်ရှိဆောင်ရွက်နေသည့်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ချက်မှုးကို ရှင်းလင်းပြောကြားခဲ့ပါတယ်။ ထိုနောက် ယခုလျအတွင်း ပိမိတို့ဌာနအနေနဲ့ FDAဌာနနှင့် ပူးပေါင်း၍ ပြည်မြို့ပေါ်ရှိ အလှကုန် ပစ္စည်းမှုး၊ ရောင်းချသည့် စတိုးဆိုင်ကြီးမှုးအား ကွင်းဆင်းစစ်ဆောင်ရွက်မှု မျှုး၊ ရွှေ့ဆက်လက် ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းမှုးပြစ်သော ပြည်မြို့ပေါ်ရှိစားသောက် ကုန်ထုတ်လုပ်ရောင်းချသော လုပ်ငန်းရှင်မှုးအား ဌာနဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းအဖွဲ့စုပြင် စစ်ဆေးပြီး ထုတ်လုပ်သောထုတ်ကုန်မှုးနှင့်ပတ်သက်၍ လိုက်နာရ သည့် တာဝန်နှင့် ဝတ္ထုရားမှုး၊ သိသင့်သိရှိကြသော အချက်အလက်မှုးအား အသိပညာပေးဟောပြောပွဲပြုလုပ်ခြင်းနဲ့ မြို့ပေါ်ရှိ စဉ်ပင်သာယာရေးမှုး၊ လုပ်ကားနှင့်မြို့ပေါ်ရှိရောင်းချသော ဆိုင်ကြီးမှုးအား အဖွဲ့မှု တစ်လတ်ကြို့မျှင်းဆင်းစစ်ဆေးခြင်းမှုး၊ ဆောင်ရွက်ရန်စသည့် အစီအစဉ်မှုးကို ဆွေးနွေးခဲ့ကြောင်း သတ်းရရှိပါတယ်။

ရမ်းပျော်နယ်တောင်ပိုင်း မြို့နယ်ပျော်တွင် ချေးကွက်စစ်ဆေးခြင်းများအောင်ရက်

ရူမ်းပြည်နယ်စားသုံးသူရေးရာ
ဦးစီးဘာ့နှင့် ပြည်နယ်ဦးစီးမျှုံးရုံး၊ ဦးစီး
အရာရှိ ဒေါ်ဝဝဝနှင့်နှင့် ဝန်ထမ်း
များသည် ဖော်ပိုကြုံများ တိုင်းတွင် တောင်ကြီး
မြို့နယ် ဘော်လိုင်း၊ အ. ထ. က ကျောင်း
မှန့်ချေးတန်း၊ တောင်ကြီးမြို့၊ ကျောင်း
ကြီး၊ ရက်တွက် နယ်မြေ(၁)ကိုလည်း
ကောင်း၊ ဖော်ပိုကြုံများ တိုင်းတွင် နယ်
မြေ(၁၃)ကို လည်းကောင်း၊ ဖော်ပိုကြုံ
၁၄ ရက်တွင် နယ်မြေ(၈)၊ ဖော်ပိုကြုံ

ဖေဖော်ဝါရီ ၁ ရက်တွင်
ပင်လောင်းမြို့၊ ရပ်ကွက်သွေးဆိုင်များ၊
မြို့မြေနေရာများ၊ ရေသွားနယ်၊ လူလည်းကောင်း၊
ဖေဖော်ဝါရီ၏ရက်တွင် နောင်တရားမြို့၊
ရပ်ကွက်ဆိုင်များ၊ အ.ထ.က ကျောင်း
မှန်နွေးတန်း၊ ရေသွားစက်ရှုနှင့် ညောင်
ခြေမြို့၊ ခေါင်တိုင်ကျေးရွာ၊ ကုန်စုံဆိုင်
များကိုလည်းကောင်း၊ ဖေဖော်ဝါရီ ၃
ရက်တွင် ပင်လောင်းမြို့၊ တိကဗ္ဗားရွာ၊
၁၄ ရက် တွင် နယ်မြေ(၈)၊ ဖေဖော်ဝါရီ
၁၅ ရက်တွင် တောင်ကြီးမြို့၊ မြို့မြေသွေး
ပိုစုံတွေနဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ဖေဖော်
ဝါရီ၁၇ ရက်တွင် လွှိုင်လင်မြို့မြေနှင့်
ဖေဖော် ဝါရီ၂၂ ရက်တွင် တောင်ကြီးမြို့၊
သစ်တော့ရပ်ကွက် နယ်မြေ (၄၊ ၅၊ ၆၊
၁၀) တို့ကို စစ်ဆေးခဲ့ရာ ရပ်ကွက်သွေး
ဆိုင်များမှ သက်တမ်းလွန်ကုန်စည်များ၊
ကုန်းမာရေးနှင့် အားကစားဝန်ကြီး

၁၃၁၆မှတော်သုဒ္ဓရန်/သုဒ္ဓရန်မသုန်ကြောင်း
ကြော်ပြာယားသောလူသုံးကုန်ပစ္စည်း
များကိုစစ်ဆေးတွေ့ရှိရသဖြင့်သိမ်း
ဆည်းခဲကြပါတယ်။

ଗୁଣ୍ଡରେଣ୍ଡିଙ୍ ଠତିଲେଖାରେଣ୍ଡିଙ୍ ଆପ୍ଟ୍ରି
ଯନ୍ତ୍ର ଜାହିପିଲ୍ଲିଙ୍କିମ୍ବୁର୍ବାର୍ଦ୍ଦିଙ୍ ଆବ୍ରଦ୍ଧିତାରେ
ଦୂର୍ମାଣ ଶିଳ୍ପିରୁଷମ୍ଭାବୁର୍ବାର୍ଦ୍ଦିଙ୍ ବୈଷ୍ଣବୀରୁଷମ୍ଭାବୁର୍ବାର୍ଦ୍ଦିଙ୍
କି ତାଃବ୍ୟେଷ୍ଟିମ୍ବୁର୍ବାର୍ଦ୍ଦିଙ୍ ଆବ୍ରଦ୍ଧିତାରେ ଲ୍ୟାଙ୍କରେଣ୍ଡିଙ୍ ଏବଂ
ଓରିଣ୍ ଏମପ୍ରିର୍ବାର୍ଦ୍ଦିଙ୍ ଅବିଭେବିପ୍ରାର୍ଥାରୁଷ୍ଟିଙ୍ ଏବଂ ପ୍ରିମ୍ବୁର୍ବାର୍ଦ୍ଦିଙ୍
ତାଃବ୍ୟେଷ୍ଟିମ୍ବୁର୍ବାର୍ଦ୍ଦିଙ୍ ଆକାଶଗୁର୍ବୁର୍ଦ୍ଦିଙ୍ ପେଣ୍ ଉପରେ
ତାଭ୍ୟୁଷିତମ୍ବୁର୍ବାର୍ଦ୍ଦିଙ୍ ତାଃବ୍ୟେଷ୍ଟିମ୍ବୁର୍ବାର୍ଦ୍ଦିଙ୍ ଆକାଶଗୁର୍ବୁର୍ଦ୍ଦିଙ୍
ପେଣ୍ ରେଣ୍ଟିଙ୍କର୍ବାର୍ଦ୍ଦିଙ୍ ଆବିଭୁବାର୍ଦ୍ଦିଙ୍ ଲାଗ୍ର
ଗଣ୍ଡରେଣ୍ଡିଙ୍ ମୁର୍ବୁର୍ଦ୍ଦିଙ୍ ପ୍ରିଫିଳ୍ଡିଙ୍ ଏବଂ କ୍ଲାଇମ୍ବୁର୍ଦ୍ଦିଙ୍
ଗୁର୍ବୁର୍ଦ୍ଦିଙ୍ ନାମକଣ୍ଠରେଣ୍ଡିଙ୍ ଲିପିଗୁର୍ବୁର୍ଦ୍ଦିଙ୍

ଶୋଭାନ୍ (ତୋଣିକୁଳୀ)

ဒရိုမြို့သစ်(အရှေ့ပိုင်း)မြို့နယ် ဒရိုတက္ကသိုလ်ဘွဲ့နှင့်သာင်ခန်းမတွင် စားသုံးသူ အကာအကွယ်ပေးရေးအကြောင်း
သိကောင်းစရာများ ဟောပြောပွဲကျင်းပ

လက်ထောက် ညွှန်ကြားရေးမှား ဒေါက်ပါဝိုင်က
စားသုံးသူ အကာအကွယ်ပေးရေးဥပဒေ ပေါ်
ပေါက်လာပဲ၊ စားသုံးသူ အကာအကွယ်ပေးရေး
ဥပဒေ၏ ရည်ရွယ်ချက် ဥပဒေပါပြုလာန်းချက်မှား
စားသုံးသူ အကာအကွယ်ပေးရေးနှင့် တာဝန်မှား၊ စီးပွား
ရေးလုပ်ငန်းရှင်တို့၏ အခွင့်အရေးနှင့်တာဝန်မှား
တာမြစ်ချက်မှား ပြစ်မြုပ်ဒဏ်မှား ပဟိုကော်မတ်
တိုင်းစားသုံးသူ အပြုံးမွှားမှုပြုရှင်းရေးအဖွဲ့နှင့်
လုပ်ငန်းကော်မတ်နှင့်ရုရှုံးစွဲ စွဲ စည်းထားရှိမှုမှား
စားသုံးသူ များမှလည်း ကုန်ပစ္စည်းဝယ်ယူသုံးစွဲရှု
တွင် အမှတ်တဲ့ ဆိပ်ဖော်ပြချက်အပြည့် အစုံနှင့်
ထောက်ခံချက်ပါရှိသော ကုန်ပစ္စည်းများအား
ဝယ်ယူသုံးစွဲရန်လိုအပ်ပြောင်း ကုန်စဉ် / ဝန်ဆောင်
မှုနှင့်ပတ်သက်သည့် တိုင်ကြားလာမှုအပေါ် ထုတ်
ကုန်လုပ်ခြိမ်ဆိုင်ရာ ရေးကွက်ကွင်းဆင်မှုနှင့် ဈေး
ကွက်စောင့်ကြည့်သည့်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေမှု
မှား အသိပညာပေး ဟောပြောပွဲဆောင်ရွက်နေမှု
မှား ကိုလည်းကောင်း၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြို
စားသုံးသူအဂ်င်းမှားမှ ဖော်ရှင်းရေးအဖွဲ့မှ စားသုံး

သူပြည်သူများ သိရှိလိုက်နာရှင်ရန် သတင်းစာ
ရုပ်သံမီဒီယာများတွင် ထည့်သွင်းကြညာခဲ့သည့်
အသိပညာပေး ကြညားချက်ကိုလည်းကောင်
စားသုံးသူ အကာအကွယ်ပေးရေးပုဂ္ဂန်းအညွှန်
ကုန်စည် / ဝန်ဆောင်မှုများကိုပါ အကာအကွယ်
ပေးလျက်ရှိသည့် အခြေအနေများကိုလည်းကောင်
အေးနေးပြောကြားခဲ့ကြောင် သိရှိရသည်။

ထိုနောက် စားသုံးသူရေးရာဦးစီးဌာန ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ဦးစီးမှုဗျားမှ ဒုတိယညွှန် ကြေားရေးမှုဗျား ဦးစီးသိန်းက FDA ၏ လုပ်ငန်းစဉ် မှားဖြစ်သော ဈေးကွက်မတင်မိန့် ဈေးကွက်တော် ပြီး ဆောင်ရွက်မှုများ၊ တင်သွင်းလာသော စာ သောက်ကုန်ပစ္စည်းမှား၊ ဆေးဝါးမှားကို ထောက်ချက်ထုတ်ပေးနေမှုများ၊ တိုင်ကြားမှုအပေါ် အင် ယူဆောင်ရွက်ပေးခဲ့မှု အပြောအနေများနှင့် တို့ကြေားမှုများထဲမှ စားသောက်ကုန်၊ တယ်လီပုန်း ဖော်တော်ယာဉ်ဝှက်ယူသုံးစွဲမှု TV ဝယ်ယူသုံးစွဲမှု ATM စက်မှ ငွေထုတ်ယူမှု ပြည်ပတွင် ပညာသု သားရောက်ရန် ဝန်ဆောင်မှုအပ်နိုင်း၊ ခေါ်းသု

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ (ପାଠୀରେଣ୍ଡର ମହାନ୍ତିର)

Royal Material Co.,Ltd.

Quality Brand သုခွဲသူများအတွက်
နိုင်တကော အရည်အသွေးပါး ကိုရိုးယားနိုင်ငံထဲတဲ့
အိမ်တွင်အလှဆင်ပစ္စည်များအောင်ပြုခန့်နှင့်
ဆိပ်တွင်အလှဆင်လုပ်ငန်း



Survey ဆင်းကြံး အတိုင်းအတာအချော်တွက်ရုံးကိုပေးပါသည်။

အမှတ် (၃၁၂-၃၁၈)၊ အေနောက်ရထာလမ်း၊ (၃)လမ်းထိပ်၊ (KBZ Bank ဘေး)၊
လမ်းမတော်မြို့၊ နယ်ရောင်ကုန်မြို့၊ Ph: 0979700 6070~71~72, 09 44312 6052
Website :www.royalmaterial.com, Email :info.royalmaterial@gmail.com

Annawa Trade Park Marine Co.,Ltd



Office: NO 104, Yadanar Theingi St, Industrial Zone (7)
Hlaing Thar Yar Tsp
Ph: 645232, 09513 4233, Fax: 645189
Email:unnaawar@gmail.com



Address: No. 32, Kone Myint Yeik Thar Street, 7 Miles, 6 Ward,
Mayangone Township, Yangon, Myanmar.
Tel: (95-1)652 905, 652 906, 652 907 Fax: (95-1)651 751
E-mail: goldunirgn@gmail.com

Superfine 百芳傢俱

FURNITURE

Superfine
Manufacturing Co. Ltd.



SHOW ROOM

Yangon

(1) No.97A, West Shwegondaing Road, Bahan Township, Tel : 95-1-548808, 543342 Fax : 95-1-543342
(2) Yuzana Plaza 4th Floor, Banyadala Road, Tamwe Township, Tel : 95-1-200747 (Ext : 5544), 09-732 40414
Mandalay

A-12 To A-16, 78th Street, Between 31st & 32nd Street, Under the Fantasy World, Mandalay.

Tel : 95-2-64589

MYAWADDY TRADING LIMITED



Vision

To be the leading organization in trading sector

Mission

To deliver best supports to achieve business goals by implementing the trading business in most efficient and effective way

MYAWADDY TRADING LIMITED

No. 35/61 STRAND ROAD SEIKKAN TOWNSHIP,

YANGON, MYANMAR

Tel: 95-01-373215, 373265, 373267, 373281

Fax: 95-01-373257

E-mail: mtttrade@myanmar.com.mm

mtttrading@goldenland.com.mm

Website: www.myawaddytrade.com

ရင်းနှီးမြှုပ်နည်းမှုပြားကို ဆွဲထောင်လုက်ရှိသော

ယခင်တစ်ပတ်မှအဆက်

နောက်ဆုံးအချက်ဖြစ်သော အခြေခံအဆောက် အဲ အသိုင်းစရိတ် တိုးပြောင့်သုံးစွဲနေဂြိုင်းကလည်း အာဆီယံ၏ တိုးတက်မှုကို အမောင်းနှင့်ဆုံးသော အင်အားများအနက် အရေးကြီးသည့် အင်အားဖြစ်သည်။ အာဆီယံနိုင်ငံ အသီးသီးရှုမှားသည် စီးပွားရေးတိုးတက်မှုအတွက် အခြေခံအဆောက် အဲ ဆိုင်ရာ အသိုင်းစရိတ်များကို ပိုမိုထိုးစွဲနေကြပါသည်။ အခြေခံအဆောက်အဦးတွင် တိုးတက်ရှင်းနှီးခြောင်းခြောင်းက တိုင်ပြည်၏ ထုတ်လုပ်မှုကို တိုးပေါ်ပြီး ကုန်သွယ်မှုကို ဆက်လက် တိုးတက်ပေါ်သည်။ ဆက်လက်၍ စီးပွားရေးတိုးတက်မှုနှင့် အမြဲတွင် ပိုမိုပြောင့်မှုများ ပေါ်ပါသည်။ အာဆီယံအစီးရှုမှားသည် စီမံကိန်းကြီးများ (Large scale projects) တွင် ပိုမိုသုတေသနလျက်ရှိသည်။ အခြေခံအဆောက်အဦးတိုးစီမံကိန်းကြီးများအဖြစ် မြန်မာနှင့်မြန်မာရားလမ်း၊ အမြန်လမ်းမကြီးများ၊ လျှပ်စစ်စွမ်းအင်ထုတ်လုပ်ရေးစက်ရုံကြီးများ၊ စသည်တို့ကို တွေ့ပြန်နိုင်သည်။ အာဆီယံသည် လာမည့်ဝါယဉ်မှားနှင့်အတွင်း အခြေခံအဆောက်အဦးအတွက် နှစ်စဉ်အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၀၀ ဘီလီယံကျော် သုတေသနမှုမည်ဖြစ်သည်။ အကျိုးဆက်အနေဖြင့် ကုန်သွယ်မှုကို တိုးတက်ပေါ်ပြီး ကုန်ထုတ်လုပ်မှုစွမ်းအားတိုးတက်မှု (Productivity Growth) တို့ ရရှိမည်ဖြစ်သည်။

ဥပမာအားဖြင့် အင်ဒိန္ဒီရွားနိုင်ငံသည်
လာမည့် ၁၀ နှစ်အတွင်းနိုင်ငံ GDP ၏ ၁၀ ရာခိုင်
နှစ်ကို အခြေခံအဆောက်အအို တည်ဆောက်ရေး

သိန်းမြင်စာ

ଆତ୍ମଗର ସେବାରେ ମନ୍ଦିରପ୍ରତିଷ୍ଠାନ ଏବଂ ଆଶୀର୍ବାଦକାରୀ ପରିବହଣ ଯେତାଙ୍କ ଅନୁଭବ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିଛି। ଆଶୀର୍ବାଦକାରୀ ପରିବହଣ ଯେତାଙ୍କ ଅନୁଭବ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିଛି।

အခြားရောင်ရန့်ရာဖော်မြစ်များမှာ တရုတ်နှင့်
ဂျပန်ကုမ္ပဏီများဖြစ်သည်။ အဆိုပါကုမ္ပဏီများ
သည် အသိယံအခြားအဆောက်အအိမ်များ
ကြီးများတွင် ငွေကြားအမြောက်အများ ရင်းနှီးဖြူပြု
နိုင်းနှင့် ကူညီပို့ပို့ခြင်းတိကို ဆောင်ရွက်လျက်
ရှိကြသည်။ အသိယံ၏ အခြားအဆောက်အအိ
တွင် အလုံးအရင်ဖြင့် သုတေသနများသည် အလုပ်အကိုင်



တိုးတက်ရရှိခြင်း၊ ဝင်ငွေမြှင့်မားလာခြင်းနှင့်
ကုမ္ပဏီများ၏ ဝင်ငွေတိုးပွားခြင်းမှတစ်ဆင့်
အနာဂတ်စားသုံးမှုအပေါ် ဆင့်ပွားအကျိုးသက်
ရောက်မှုများ (Multiplier Effects) ကို သိသု
သာသာ ဖြစ်ပေါ်စေပါ သည်။

& i ED S E S U k

quſuſqꝝ qꝝ miſnꝝ o

နိဂုံးချုပ်အားဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နည်းသူများသည်
အထက်ဖော်ပြပါ တိုးတက်မှုကို မောင်းနှင်းလျက်
ရှိသော အချက်များနှင့်အတူ အကျိုးရှိမည်ကတော်

များတွင် ရွေးချုပ်ရင်းနှီးမြှုပ်နည်းနိုင်သည်။ ဥပမာ အားဖြင့် အိမ်၊ မြေ၊ ဆက်သွယ်ရေးနှင့် ခရီးသွားလုပ်ငန်းအပါအဝင် စားသုံးမှုပြီးဆောင်သော လုပ်ငန်းများ (Consumption-driven industries) နှင့် စားသုံးမှုနှင့် ဆက်စွဲယူသော လုပ်ငန်းများ (Consumption-related Industries) တွေ စုစုံစားရင်းနှီးမြှုပ်နည်းနိုင်သည်။ အာဆီယံ၏ စီးပွားရေဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုနှင့် အတူ တိုးတက်လာမည့် ငွေရေးကြေးရေး၊ အဆောင်ရွက် အဆောက်အအုံနှင့် ကျွန်းမာရေးရေးတွင် ရွောက်မှုကဏ္ဍများတွင်လည်း ရင်းနှီးမြှုပ်နည်းနိုင်သည်။

နောက်ဆုံးအနေဖြင့် E-commerce အပါအဝင် နောက်ဆုံးပေါ် Applications နှင့် Initiatives အသုံးပြုလျက်ရှိသော အာဆီယံဒေသ၏ နည်းပညာကဏ္ဍတွင်လည်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံနိုင်ပါသည်။ ဥပမာ-စင်ကာဗူဗု၏ Smart Nation အစီအစဉ်က စင်ကာဗူဗုနိုင်ငံအား အဆင့်ပြုနည်းပညာ ဆုံး အချက်အချာနေရာ (High-tech Hub) အဖြစ် ပြောင်းလဲပေးပါသည်။ လက်ရှိအချက်တွင် ကုန္ခာ လုံးဆိုင်ရာမက်ခရီးပွားရေးမတည်ပြုမှုနှင့် ပထဝိဝင်နိုင်ငံရေးဆိုင်ရာ ဘေးအဆိုရာယ်များ (Geopolitical Risks) ဖြစ်ပေါ်နေပါသည်။ သို့ပါ။ သော်လည်း အာဆီယံဒေသအတွက် တိုးတက်မှုကို ဖြစ်စေသောအချက်များ (Growth Drivers) မှာ အခြေအနေကောင်းနေပြီး အာဆီယံဒေသအပေါ် ရှုမြင်သုံးသိလျက်ချက်များမှုလည်း အပေါင်းလက္ခဏာ စောင်လျက်ရှိပါသည်။ အဆိုပါအချက်များကို ထောက်ရှုခြင်းအားဖြင့် အာဆီယံဒေသသည် ဆယ့်စုနှစ်ပေါင်းများစွာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများကို ဆွဲစောင်သောဒေသအဖြစ် ဆက်လက် ရပ်တည် နေနိုင်ကြောင်းပါခေါင်ပျား။

Source: straitstimes.com

အာဆီယံဒေသ၏ ခရီးသွားလပ်ငန်းမြှင့်တင်ရေး လပ်ရားမူများ

ခရီးသွားလုပ်ငန်းသည် ထိုင်းနိုင်ငံ၏ စီးပွားရေးအတွက်
သာမက အခါမနီးချမ်းနိုင်ငံများ၏ စီးပွားရေးအတွက်လည်း အလွန်
အရေးပါသောလုပ်ငန်းတစ်ဦးဖြစ်ပါသည်။ WTTC (World Travel
and Tourism Council)မှ ထုတ်ပြန်သည့် အချက်အလက်များအရ
ခရီးသွားလုပ်ငန်းသည် အာဆီယံနိုင်ငံများ၏ စုစုပေါင်း ရှုခိုခိုက် ၁၂
ရာခိုင်နှုန်းကော်အထိ အတောက်အကူဗြိုလျက်ရှိရာ အာဆီယံ
ဒေသကြီးကို တစ်ဦးခုတည်းသော ခရီးသွားနေရာအဖြစ် ဖုန်တီးရာ
တွင် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအားလုံး၏ ခိုင်မာသောဗုံးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုများ
လိုအပ်သည်။

အာဆီယံဒေသတွင် ခရီးသွားလုပ်ငန်းများ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် အာဆီယံခရီးသွားဝန်ကြီးများအဆင့် အစဉ်းအဝေးကိုပြီးခဲ့သော အောင်ရိုက်လက ထိုင်းလိုင်း၊ ချုပ်းလိုင်းမြှေတွင် ကျော်းမဲ့သည်။ အာဆီယံအာဖွံ့ဝင် နိုင်ငံအသီးသီးမှ အစိုးရကိုယ်စားလှယ်များ တက်ရောက်ခဲ့သည့် ASEAN Tourism Forum ၌ ပင်လယ်ရောက်ဌာန်း ခရီးသွားလုပ်ငန်း (Cruise tourism) အစားအသောက်ချက်ပြုတဲ့ ဆိုင်ရာ ခရီးသွားလုပ်ငန်း (Gastronomy tourism) ခရီးသွားကဏ္ဍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (Tourism investment) နှင့် အားလုံးအတွက် ခရီးသွားလုပ်ငန်း (Tourism for all) စသည့် အကြောင်းအရာများနှင့် သက်ဆိုင်သည့် သဘောတူညီချက်များကိုလည်း ထုတ်ပြန်ခဲ့သည်။ ထို့နောက် ဒေသတွင် ခရီးသွားအခြောက်အီးများ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး၊ ရထား၊ ကားနှင့် လေကြောင်းလမ်းများအားလုံးနှင့် လွယ်ကူစွာချိတ်ဆက်သွားလာနိုင် ရေးတို့ကို ဆွေးနွေးခဲ့ဗြာ သည်။ အာဆီယံဒေသတွင်း၏ ခရီးသွားလုပ်ငန်းဆိုင်ရာ ကျမ်းမားကို များကို အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံအချင်းချင်း မျှဝေပေးရေးကို တွင်းအားပေးရာ ၍ ဈေးကွက်မဟာပူးဘာ၊ ဝန်ထမ်းလုပ်ငန်းဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးနှင့် အဆင့်အတန်း သတ်မှတ်ရေးတို့တွင် ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်မှု မြှင့်တွင် ရေးကိုလည်း ဆွေးနွေးခဲ့ကြသည်။ ချင်းမိမိတွင် ကျော်းမဲ့သည်

ଆହେଯିଲ୍ଲିଖିନ୍ଦିମ୍ବାରୁଙ୍କ ପାତ୍ରମ୍ଭ ମି. Weerasak Kowsurat ରୁ ପ୍ରେସ୍‌ରୂପେ ଥିଲୁା
ଆହେଯିଲ୍ଲିଖିନ୍ଦିମ୍ବାରୁଙ୍କ ପାତ୍ରମ୍ଭ ମି. Weerasak Kowsurat ରୁ ପ୍ରେସ୍‌ରୂପେ ଥିଲୁା
ଆହେଯିଲ୍ଲିଖିନ୍ଦିମ୍ବାରୁଙ୍କ ପାତ୍ରମ୍ଭ ମି. Weerasak Kowsurat ରୁ ପ୍ରେସ୍‌ରୂପେ ଥିଲୁା
ଆହେଯିଲ୍ଲିଖିନ୍ଦିମ୍ବାରୁଙ୍କ ପାତ୍ରମ୍ଭ ମି. Weerasak Kowsurat ରୁ ପ୍ରେସ୍‌ରୂପେ ଥିଲୁା

ခနိုဘွားလုပ်ငန်းဆက်လက်တိုးတက်စေရန်အတွက် အာသီယံ
ခနိုဘွားလုပ်ငန်းများသည် နိုင်ငံအများစုရင်ဆိုင်တွေ့နေရသည့်
သက်ကြီး လူအဖွဲ့အစည်းအတွက် အငောက်အကူပြုမည့်
နယ်ပယ်သံများကိုလည်း အလေးထားရန် သန္တိုင်္ခာနခုံမှတ်ခဲ့ကြ
သည်။ အထူးသပြင် မသန္တိစွမ်းသူများ အသက်အရွယ်ကြီးရွင်သူများ
မိန့်ကလေးများနှင့် ကလေးသူငယ်များအတွက် လိုအပ်သော ခနိုဘွား
သူးအခြေခံ အဆောက်အအိ ဖြူပြီးတိုးတက်ရေးတွင် ရင်းနှီးမြှုပါန်

မှုကို အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် တွန်းအားပေးဆောင်ရွက်ရန်ဖြစ်သည်။ ခနီးသွားလုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အခြေခံအဆောက်အအို ထောက်ပံ့ပေးရန် ဝန်ဆောင်ရွက်မှုများကို တိုးချေခြင်းနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတက်ရေး ဆောင်ရွက်ရာ၌ ရင်နှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ ဥပဒေနှင့် စဉ်းမှုပြုးစဉ်းကမ်းများကို ဖြေလျှေားပေးခြင်းအပါအဝင် အခြားသော ဆွဲဆောင်မှုများ ချမှတ်ရှု ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍ ရင်နှီးမြှုပ်နှံမှုကို ပြဋ္ဌာန်ပေးရန်ထိုး အပ်ပါသည်။ အာဆီယံ၏ VisitAsean@50 လုပ်ရားမှုအား ဒေသတွင်း၌ သာမကအပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အထူးဆက်လက်အောင်မြင်မှု ရရှိရန် အတွက်ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍနှင့် ဈေးကွက်ဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုများကိုလည်း တွန်းအားပေးရမည်ဖြစ်သည်။ ၂၀၁၇ ခုနှစ်တွင်လက်မှတ်ရေးထဲသွေးခဲ့သည် Asean Framework Agreement on Facilitation of Cross Border Transport of Passengers by Road Vehicles သည် အထူးသဖြင့် ဒေသတွင်း ကုန်းလမ်းနှင့် ပင်လယ်ရေပြောကြောင်း ခနီးသွားလုပ်ငန်း ပြဋ္ဌာန်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်းထို့အပြင်သဘောဖြင့် ခရီးသွားလုပ်ငန်းကို ပြင့်တင်ရေးကိုလည်း အာဆီယံခရီးသွားဝန်ကြီးများက ဆွေးနွေးခဲ့ကြပြီး ခရီးသွားသဘောများ၏စွမ်းဆောင်ရည်ကို ပြင့်တင်ခြင်းအပြင် ပင်လယ်ရေပြောကြောင်း ခနီးလုပ်ငန်းအချက်အချာဖြစ်လာရေးရန် စဉ်းမှုပြုးစဉ်းကမ်းများ ဖြေလျှေားပေးရေးထို့ကိုလည်း ဆွေးနွေးခဲ့ကြပါသည်။ အာဆီယံ၏ Mutual Recognition Agreement-Tourism Professional(MRA-

TP) အား ယဉ်နှစ်နှစ်လအတွင်း ကမ္မားပါးထိုင်ငံတွင် ကျင်းပ မည့်အစဉ်းအဝေး၏ ဆွဲနေးကြမည်ဖြစ်ရာ MRA-TP မှ ရရှိမည့် အကျိုးကျေးဇူးများ၊ ခနီးသွားလပ်ငန်းဆိုင်ရာ ကျမ်းကျင်မှုနှင့် ဝန်ဆောင်မှုတိုးတက်ရေး ကိစ္စပိုင်များကို အလေးထားဆွဲနေးရန် ရီတြော်းသိရှိရသည်။

କୌଣସିବା ହିଁପ୍ରାଣେ ହୁଏ ମୁଣ୍ଡ
ମୁଣ୍ଡଲା ହୁଏ ରୁହା ତଥା କୋଣାର୍କରେ

ကော်ပိုရေးရှင်းများ ပြန်လည်ဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်မှု၏ ဂယက်ရိက်ခတ်မှုဒဏ်ကို သက်သာစေရန် တောင်ကိုရိုးယားက ဒေါ်လာသန်း ၂၀၀ ကျော် ထုတ်ချေးမည်

ချေးမည်ဖြစ်ပြောတွင် တော်ကိုရှိနဲ့ယား
နှင့်အထိုးရ၏ မတ စ ရက်က ပြောလျှေ
ချက်ကို ရှိတ်တာသတ်းစွင် ဖော်ပြုခဲ့
သည်။

လက်ခွဲကန်ထရှိက ၃၉။ ပြီး၊
အသေးစားပါးပွားရေးလုပ်ငန်းပိုင်ရှင်
များ၊ ဂူဆန်မှုအလုပ်သမားများနှင့်
တန်ဂျောင်းဒေသမှုလုပ်ငန်းများမှာ
ချေးငွေအတွက်အကျိုးဝင်သောဒေသ

များဖြစ်တော်ဦး၊ ကုန်သွယ်ရေး၊ စက်မှု
လုပ်ငန်းနှင့် စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန၏
ကြေညာချက်တွင် ဖော်ပြသည်။ ဂုဏ်
ဒေသမှာ မေလတွင်အမေရိဘန်မော်တော်
ကားကုမ္ပဏီရှိအမ်က စက်ရုံကိုပိတ်
သိမ်းမည့်နေရာဖြစ်သည်။

တန်ဂျောင်းဒေသသည် ဆိုးလှ
မြို့၏တောင်ဘက်တွင်တည်ရှိပြီး လေ
လေဆယ်တွင် ဒေဝါလီခံရန်တရားရုံး

အမေရိကန်နိုင်ငံနှင့် ကုန်သွယ်မူစစ်ပွဲအတွက် “လိုအပ်သောတုပြန်မူများ”ကို တရာတ်က ဆောင်ရွက်မည်



တရုတ်နှင့် အမေရိကန်နှင့်တို့သည် ပြိုင်ဖက်များမဖြစ်သင့် ကြောင်း ပုံသာများကိုပြရှင်းရာတွင် ကုန်သွယ်ရေးစစ်ပဲများ

သည် မှန်ကန်သော နည်းလမ်းမဟုတ် ကြောင်း တရာတိနိုင်ငံ ပြည်သူ့
လွှတ်တော်နှစ်ပတ်လည် အစည်းအဝေးအပြီး အလွတ်သဘော
တွေ့ဆုံရာတွင် ဝမ်ကပြောသည်။

“အထူးသဖြင့် ယခုလို ဂလိုဘယ်လိုက်အေးရှင်းခေတ်မှာ ကုန်သွယ်ရေးစစ်ပွဲကို ရွှေ့ချယ်တာက မှားယွင်းတဲ့ ခံယူချက်ဖြစ်ပါတယ်။ ရလဒ်ကလည်း ဆိုးရွားတဲ့ ရလဒ်သာဖြစ်ပါမယ်”ဟု ဝိက ပြောသည်။

ତରୁଟିକ୍ଷିଣ୍ଡଂକ ତବ୍ରାଃମୁତପିଃ ଲିଙ୍ଗାର୍ଥିତାନ୍ତିପ୍ରକ୍ଷମମୁଖଃଗ୍ରି
ଶୋଇଣ୍ଟର୍ଗର୍ଭବ୍ୟାଃମନ୍ୟପ୍ରତିକ୍ରିୟାଙ୍କଃ ଭୂଗଭ୍ରା ଵହନ୍ତି । ଏତିକ୍ଷିଣ୍ଟଂ
ତେବେ ଆପ୍ରତି ରୋଗିନୀତେରଣ୍ଟ ତରୁଟିକ୍ଷିଣ୍ଟଂକ ଶିତକର୍ମଭାନ୍ତି ଲାଭଃ
କ୍ରିୟାଙ୍କଃମୁା ରୁଦ୍ଧିଲ୍ୟାଃକ୍ରିୟାଙ୍କଃନ୍ତି ତରୁଟିକ୍ଷିଣ୍ଟଂଚିତାନ୍ତି ଆମେରିକାନ୍ତି
ପ୍ରକ୍ଷମତୋତ୍ତର୍ମଣିକ୍ରେଷଣକି ଆହାତ୍ସି ଦିନରେକର୍ତ୍ତନମଲିଙ୍ଗାର୍ଥିତାନ୍ତିପ୍ରକ୍ଷମମୁଖଃ
ଜାହାନ୍ତିର୍ଦ୍ଦିନରେକର୍ତ୍ତନମାତ୍ରାନ୍ତି ଅଗନ୍ତିକ୍ରିୟାଙ୍କଃ ବାହାନ୍ତିକ୍ରିୟାଙ୍କଃ ।

କ୍ଷେତ୍ରରୁ ପରିମାଣରେ ଅନୁକୋଦିତ ହେଉଥିଲା
କ୍ଷେତ୍ରରୁ ପରିମାଣରେ ଅନୁକୋଦିତ ହେଉଥିଲା

အသေးစားလယ်သမားများ စိက်ပြီးရေးနည်းလမ်းသစ်များကိုရရှိရန် ပီယက်နမ်အစိုးဂကာအကူအညီပေး

ပီယက်နမ်လယ်ယာစိုက်ပြီးရေးနှင့် ကျေးလက်ဖွံ့ဖြိုးရေးဝန်ကြီးဌာန (MARD) လက်အောက်ရှိ သမဂ္ဂပါယမ နှင့် ကျေးလက်ဖွံ့ဖြိုးရေးဌာန (DCRD) နှင့် အစိုးရမဟုတ်သောအဖွဲ့အစည်း (NGO) ဖြစ်သည့် Good Neighbours International (GNI) တို့သည် မတ ၂ ရက်က သဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုခဲ့ရာ စာချုပ်အရ ဝေလုပ်ခေါင်ပါးသောဒေသ များအား လယ်ယာစိုက်ပြီးရေးနည်းလမ်းသစ်များနှင့် လယ်ယာထွက်ကုန် တုန်ဖိုးကွဲးဆန်နှင့် မိပ်ဆင်ပေးရန် ရည်ရွယ်ကြောင်း ပီယက်နမ်နယူးစ် သတ်င်းတွင်ဖော်ပါသည်။

ପ୍ରିୟଜୀମୁଖାଃ ପ୍ରିୟଜନ୍ମାଃ ।
ଯୋଗ-ଯୋ ପ୍ରିୟକୁଳିତାଲ
ଆତ୍ମଦିଃ ହେବାନ୍ତିଶ୍ଵରମନ୍ତିଃ ଆଗ୍ନିଜନ୍ମି
ପେଃରେଃ ପଥମାହନ୍ତିଶ୍ଵରମନ୍ତିଃ ଦୁଃଖାନ୍ତିଶ୍ଵରମନ୍ତି
ରନ୍ତିଶ୍ଵରମନ୍ତିଃ ଅନ୍ତିଶ୍ଵରମନ୍ତିଃ ଗୁଣଦୂତିଶ୍ଵରମନ୍ତି
ଦିନଦ୍ରୁଣ୍ଣିଭୁଗୋଦିଃ ମୁଖଦେହାନ୍ତିଶ୍ଵରମନ୍ତି
ଶ୍ଵରମନ୍ତିଃ ଫେରେବାଯାମଧିଯାମଧିନ୍ଦିକନ୍ତିଃ ମୁଖାଃ

ထောက်ပံ့ရွေးအစီအစဉ်အရ
GNI သည် သန်းတိအာ၊ ဟိုအာဘင်းနှင့်
တူယင်ကွဲပဲ စသည်ပြည်နယ်သုတေသနတွင်
တောင်သူလယ်သမားပေါင်း တစ်တောင်
ကျော်နှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိ
ပြောင်း ပိုယောက်နှစ်နှင့်ရှိ GNI ၏ကိုယ်
စားလုပ်အကြော်အကြေ အနေဖော်သော်

ထရမ့်၏ အကောက်ခွန်တိုးမြှင့်မှုကြောင့် ဒါးယူ၏စိုးရိမ်မှုမြှင့်တက်လာ

ထာရမြိုင်၏ ကိုယ်ကျိုးမှုပွဲမှုတော်မှုကြောင်း
ပြခြုံ ဖြစ်လာသော အပြင်းပွဲမှုတော်မှု သမ္မတ၏
ကုန်သွယ်မှုအကြောင်းပေး Gary Cohn နဲတ်ထွက်မှုကို
စိုးရိမ်တော်မှု ဂျာမနီနိုင်ငံက အချက်ပေးလိုက်ပြီး၊
နောက်ပိုင်း သွေးကုန်အကောက်ခွင့်တိုးမြှင့်ရေး ထာရမြိုင်၏
၏အစီအစဉ်အတွက် ညွေရေးသမဂၢ်(ဒီးယူ)က ထို့မြိုင်မှု
မြင့်တက်လာသည်ကို ပြသခဲ့တော်မှု ဘလွမ်းဘတ်
ဘက်ဝါးက် ဖော်ပြာသည်။

“အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုဘက်က ဆောင်ရွက်နေတဲ့ အစီအစဉ်ကို နောက်ဆုံးကျရင်တော့? ကျွန်တော်တဲ့ လက်ခံနိုင်မှုဗာမဟုတ်ပါဘူး” ဟု အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၏အစီအစဉ်များရှင်းပတ်သက်၍ တဲ့ပြန်ဆောင်ရွက်ရေး ဒီးယူအမှုဆောင်အဖွဲ့အစည်း အဝေးမတိုင်မီ ဘလွှားဘတ်တယ်လီပေးရှင်းနှင့် တွေ့

ဆုံးမြန်းခန်းတွင် ဉာရောပကော်မရှင်ဒုတိယဉာဏ်
မာဒစ် ဒုန်းဘရောစကိုကပြောသည်။

“အမေရිကန්සුලුයෙකු තත්ත්වය යන්
အදුම් තියු ප්‍රිංස් තාගෝ ලුදුලාඛන සියළු ගැලුලු
ප්‍රිංස් ලුදු ය් ප්‍රිංස් මයි වේතා රුද්‍යී පිටයි” තු දූග
උග්‍රාවයි॥

ဂျမန်အစိုးရသည် ကုန်သွယ်ရေးပဋိပက္ခမှာ
 ပြင်းထန်လာမည်ကို ရွှေ့ကျော်ရှားရန်နည်းလမ်းရှာဖွေ
 နေချိန်တွင် အခြေအနေမှာ ‘ပြင်းထန်လျက်’ ရှိသဖြင့်
 သု၏ဆုံးဖြတ်ချက်ကို ပြန်လည်စဉ်စားစားရန်ထဲရမှုအား
 ဂျမန်နိုင်ငံ စီးပွားရေးဝန်ကြီးဟောင်း ဘရစ်ဂျစ်ဖိုင်
 ပရိုင်းက တိက်တွန်းသည်။ သမုတ်အကြံပေး Cohn

କୁର୍ତ୍ତାଗାନ୍ଧିଙ୍କାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଏହାର ପରିମାଣ ଅଧିକ ହେଉଥିଲା ।

ထရန့်၏အကောက်ခွဲမြှင့်တင်မှုမြတ်ကြောင် ဒုတိယ
ကမ္မာစစ်နောက်ပိုင်း ကမ္မာကူးသုန္ဓံရောင်းဝယ်ရေးကို
ထိန်းကျောင်းခဲ့သော စည်းမျဉ်းပါဒေများ ပျက်စီးစေ
နိုင်ကြောင်း ဥရောပကော်မရှင်က ပြောသည်။ နောက်
ဆုံးဖြစ်ပေါ်ခဲ့သော အငြင်းပွားမှုကြောင်း ရာသီဥတု
ပြောင်းလဲမှတ်တိုက်ဖျက်ရေးနှင့် အရှေ့အလယ်ပိုင်းမူပိုဒ်
စသည့်နောက်ဆက်တွေအငြင်းပွားမှုများကို ဆက်တိုက်
ဖြစ်ပေါ်ရေးဘာသု။

ଭାଗ୍ୟତନ୍ତ୍ରଧର୍ମକ୍ୟାନ୍ତିରାଜୀବିନ୍ଦୁ



International Trade Services

သွင်းကုန်လုပ်ငန်း

- ပြည်တွင်းသွင်းကုန် ငွေလွှာစာတမ်းများ ဖွင့်လှစ်ခြင်း။
- သွင်းကုန် ငွေလွှာစာတမ်းပြင်ဆင်ခြင်း။
- သွင်းကုန် ငွေလွှာစာတမ်းအတွက် ငွေပေးချေခြင်း။
- ပြည်တွင်းငွေလွှာစာတမ်း ဖွင့်လှစ်ခြင်း၊ ယဉ်ကျေည်မှုမြင့် ဝယ်ယူထားသော ကုန်ပစ္စည်းအား ထုတ်ပေး၍ ယာယိ ရေးငွေဖွင့် ငွေပေးချေခြင်း။
- ကောက်ခံရေးစနစ်ဖြင့်ရောက်ရှိပြုသောသွင်းကုန်ပစ္စည်းမီးအား ပေးချေခြင်း။
- သဘောတိုင်စာရွက်စာတမ်း အာမခံထုတ်ပေးသော ဝန်ဆောင်မှု။

ပိုကုန်လုပ်ငန်း

- ပိုကုန် ငွေလွှာစာတမ်း ဝန်ဆောင်မှု။
- ပိုကုန်ရွေ့အား ကောက်ခံပေးခြင်း (ငွေလွှာစာတမ်းစနစ်)။
- ပိုကုန်ရွေ့အား ကောက်ခံပေးခြင်း (ကောက်ခံရေးစနစ်)။
- ငွေလွှာစာတမ်းမြို့မြို့ပြုလုပ်ထားသော ကုန်တင်းထိုးသည့် စာရွက်စာတမ်း အထောက်အထားပေါ်တွင် ငွေကြိုတင် ထုတ်ပေးခြင်း။

Export Financing

- သဘောမတင်မီ ရေးငွေထုတ်ယူခြင်း။
(က) သဘောမတင်မီ ကုန်ပစ္စည်း ဝယ်ယူထုတ်ကုပ်၏ ကြိုတင်ရေးငွေ ထုတ်ပေးခြင်း။
- သဘောတင်မီး ကြိုတင်ငွေထုတ်ယူခြင်း။
(က) ကုန်တန်ဘုံးငွေတောင်းခံလွှာပေါ်တွင် ရေးငွေထုတ်ပေးခြင်း။
(ဂ) ဆိုင်းဝံကာလဖြင့် အသုံးပြုထားသော ထုတ်ကုန်ငွေလွှာစာတမ်း ပေါ်တွင် သဘောတင်စာရွက်စာတမ်း အထောက်အထားများ ဝယ်ယူခြင်း။
(ဃ) DP စနစ်ဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းတင်းထိုးသော စာရွက်စာတမ်းများ ဝယ်ယူခြင်း။

International Funds Transfer (T.T.)

- ပြည်ပါ ထွဲပို့ငွေများအား Customer ၏ စာရင်းသို့ ထည့်သွင်းပေးခြင်း။
- ပြည်ပသို့ Customer ၏ နိုင်ငံ့မြေးငွေစာရင်းမှ ငွေကို ငွေလွှာပေးပို့ခြင်း။

Bank Guarantee

- Standby Letter of Credit ဖွင့်လှစ်ခြင်း နှင့် ပြင်ဆင်ခြင်း။
- Standby letter of Credit အကြောင်းကြားခြင်း နှင့် ပြင်ဆင်ချက်များအား အကြောင်းကြားပေးခြင်း။
(e.g. Bid Bond Guarantee, Performance Guarantee, Payment Guarantee, Warranty Guarantee)



Best Structured Trade Finance in Myanmar
Award 2017 (The Asset Triple A)



Best Trade Finance in Myanmar Award 2017
(Asian Banking and Finance)

Call Centre : (+951) 231 7770

Hotline :

- (+951) 378 644 - Trade (Import/ Export)
- (+951) 378 643 - Outward Remittance
- (+951) 378 645 - Inward Remittance

www.cbbank.com.mm [CBBankmyanmar](#)
 trade.dept@cbbank.com.mm

Ocean
SUPER CENTER

မြန်တုန်ချုံ ဘဏ်လတ်ဆောင်

ပတ်လ (၁၂) ရက်များပြီလ (၁၂) ရက်အထိ

တျော် (၂) ငောင်းသွေ့ပါးဝယ်ယူပံ့ဖြင့်

(၁၀) သံဃာန်နှင့် ပျော်နှင့် (၁၁) တွေ့ဆုံးအပါဒေါင်

တျော်သံဃာန် (၂၅၀) ကျော်တုန်ပိုးရှိ အေားသံဃာန်နှင့် ပျော်နှင့် ပျော်နှင့် အပေါင်း။



North Point ဆိပ် (၅) ရွှေ
Ph : 01-652963, 651200, 660100
ဗျားလုပ်စာရင်း
Ph : 01-397900, 397142
အုပ္ပါယ် ဆိပ်
Ph : 01-8603867-69
အွေးဝယ်စီ (အော်မြို့သာ)

Junction Centre (အော်မြို့သာ) ဆိပ်
Ph : 067-421619, 421620
မဲလာ ယွေလာ ဆိပ်
Ph : 02-2000112-116
ရှင်းခွဲနှင့် အော်မြို့သာ ဆိပ်
Ph : 02-67187
ပုံးမှု ဆိပ်
Ph : 071-28372 / 28373

ပတ်လျှိုင် ဆိပ်
Ph : 057-24137, 24187
ဗုဒ္ဓ ဆိပ်
Ph : 042-23970-74
အောင်ဗျာ ဆိပ်
Ph : 081-2125683-85
လှိုင်သာယာ ဆိပ်
Ph : 01-9648200-209

City Mall (ရန်ကုန်မြို့)
Ph : 01-395400-417



Ocean_Supercenter



www.facebook.com/OceanSupercenterMyanmar



Ocean Supercenter Myanmar

COMMERCE INTERNATIONAL

အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုပါဘဲ နှင့်ပေါင်း ၁၁ နှင့် ကုန်သွယ်ရေးသဘောတူစာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုး

ပစိဖိတ်ဒေသ နိုင်ငံပေါင်း ၁၁ နိုင်ငံမှ ကုန်
သွယ်ရေးဝန်ကြီးများသည် ကုန်သွယ်မှုလွယ်ကူ
ချောမွှေ့ရေနှင့် အကောက်ခွန်လျော့ ချိုင်ရန်
ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် လွှဲတ်လုပ်စွာကုန်သွယ်မှု သဘော
တူစာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့ကြောင်းနှင့် ယခု
ကဲသို့လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းမှာ အမေရိကန်သမ္မတ
ဒေါ်နယ်ထရိုက အမေရိကန်ထုတ်လုပ် သူများကို
ကာကွယ်ရန် သံမကိန္ဒာင်း အလူမိန့်ယံသွေးကုန်ခွန်
သစ်များကို မကြေညာမဲ့ နာရီရှင်းအလိုတွင် ဆောင်
ရွက်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း အေပါသတင်းတွင် ဖော်ပြ
သည်။

၀န်ကြီးများသည် အခိုကပြင်ဌန်းချက်ဖြစ်
သော အမေရိကန် လမ်းများသည် ဘဏ္ဍတစ်ဦး



ပိုင်ဆိုင်ခွင့် အပါအဝင်အခြားသော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်
များအတွက် အကာအကွယ်များ လိုအပ်နေသည်
ဟူသော ပြေားနှင့် ပြေားနှင့် တိတ်ပယ်ခဲ့သည်။ ချိုလို
နိုင်ငံမြို့တော်တွင် ပြန်လည်စောင်ညွှန်းပြီး လက်
မှတ်ရေးထိုးခဲ့သော ယခုသဘောတူစာချုပ်ကို
ဘက်စုံနှင့် တိုးတက်သော ပစိတ်ပြတ်ပူးပေါင်း
ဆောင်ရွက်ရေးသဘောတူစာချုပ် (Compre-
hensive and Progressive Trans-Pacific
Partnership-CPTPP) လာ အမည်ပေးခဲ့သည်။

“အခက်အခဲ စိန်ခေါ်မှုအမျိုးမျိုးရှိပေါ်မယ်

CPTPP က သမိုင်းဝင်အောင်မြင်မှု တစ်ခုဖြစ်ပြီး အဘရှု-ပစိဖိတ်ဒေသမှာ ၂၁ ရွာစု အတွက် တရားမျှတွဲမြတ်လင်တဲ့ စည်းမျဉ်းတွေကို ပြဋ္ဌာန်းပေးပါတယ်”ဟု သဘောတူညီချက်ကို လင်မှတ်ရေးထိုးပြီးနောက် ကျင့်ပေသော သတင်းစာရွင်းလင်းပဲ တွင် ဂျုပုန်းများရေးဝန်ကြီးဌာန မစွဲတာတို့ရှိမှစ်ဆုံးမိမိကို ပေါက်သည်။

ପ୍ରିଁ ଦୂଇଁରେତ୍ରାଙ୍କାଙ୍କୁ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଗଛୁ ?
ତିଥିରେଣ୍ଟି ଏହି ଧାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମିତିକୁ ଆବଶ୍ୟକ କରିବାକୁ ପାଇଲୁ
ଚାହେବେ ଯୁଗରେ ଶିଖିବାକୁ ॥

ပထမ TPP အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများတွင် စီးပွားရေးအရ အင်အားအကြီးဆုံးဖြစ်ခဲ့သော အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုသည် သမ္မတထာရမ် တာဝန် မယူမီ ကုန်သွယ်မှု စွဲစပ်ဆွေးနွေးမှုများတွင် အတက်ကြွေးပါဝင်ခဲ့သောနိုင်ငံဖြစ်သည်။ ထရမ့်က တစ်နိုင်ငံချင်းအလိုက် စွဲစပ်ဆွေးနွေးရုပ်ညီကို သဘောကျကာ မြောက်အမေရိက လွှတ်လပ်စွာ ကုန်သွယ်ရေးသဘောတူစာချုပ် (NAFTA) အပါ အင်နိုင်ငံစွဲပါဝင်သော သဘောတူစာချုပ်များကို ပို၍လည်စေစပ်သိနိုင်းရွှေ့ကြီးပမ်းလာက်ရိသည်။

ကုန်သွယ်မူစစ်ပွဲတွင် အောင်မြင်မူရသူ မရှိနိုင်ဟု လားဂတ်စကြော

ကုန်သွယ်မှုစစ်ပွဲတွင် မည်သူမျှအောင်မြင်မှုကို မရနိုင်ကြောင်းနှင့် အခြားသောနိုင်ငံများက ဂိုလ်ပိုင်ကုန်သွယ်မှု အတားအဆီးများဖြင့် တံ့ခြုံနေလာပါက အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၏ သွင်းကုန်စွန်မြှင့်တင်မှုကြောင့်ဖြစ်ပေါ်သော စီးပွားရေးဂုဏ်သည် ပြင်းထန်နိုင်ကြောင်း အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ငွေကြေးရန်ပုံငွေအဖွဲ့ (အိုင်အမ်အက်ဖါ) အတိုင်းအကဲ ခရစ်စတင်းလားဂတ်စိုက် ပြောကြားခက်ကို ကိုကားရှု ရှိက်တာသတ်းတင် ဖော်ပြသည်။

ထရမ့်၏ ပြောကြားချက်များက အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၏ ကုန်သွယ်ဟန်၏များအကြား အုတ်အော်သောင်းနင်းပြစ်ခဲ့ပြီး အမေရိကန်လွှတ်တော်ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ကုန်သွယ်မှုစစ်ပွဲတွင် လက်တွဲပြန်မှုပါက ထိခိုက်ခံရမည့် ပွဲများရေးသမားတို့က သတိပေးစကားများ ပြောလာကြသည်။ အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုသည် ကုန်သွယ်မှုလိုင်းကြီးမှာလျက်နေသည့်အတွက် ဤသွေးသော ကုန်သွယ်မှုစစ်ပွဲပြစ်လာပါက အမြတ်ထွက်နိုင်ကြောင်း ထရမ့်က ပြောသည်။

“သွင်းကုန်ခွန်များကို အပြန်အလှန်ဖြောင်တင်နေတဲ့ ကုန်သွယ်မှု စစ်ပွဲပြီးမှာ ဘယ်သူမှ အဆိုင်မရင့်ပါဘူး။ နှစ်ဖက်စာရင်းမှာ အကြံ့သမားတွေပဲ တွေ့ရ မှာပါ”ဟု လားကိုကပြောသည်။ ထရို့သည် အကောက်ခွန်ဖြင့် ပြီးမြောက် မှုကို လက်တွေ့ အကောင်အထည်ဖော်မည် မဟုတ်ဟု မျှော်လင့်ကြောင်း ငြင်းကပြောကြားသည်။

ပိုယက်နမ် ဘီလျံနာ သူ့ငြေးများက လယ်ယာစိုက်ပြီးရေး ဖွံ့ဖြိုးအောင်ဆောင်ရွက်ရန် ကတိပါ



Forbes Billionaires 2018 က
ထုတ်ပြန်သော ကမ္ဘာ့ဘီလျှော့နာ သူငြော
စာရင်းတွင် ပိုယ်နှစ်မှ လေးဦးပါရီဖြင့်
လေးဦးစလုံးက လယ်ယာစိုက်ပျိုးရော
သိမ္မဟုတ် ပိုယ်နှစ်လယ်သမား များနှင့်
ဆင်းရဲသားများကို အကျိုးပြရန် ညည်
ချထုတ်သော စီးပွားရေးလုပ်ငန်းကို စိတ်
ဝင်စားကြပောင်း ပိုယ်နှစ်နယူဗုံး(စိ)
သတ်းတင် ဖော်ပြသည်။

လေးရှိအနက် အချမ်းသာဆုံးမှာ
ဖန်တီးလောင်ဖြစ်ပြီး Vingroup ကုမ္ပဏီ
စုတို့၏ ပိုင်ရှင်ဖြစ်သည်။ ၂၀၁၂ ခုနှစ်
က ပို့ယက်နမ်မှ ပထမဆုံး ဘီလျုံနှင့်
အဖြစ် ကြေညာခံရသူဖြစ်သည်။ ယခု
နှစ် ကမ္ဘာအချမ်းသာဆုံး ပုဂ္ဂိုလ်မှာ
အနက် အဆင့် ဂုဏ် နေရာတွင် နှိမ်
သည်။ မတ် ပုံရှင်စာရင်းအရ ပိုင်ဆိတ်

မှုမှာ အမေရိကန်ဒေါလာ ၅ သာမျှ
ဘီလီယံဖြစ်သည်။

၂၀၁၂ခုနှစ်ကစတင်ဘာ၌
ခဲ့သော Vingroup သည် ကဏ္ဍပေါ်ပို့
မူးစွာတွင် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ၊
ဆောင်ရွက်လျက်ရှိရာ စိုက်ပိုးနေ
လုပ်ငန်းသည်လည်း တစ်ကဏ္ဍအဖြူ
ပါဝင်သည်။

မှ ခေတ်မိနည်းပညာများကို အသုံးပြု
လျက်ရှိသည်။

အခြား Forbes စာရင်းဝင် နှစ်ဦး
ဖြစ်သော ဟိုအာတ်ဂရုဏ္ဍာတွေ ထရမန်
ဒင်လောင်းနှင့် ထရောင်ဟိုင်မော်တော်
ကား ကော်ပိုရေးရှင်းဥက္ကာတွေ ထရန်ဘာ
ဒေါက်တိုကလည်း လယ်ယာစိုက်ပိုးရေး
နှင့် ဆက်စပ်နေသော လုပ်ငန်းများကို
တိုးခဲ လုပ်ရိုသည်။

တစ်ရီးတည်းသော အမျိုးသမီး
ဘိုလိယံနာစာရင်းဝင် ငါးယင်သိဖောင်
သာ၏ကုမ္ပဏီ လယ်ယာစိုက်ပျိုးဇော်ကို
တိုက်ရိုက်ရင်းနှင့်မြှုပ်နှံခြင်း မရှိပေ။
သို့သော် စျေးနှုန်းသက်သာသော ငါး၏
Vietjetလေကြောင်းလိုင်းက တောင်သူ
လယ်သမားများအတွက် မော်တော်ကား
နှင့် မီးရထားလမ်းတို့အား သုံးစွဲသည့်
နေရာတွင် လေကြောင်းလိုင်းကို အတား
ထိုးသုံးစွဲရန် အခွင့်အလမ်း ပိုမိုရရှိစေ
သည်။ ယခင်ကုမ္ပဏီ လူများသည် ချမ်း
သာသူများကို မနာလိုပြုခဲ့ကြသော်
လည်း ယနေ့ခေတ်တွင် ဆင်းရဲသား
တို့ကို အကုအညီပေးသော သူငြောင်းများ
ကိုမူ လူများက ဂုဏ်ပြုချိုးကျူးလာကြ
ကြောင်း မီးပွားရေးပညာရှင်တစ်ဦးက
ပြောသည်။

ଭାଷାରେ କଥାରେ